

LEHMANN TWISTO 1500

KT-24 Sp. z o. o.
Sikorskiego 86C
63-100 Śrem
NIP: 7851806712

USER INSTRUCTIONS

Producent / Hersteller / Producer / Producător / Gyártó / Fabricant
Виробник / Výrobce / Ražotājs / Tootja / Производителъ/
Produttore / Proizvođač / Proizvajalec



Masz pytanie lub problem związany z produktem?

+48 222 571 571 
serwis@kt-24.eu 

- PL** **Blender stacyjny**
Oryginalna instrukcja obsługi - koniecznie zapoznaj się z nią przez użyciem produktu
- EN** **Stationary blender**
Original instruction manual - be sure to read it before using the product
- DE** **Standmixer**
Original-Bedienungsanleitung - lesen Sie diese unbedingt vor der Verwendung des Produkts
- RO** **Blender stationar**
Manual de instrucțiuni original - asigurați-vă că îl citiți înainte de a utiliza produsul
- HUN** **Álló turmixgép**
Eredeti használati utasítás - a termék használatá előtt feltétlenül olvassa el.
- FR** **Mixeur stationnaire**
Manuel d'instructions original - assurez-vous de le lire avant d'utiliser le produit
- UA** **Стационарний блендер**
Оригінальна інструкція з експлуатації - обов'язково прочитайте її перед
- CZ** **Stacionární mixér**
Originální uživatelská příručka - před použitím produktu si ji přečtěte
- ES** **Licuada estacionaria**
Manual de usuario original: asegúrese de leerlo antes de utilizar el producto.

- BG** **Стационарен блендер**
Оригинално ръководство за употреба - не забравяйте да го прочетете, преди да използвате продукта
- LIT** **Stacionarus trintuvas**
Originalus vartotojo vadovas - būtinai perskaitykite jį prieš naudodami gaminį
- LAV** **Stacionārs blenderis**
Oriģinālā lietotāja rokasgrāmata - noteikti izlasiet to pirms produkta lietošanas
- EST** **Statsionaarne blender**
Originaalkasutusjuhend - lugege see kindlasti enne toote kasutamist läbi
- RUS** **Стационарный блендер**
Оригинальное руководство пользователя - обязательно прочтите его перед использованием продукта
- IT** **Frullatore fisso**
Manuale utente originale: assicurati di leggerlo prima di utilizzare il prodotto
- NL** **Stationaire blender**
Originele gebruikershandleiding - lees deze voordat u het product gebruikt
- CRO** **Stacionarni blender**
Izvorni korisnički priručnik - svakako ga pročitajte prije uporabe proizvoda
- SLV** **Stacionarni mešalnik**
Originalni uporabniški priročnik - obvezno ga preberite pred uporabo izdelka



Spis treści

1. WPROWADZENIE	2
2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	2
3. RYZYKO RESZTKOWE	2
4. LISTA ELEMENTÓW	2
5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	2
6. OBSŁUGA	2
7. SPECYFIKACJA	4
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	4
9. UTYLIZACJA	4
10. GWARANCJA	4

1. WPROWADZENIE

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

Instrukcję należy zachować, aby móc się do niej odwołać w przyszłości.

2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi urządzenia i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.

1. NIE WOLNO pozwalać małym dzieciom na obsługę tego urządzenia, ani używać go jako zabawki. Wymagany jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci.
2. To urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one pod ścisłym nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
3. Sprawdź przed podłączeniem urządzenia, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
4. Zawsze odłączaj blender od źródła zasilania, jeśli pozostawiasz go bez nadzoru lub przed montażem, demontażem lub czyszczeniem akcesoriów.
5. Nie używaj urządzenia, gdy zauważysz że przewód zasilający, wtyczka lub inne elementy są uszkodzone. W takim wypadku, aby uniknąć zagrożenia uszkodzona część musi zostać wymieniona przez serwis producenta.
6. Nie włączaj urządzenia, jeśli w jakikolwiek sposób wydaje Ci się być wadliwe.

7. Nigdy nie zanurzaj blendera ręcznego oraz przewodu zasilającego w wodzie ani nie płucz go pod bieżącą wodą.

8. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nigdy nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.

9. Podczas czyszczenia urządzenia temperatura wody nie powinna przekraczać 60°C.

10. Nie używaj urządzenia przez dłuższy czas niż 60 sekund jednorazowo, wewnętrzne części mogą ulec przegrzaniu i urządzenie może ulec uszkodzeniu.

11. Podczas pracy silnika, nie wkładaj palca tam gdzie znajdują się ostrza tnące.

12. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do miarki/malakserów i nie próbuj ich miksować.

13. Nigdy nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są wymienione w instrukcji obsługi albo nie pochodzą bezpośrednio od producenta. Użycie niezalecanych przez producenta akcesoriów, może spowodować obrażenia u użytkownika lub doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

14. Zachowaj ostrożność podczas używania adapterów z ostrzami tnącymi, podczas opróżniania pojemnika oraz czyszczenia.

15. UWAGA: Ostrza są ostre, obchodź się z nimi ostrożnie! Niewłaściwy montaż i użycie może spowodować poważne obrażenia ciała!

16. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieciowego pociągając za przewód.

17. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku wykorzystywania go do celów komercyjnych, sprzęt traci warunki gwarancji, którymi jest objęty.

18. Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Tylko wtedy urządzenie jest całkowicie wolne od prądu.

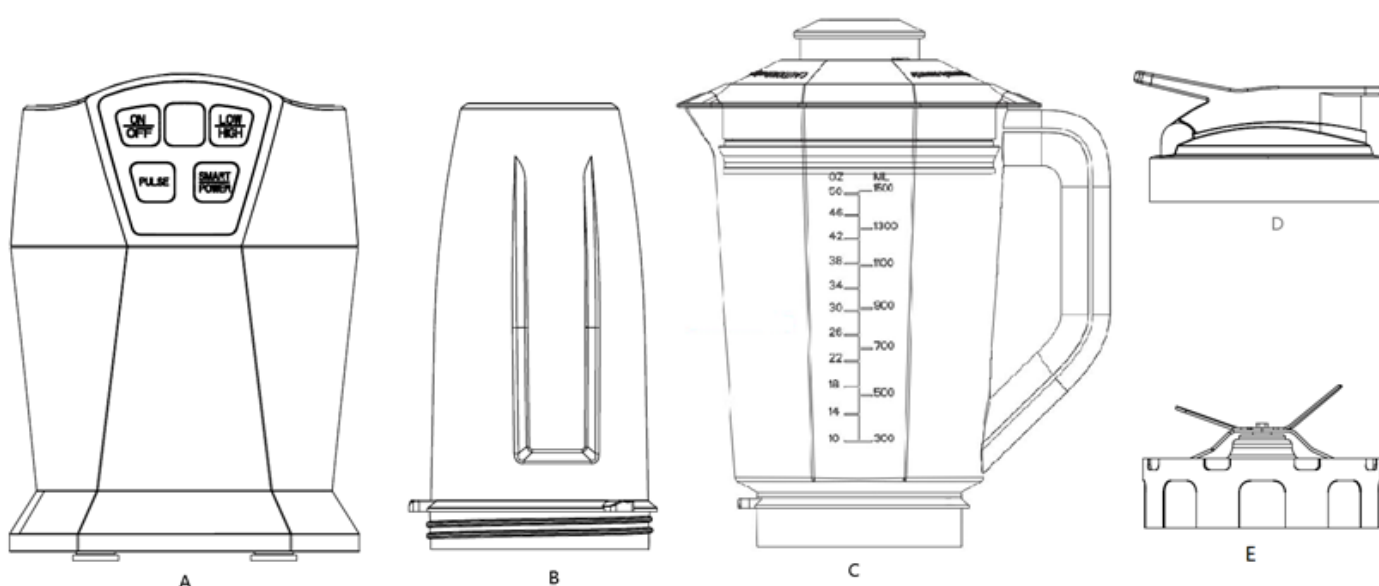
19. Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed założeniem lub zdjęciem części oraz przed czyszczeniem urządzenia.

20. NIE przechowuj składników przed lub po blendowaniu w kubku z zamontowanym zespołem ostrzy. Niektóre produkty spożywcze mogą zawierać składniki aktywne lub uwalniać gazy, które rozprężają się, jeśli pozostaną w szczelnie zamkniętym pojemniku, powodując nadmierny wzrost ciśnienia, co może stwarzać ryzyko obrażeń. Do przechowywania składników w kubku należy używać wyłącznie pokrywki z dzióbkiem.

3. RYZYKO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

4. LISTA ELEMENTÓW

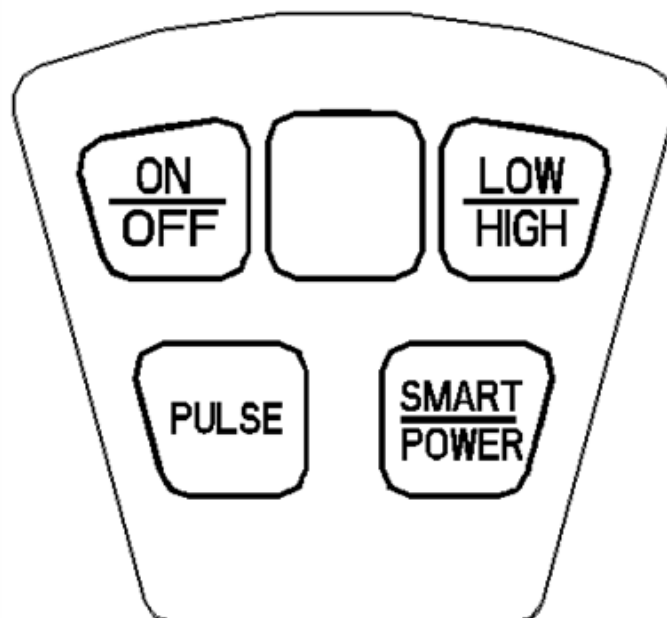


A	Podstawa blendera
B	Pojemnik 800ml
C	Misa 1500ml
D	Pokrywa to-go
E	Podstawa z zespołem ostrzy

5. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Upewnij się czy żaden z elementów urządzenia nie jest uszkodzony.
- Dokładnie umyj te elementy, które mają kontakt z żywnością pod ciepłą wodą.
- Wytrzyj umyte części do sucha papierowym ręcznikiem lub suchą ścierką.
- Sprawdź przed podłączeniem urządzenia, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się dokładnie z treścią niniejszej instrukcji.

6. OBSŁUGA



ON/OFF

Naciśnij raz, aby rozpocząć pracę, naciśnij ponownie, aby ją zatrzymać.

LOW/HIGH

Po naciśnięciu przycisku LOW/HIGH na wyświetlaczu pojawi się „L” lub „H”. Jeśli wyświetli się „L” i odczekasz 3 sekundy, blender rozpocznie miksowanie z niską prędkością.

kością. Jeśli po 3 sekundach wyświetli się „H”, blender rozpocznie miksowanie z wysoką prędkością. Naciśnij przycisk ON/OFF., aby zatrzymać miksowanie. Aby wznowić miksowanie, naciśnij przycisk LOW/HIGH w razie potrzeby.

SMART/POWER

SMART: Czas pracy wynosi 45 sekund

POWER: Czas pracy wynosi 60 sekund

Po naciśnięciu przycisku SMART/POWER na wyświetlaczu pojawi się „45” lub „60”.

Jeśli wyświetli się „45” i odczekasz 3 sekundy, blender rozpocznie miksowanie przez 45 sekund.

Jeśli po 3 sekundach wyświetli się „60”, blender będzie miksował przez 60 sekund.

Naciśnij przycisk ON/OFF., aby zatrzymać miksowanie.

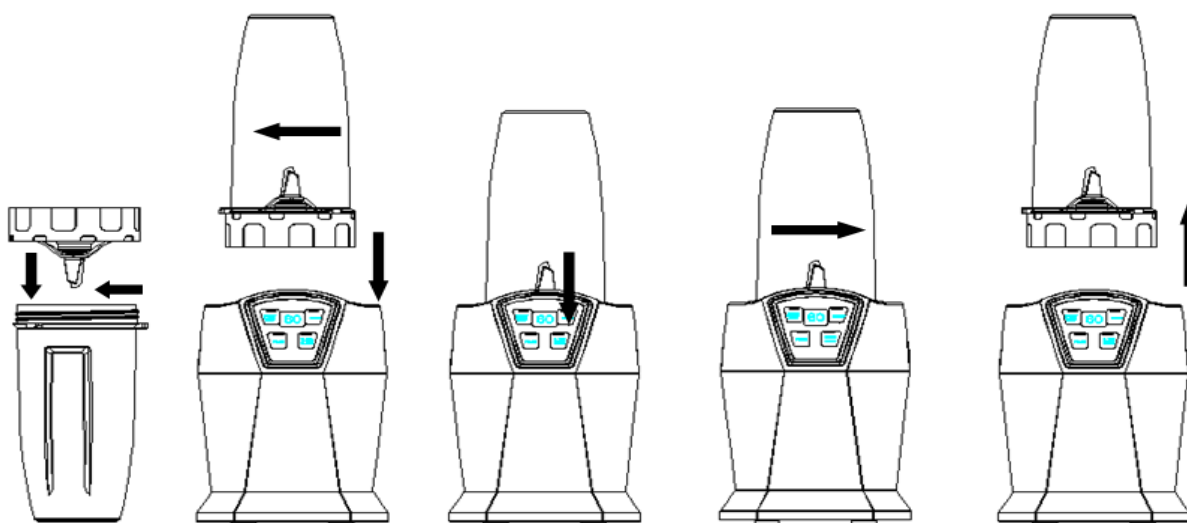
Aby wznowić miksowanie, naciśnij przycisk SMART/POWER.

Funkcje Smart Blend i Power Blend to predefiniowane funkcje, szczególnie przydatne do przygotowywania koktajli.

Prędkość zmienia się w celu uzyskania najlepszych rezultatów.

PULSE

Działa tylko po naciśnięciu. Krótkie naciśnięcia generują krótkie pulsacje. Timer odlicza sekundy tak długo, jak długo przycisk jest naciśnięty. Maksymalny czas: 60 s



1. Umieść zespół ostrzy na kubku i dokręć go mocno, aż do uzyskania szczelnego połączenia. (Rys. 1)

2. Odwróć kubek do góry dnem i umieść go na podstawie silnika, dopasowując wypustki na kubku do podstawy silnika. Obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż poczujesz, że zatrzasknął się na swoim miejscu. Zaświeci się kontrolka timera. (Rys. 2)

3. Jeśli korzystasz z programu predefiniowanego, wybierz program, który najlepiej pasuje do Twojego przepisu. Funkcja predefiniowanego ustawienia automatycznie zatrzyma urządzenie po zakończeniu programu. Aby wstrzymać działanie urządzenia w dowolnym momencie, naciśnij ponownie przycisk aktualnie aktywnego programu. Patrz opisy programów. (Rys. 3)

4. Aby wyjąć kubek, upewnij się, że silnik przestał pracować. Następnie obróć kubek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Rys. 4) i pociągnij prosto do góry, aby go wyjąć. (Rys. 5)

5. Obróć kubek do pozycji pionowej i wyjmij zespół ostrzy, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Pamiętaj, aby przechowywać zespół ostrzy zamocowany na pustym kubku, gdy nie jest używany.

6. Odkręć zestaw ostrzy. Przykręć pokrywkę „to-go”, aby

cieszyć się napojem w podróży. Mocno dociśnij zatyczkę z klapką do otworu, aby uzyskać najlepsze uszczelnienie. Zatyczka z klapką blokuje się w pozycji otwartej po naciśnięciu do tyłu.

7. Upewnij się, że podstawa silnika jest odłączona od zasilania, gdy nie jest używana.

7. SPECYFIKACJA

Napięcie i częstotliwość	220-240V~50/60Hz
Moc	1000W
Pojemność misy	1500ml
Pojemność pojemnika	800ml
Ilość ostrzy	6
Wymiary urządzenia	20.5x16.5x41.5cm
Waga urządzenia	2,9kg

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrza są bardzo ostre, dlatego należy je czyścić ostrożnie.

1. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.
2. Rozdziel/zdejmij wszystkie części.
3. Mycie ręczne: Umyj pokrywki, kubki i zespół ostrzy w ciepłej wodzie z mydłem. Podczas mycia zespołu ostrzy używaj naczynia do mycia naczyń z uchwytem, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu dłoni z ostrzami. Ostrożnie obchodź się z zespołem ostrzy, aby uniknąć kontaktu z ostrymi krawędziami. Dokładnie opłucz i wysusz.

Mycie w zmywarce: Kubki, pokrywki i zespół ostrzy można myć w zmywarce. Pokrywki i zespół ostrzy można myć w zmywarce na górnej półce. Przed włożeniem do zmywarki upewnij się, że zespół ostrzy został wyjęty z kubka.

4. OSTRZEŻENIE: Ostrożnie obchodź się z zespołem ostrzy podczas mycia, ponieważ ostrza są ostre. Kontakt z ostrzami i krawędziami może spowodować skaleczenia.

5. Wytrzyj podstawę silnika wilgotną ściereczką.

9. UTYLIZACJA

Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

10. GWARANCJA

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzianym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego: serwis@kt-24.eu, gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego

- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;

- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.

- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

- 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyj-

nych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu. Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.

12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,

b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem

c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanek paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,

d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia po-

włók lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,

g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące, uszczelki,

e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

EN



Note: Before use, carefully read these instructions.

Table of contents

1. INTRODUCTION	7
2. SAFETY RULES	7
3. RESIDUAL RISK	7
4. LIST OF ELEMENTS	8
5. BEFORE FIRST USE	8
6. DEVICE OPERATION	8
7. SPECIFICATION	9
8. CLEANING AND MAINTENANCE	9
9. UTILISATION	10
10. GUARANTEE	10

1. INTRODUCTION

Before assembling, assembling and using the device, please read this manual. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death to the user and nearby persons. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

Keep the manual for future reference.

2. SAFETY RULES

Before use, read this instruction manual carefully and retain it for future reference.

1. DO NOT allow small children to operate this appliance or use it as a toy. Close supervision is required when the appliance is used near children.
2. This appliance is NOT intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed in its use by a person responsible for their safety.
3. Before connecting the appliance, check that the voltage indicated on the appliance's rating plate corresponds to the local mains voltage.
4. Always unplug the blender from the power source if you leave it unattended or before assembling, disassembling, or cleaning the accessories.
5. Do not use the appliance if the power cord, plug, or other parts are damaged. In such a case, to avoid a hazard, the damaged part must be replaced by the manufacturer's service center.
6. Do not turn on the appliance if it appears to be faulty in any way.
7. Never immerse the hand blender or power cord in water or rinse it under running water.
8. To reduce the risk of electric shock, never touch the appliance with wet hands.
9. When cleaning the appliance, the water temperature should not exceed 60°C.
10. Do not use the appliance for longer than 60 seconds at a time; internal parts may overheat and the appliance may be damaged.
11. Do not place your finger near the cutting blades while the motor is running.
12. Do not insert any objects into the measuring cups/mixers and do not attempt to blend them.
13. Never use any accessories that are not listed in the instruction manual or are not supplied directly by the manufacturer. Using accessories not recommended by the manufacturer may cause injury to the user or damage to the appliance.
14. Be careful when using adapters with cutting blades, emptying the container, and cleaning.
15. **WARNING:** The blades are sharp; handle with care! Improper assembly and use can cause serious injury!
16. Do not unplug the appliance by pulling the cord.

17. This appliance is intended for household use only. Commercial use will void the warranty.

18. If you do not intend to use the appliance, unplug it from the electrical outlet. Only then is the appliance completely free from electricity.

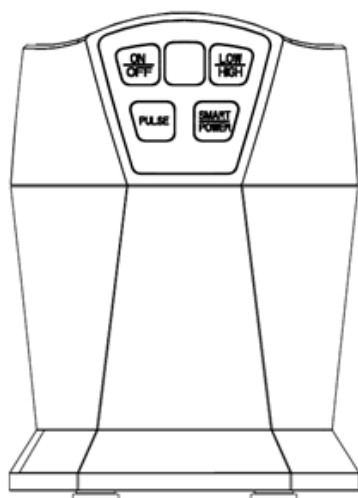
19. Unplug it from the electrical outlet before attaching or removing parts or before cleaning the appliance.

20. DO NOT store ingredients before or after blending in the cup with the blade assembly installed. Some foods may contain active ingredients or release gases that expand if left in a tightly closed container, causing excessive pressure buildup, which could pose a risk of injury. Only use the lid with spout to store ingredients in the cup.

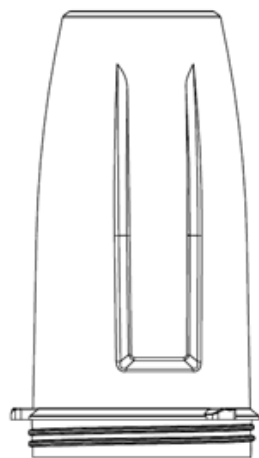
3. RESIDUAL RISK

Even if the appliance is used for its intended purpose and all the guidelines in these instructions are followed, it is not possible to eliminate residual risks. Use common sense when operating the appliance. Caution should be exercised.

4. LIST OF ELEMENTS



A



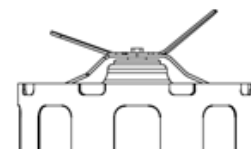
B



C



D



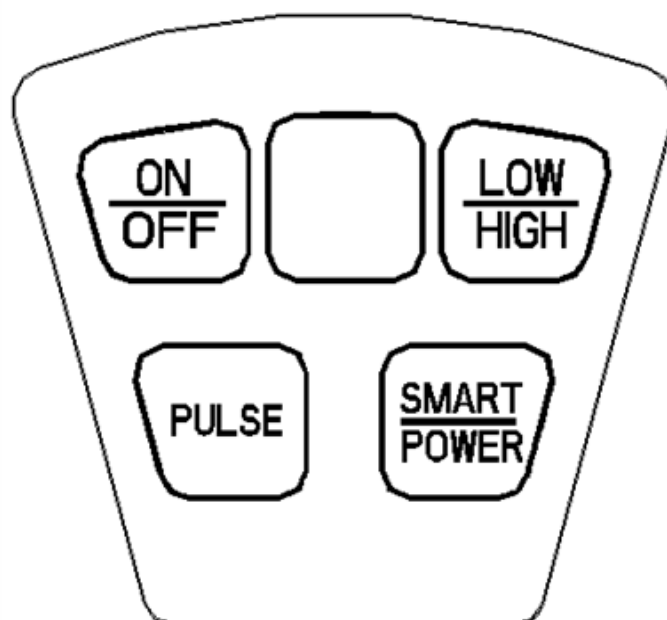
E

A	Blender base
B	800ml container
C	1500ml bowl
D	To-go cover
E	Base with blade assembly

5. BEFORE FIRST USE

- Remove the appliance from the packaging.
- Make sure that none of the appliance's components are damaged.
- Thoroughly wash the parts that come into contact with food under warm water.
- Dry the cleaned parts with a paper towel or a dry cloth.
- Before connecting the appliance, check that the voltage indicated on the rating plate matches the local mains voltage.
- Before first use, read this manual carefully.

6. DEVICE OPERATION



ON/OFF

Press once to start, press again to stop.

LOW/HIGH

After pressing the LOW/HIGH button, the display will show „L” or „H.” If „L” is displayed and you wait 3 seconds, the blender will start blending at low speed. If „H” is displayed after 3 seconds, the blender will start blending

at high speed. Press the ON/OFF button to stop blending. To resume blending, press the LOW/HIGH button if necessary.

SMART/POWER

SMART: Run time is 45 seconds

POWER: Run time is 60 seconds

After pressing the SMART/POWER button, the display will show „45“ or „60.“ If „45“ is displayed and you wait 3 seconds, the blender will start blending for 45 seconds.

If „60“ is displayed after 3 seconds, the blender will blend for 60 seconds.

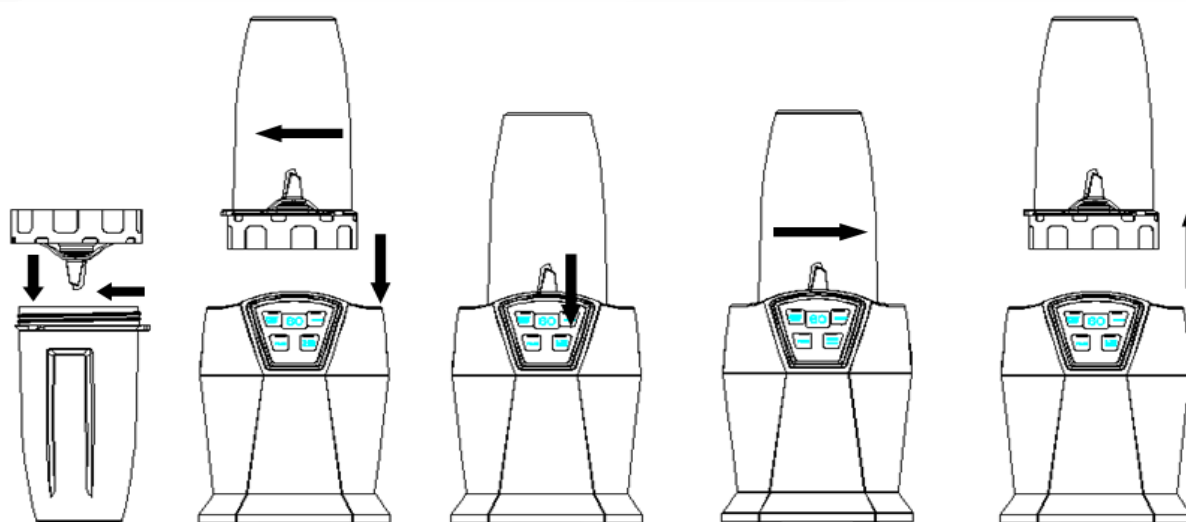
Press the ON/OFF button to stop blending.

To resume blending, press the SMART/POWER button.

The Smart Blend and Power Blend functions are preset functions, especially useful for making smoothies. The speed varies for best results.

PULSE

Only works when pressed. Short presses generate short pulses. The timer counts down as long as the button is pressed. Maximum time: 60 seconds



1. Place the blade assembly on the jug and tighten firmly until a tight seal is achieved. (Fig. 1)

2. Turn the jug upside down and place it on the motor base, aligning the tabs on the jug with the motor base. Turn it clockwise until you feel it click into place. The timer light will illuminate. (Fig. 2)

3. If you are using a preset program, select the program that best suits your recipe. The preset function will automatically pause the appliance at the end of the program. To pause the appliance at any time, press the button for the currently active program again. See program descriptions. (Fig. 3)

4. To remove the jug, ensure the motor has stopped. Then, turn the jug counterclockwise (Fig. 4) and pull straight up to remove it. (Fig. 5)

5. Turn the mug upright and remove the blade assembly by turning it counterclockwise. Remember to store the blade assembly attached to the empty mug when not in use.

6. Unscrew the blade assembly. Screw on the „to-go“ lid for on-the-go enjoyment. Firmly press the flip-top cap into the opening for a secure seal. The flip-top cap locks in place when pressed backward.

7. Ensure the motor base is unplugged when not in use.

7. SPECIFICATION

Voltage and frequency	220-240V~50/60Hz
Power	1000W
Bowl capacity	1500ml
Container capacity	800ml
Number of blades	6
Device dimensions	20.5x16.5x41.5cm
Device weight	2,9kg

8. CLEANING AND MAINTENANCE

The blades are very sharp, so clean them carefully.

1. Unplug the appliance from the electrical outlet.
2. Separate/remove all parts.
3. Handwash: Wash the lids, cups, and blade assembly in warm, soapy water. When washing the blade assembly, use a dishwashing container with a handle to avoid direct contact with the blades. Handle the blade assembly carefully to avoid contact with sharp edges. Rinse

and dry thoroughly.

Dishwasherwash: The cups, lids, and blade assembly are dishwasher safe. The lids and blade assembly are top-rack dishwasher safe. Ensure the blade assembly is removed from the cup before placing in the dishwasher.

4. WARNING: Handle the blade assembly with care when washing, as the blades are sharp. Contact with the blades and edges may cause cuts. 5. Wipe the motor base with a damp cloth.

9. UTILISATION

The appliance should not be disposed of in the same way as the rest of the waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is forbidden to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to a collection point.

10. GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

DE



Hinweis: Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Inhaltsübersicht

1. EINFÜHRUNG.....	10
2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	10
3. RESIDUELLES RISIKO	11
4. LIST OF ELEMENTS	11
5. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG	11
6. GERÄTEBEDIENUNG	12
7. SPEZIFIKATION	13
8. REINIGUNG UND WARTUNG	13
9. VERWENDUNG	13
10. GARANTIE.....	13

1. EINFÜHRUNG

Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät zusammenbauen, montieren und benutzen. Sie muss befolgt werden, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und der Personen in der Umgebung führen können. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstehen.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

1. Lassen Sie Kleinkinder dieses Gerät nicht bedienen oder als Spielzeug verwenden. Bei der Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern ist eine enge Aufsicht erforderlich.
2. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person engmaschig beaufsichtigt und in die Verwendung eingewiesen.
3. Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
4. Ziehen Sie den Netzstecker des Mixers immer aus der Steckdose, wenn Sie ihn unbeaufsichtigt lassen oder bevor Sie Zubehörteile montieren, demontieren oder reinigen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder andere Teile beschädigt sind. In diesem Fall muss das beschädigte Teil aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers ausgetauscht werden.
6. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es in irgendeiner Weise defekt zu sein scheint.
7. Tauchen Sie den Stabmixer oder das Netzkabel niemals in Wasser und spülen Sie sie nicht unter fließendem Wasser ab.
8. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
9. Die Wassertemperatur sollte beim Reinigen des Geräts 60 °C nicht überschreiten.
10. Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 60 Sekunden am Stück; die internen Teile können überhitzen und das Gerät beschädigt werden.
11. Halten Sie Ihre Finger von den Schneidmessern fern, solange der Motor läuft.
12. Geben Sie keine Gegenstände in die Messbecher/Mixbehälter und versuchen Sie nicht, diese zu mixen.
13. Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht in der Bedienungsanleitung aufgeführt oder nicht direkt vom Hersteller geliefert wurde. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
14. Seien Sie vorsichtig beim Verwenden von Adaptern mit Schneidmessern, beim Entleeren des Behälters und beim Reinigen.
15. WARNUNG: Die Klingen sind scharf; Vorsicht beim

Umgang! Unsachgemäße Montage und Verwendung können schwere Verletzungen verursachen!

16. Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel aus der Steckdose.

17. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Gewerbliche Nutzung führt zum Erlöschen der Garantie.

18. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker. Nur so ist das Gerät vollständig stromlos.

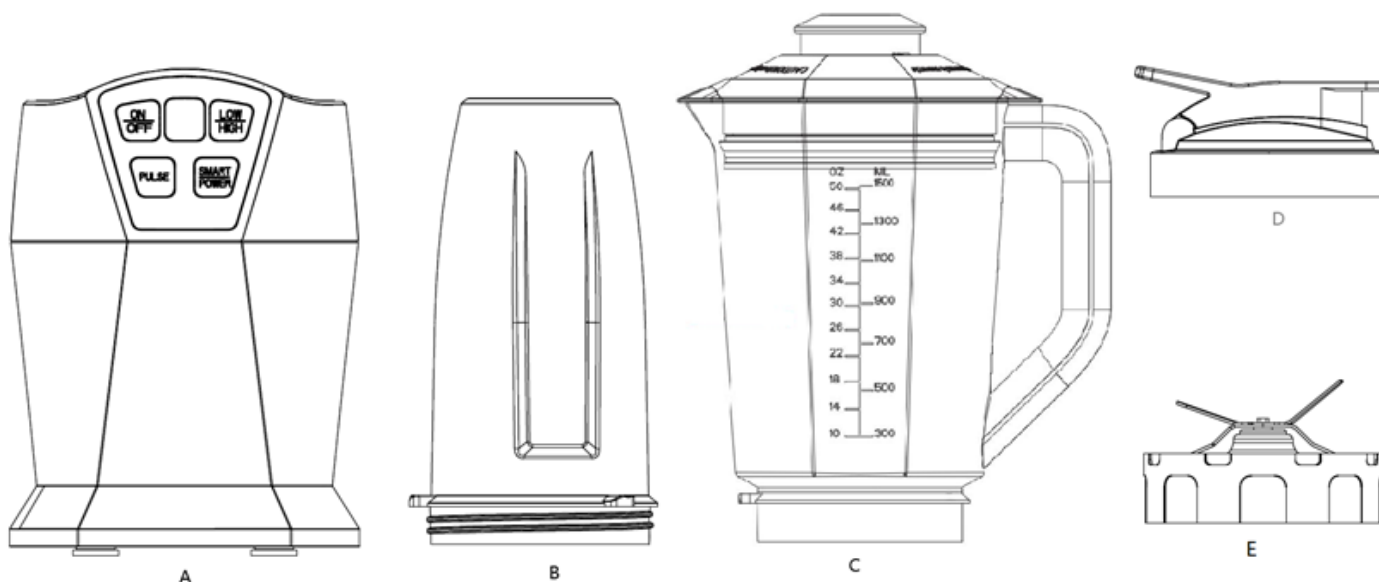
19. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Teile anbringen oder entfernen oder das Gerät reinigen.

20. Bewahren Sie keine Zutaten vor oder nach dem Mixen im Becher mit eingesetztem Messereinsatz auf. Manche Lebensmittel können Wirkstoffe enthalten oder Gase freisetzen, die sich in einem dicht verschlossenen Behälter ausdehnen und zu einem übermäßigen Druckaufbau führen können, der ein Verletzungsrisiko darstellt. Verwenden Sie zum Aufbewahren von Zutaten im Becher ausschließlich den Deckel mit Ausgießer.

3. RESIDUELLES RISIKO

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts und bei Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Verwenden Sie beim Betrieb des Geräts Ihren gesunden Menschenverstand. Es sollte mit Vorsicht vorgegangen werden

4. LISTE DER ELEMENTE



A	Blender-Basis
B	800-ml-Behälter
C	1500-ml-Schüssel
D	Zum Mitnehmen
E	Sockel mit Klingenbaugruppe

5. VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Stellen Sie sicher, dass keine der Komponenten des Geräts beschädigt ist.
- Waschen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich unter warmem Wasser ab.
- Trocknen Sie die gereinigten Teile mit einem Papiertuch oder einem trockenen Tuch ab.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch.

6. GERÄTEBEDIENUNG

EIN/AUS

Einmal drücken zum Starten, erneut drücken zum Stoppen.

NIEDRIG/HOCH

Nach Drücken der Taste NIEDRIG/HOCH zeigt das Display „L“ oder „H“ an. Bei Anzeige von „L“ und 3 Sekunden Wartezeit startet der Mixer mit niedriger Geschwindigkeit. Bei Anzeige von „H“ nach 3 Sekunden startet der Mixer mit hoher Geschwindigkeit. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um den Mixvorgang zu beenden. Zum Fortsetzen des Mixvorgangs drücken Sie gegebenenfalls die Taste NIEDRIG/HOCH.

SMART/POWER

SMART: Laufzeit 45 Sekunden

POWER: Laufzeit 60 Sekunden

Nach Drücken der Taste SMART/POWER zeigt das Display „45“ oder „60“ an. Bei Anzeige von „45“ und 3 Sekunden Wartezeit startet der Mixer für 45 Sekunden.

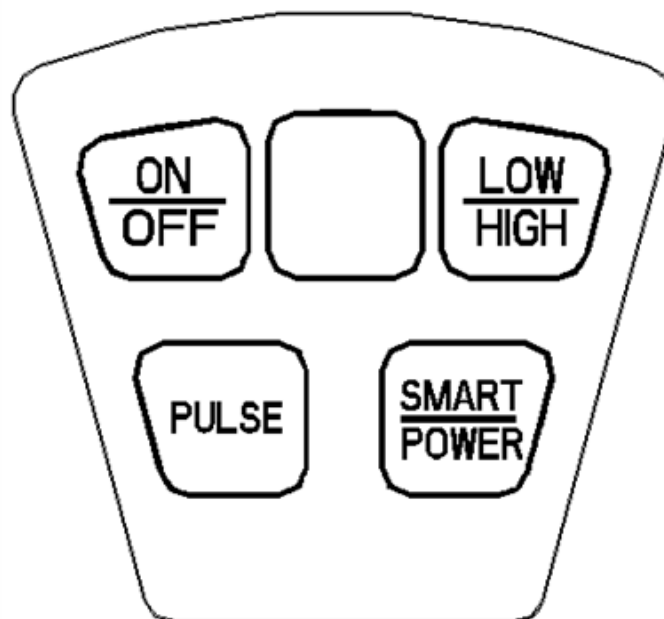
Bei Anzeige von „60“ nach 3 Sekunden startet der Mixer für 60 Sekunden. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um den Mixvorgang zu beenden.

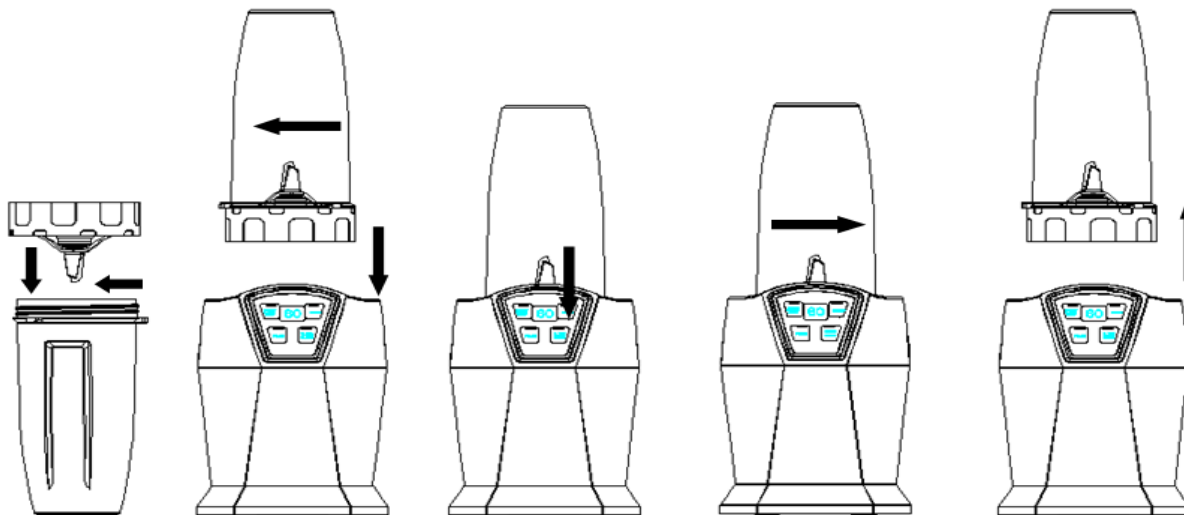
Drücken Sie die SMART/POWER-Taste, um den Mixvorgang fortzusetzen.

Die Funktionen Smart Blend und Power Blend sind voreingestellte Programme, die sich besonders für die Zubereitung von Smoothies eignen. Die Geschwindigkeit wird für optimale Ergebnisse angepasst.

PULSE

Funktioniert nur bei gedrückter Taste. Kurzes Drücken erzeugt kurze Impulse. Der Timer läuft, solange die Taste gedrückt wird. Maximale Zeit: 60 Sekunden.





1. Setzen Sie die Messereinheit auf den Krug und ziehen Sie sie fest an, bis sie dicht sitzt. (Abb. 1)
2. Drehen Sie den Krug um und setzen Sie ihn auf den Motorsockel. Richten Sie die Laschen am Krug mit dem Motorsockel aus. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet. Die Timer-Anzeige leuchtet auf. (Abb. 2)
3. Wenn Sie ein voreingestelltes Programm verwenden, wählen Sie das für Ihr Rezept passende Programm. Die Voreinstellungsfunktion pausiert das Gerät automatisch nach Programmende. Um das Gerät jederzeit anzuhalten, drücken Sie die Taste für das aktuell aktive Programm erneut. Siehe Programmbeschreibungen. (Abb. 3)
4. Stellen Sie vor dem Abnehmen des Krugs sicher, dass der Motor angehalten hat. Drehen Sie den Krug dann gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 4) und ziehen Sie ihn gerade nach oben heraus. (Abb. 5)
5. Stellen Sie den Becher aufrecht und entfernen Sie die Messereinheit durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Bewahren Sie die Messereinheit am leeren Becher auf, wenn sie nicht verwendet wird.
6. Schrauben Sie die Messereinheit ab. Schrauben Sie den „To-Go“-Deckel für unterwegs auf. Drücken Sie den Klappdeckel fest in die Öffnung, um einen sicheren Verschluss zu gewährleisten. Der Klappdeckel rastet beim Zurückdrücken ein.
7. Stellen Sie sicher, dass der Motor vom Stromnetz getrennt ist, wenn er nicht verwendet wird.

7. SPEZIFIKATION

Spannung und Frequenz	220-240V~50/60Hz
Leistung	1000W
Schüsselkapazität	1500ml
Containerkapazität	800ml
Anzahl der Klingen	6
Geräteabmessungen	20.5x16.5x41.5cm
Gerätengewicht	2,9kg

8. REINIGUNG UND WARTUNG

Die Klingen sind sehr scharf, daher bitte vorsichtig reinigen.

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
2. Alle Teile auseinandernehmen.
3. Handwäsche: Deckel, Becher und Klingeneinheit in warmem Seifenwasser waschen. Verwenden Sie für die Klingeneinheit einen Spülbehälter mit Griff, um direkten Kontakt mit den Klingen zu vermeiden. Gehen Sie vorsichtig mit der Klingeneinheit um, um die scharfen Kanten nicht zu berühren. Gründlich abspülen und trocknen.

Spülmaschinenreinigung: Becher, Deckel und Klingeneinheit sind spülmaschinenfest. Deckel und Klingeneinheit können im oberen Korb der Spülmaschine gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass die Klingeneinheit vor dem Einräumen in die Spülmaschine aus dem Becher entfernt ist.

4. Warnung: Gehen Sie beim Waschen der Klingeneinheit vorsichtig vor, da die Klingen scharf sind. Kontakt mit den Klingen und Kanten kann zu Schnittverletzungen führen.
5. Wischen Sie den Motorsockel mit einem feuchten Tuch ab.

9. VERWENDUNG

Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte bei einer Sammelstelle abzugeben.

10. GARANTIE

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Wir reparieren eventuelle Mängel an Ihrem Gerät innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch einen Kaufnachweis zu belegen.



Notă: Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

Tabel de conținut

1. INTRODUCERE.....	14
2. REGULI DE SIGURANȚĂ	14
3. RISCUL REZIDUAL	15
4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE	15
5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	15
6. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI	16
7. SPECIFICAȚIE	16
8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	16
9. UTILIZARE	17
10. GARANȚIE.....	17

1. INTRODUCERE

Citiți acest manual înainte de asamblarea, montarea și utilizarea aparatului. Acesta trebuie respectat pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea aparatului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a aparatului.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

2. REGULI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

1. NU permiteți copiilor mici să utilizeze acest aparat sau să îl folosească ca jucărie. Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul este utilizat în apropierea copiilor.

2. Acest aparat NU este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape și instruite cu privire la utilizarea sa de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

3. Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului corespunde cu tensiunea rețelei locale.

4. Deconectați întotdeauna blenderul de la sursa de alimentare dacă îl lăsați nesupravegheat sau înainte de a asambla, dezambla sau curăța accesoriile.

5. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare, ștecherul sau alte componente sunt deteriorate. Într-un astfel de caz, pentru a evita un pericol, piesa deteriorată trebuie înlocuită de centrul de service al producătorului. 6. Nu porniți aparatul dacă acesta pare a fi defect în vreun fel.

7. Nu introduceți niciodată blenderul de mână sau cablul de alimentare în apă și nu îl clătiți sub jet de apă.

8. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu atingeți niciodată aparatul cu mâinile ude.

9. La curățarea aparatului, temperatura apei nu trebuie să depășească 60°C.

10. Nu utilizați aparatul mai mult de 60 de secunde; componentele interne se pot supraîncălzi și aparatul se poate deteriora.

11. Nu așezați degetul în apropierea lamelor de tăiere în timp ce motorul funcționează.

12. Nu introduceți obiecte în paharele de măsurat/mixere și nu încercați să le mixați.

13. Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt enumerate în manualul de instrucțiuni sau care nu sunt furnizate direct de producător. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate provoca vătămări corporale utilizatorului sau deteriorarea aparatului.

14. Aveți grijă când utilizați adaptoare cu lame de tăiere, goliți recipientul și curățați.

15. AVERTISMENT: Lamele sunt ascuțite; manipulați cu grijă! Asamblarea și utilizarea necorespunzătoare pot provoca vătămări corporale grave! 16. Nu deconectați aparatul trăgând de cablu.

17. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Utilizarea comercială va anula garanția.

18. Dacă nu intenționați să utilizați aparatul, deconectați-l de la priza electrică. Numai atunci aparatul este complet lipsit de electricitate.

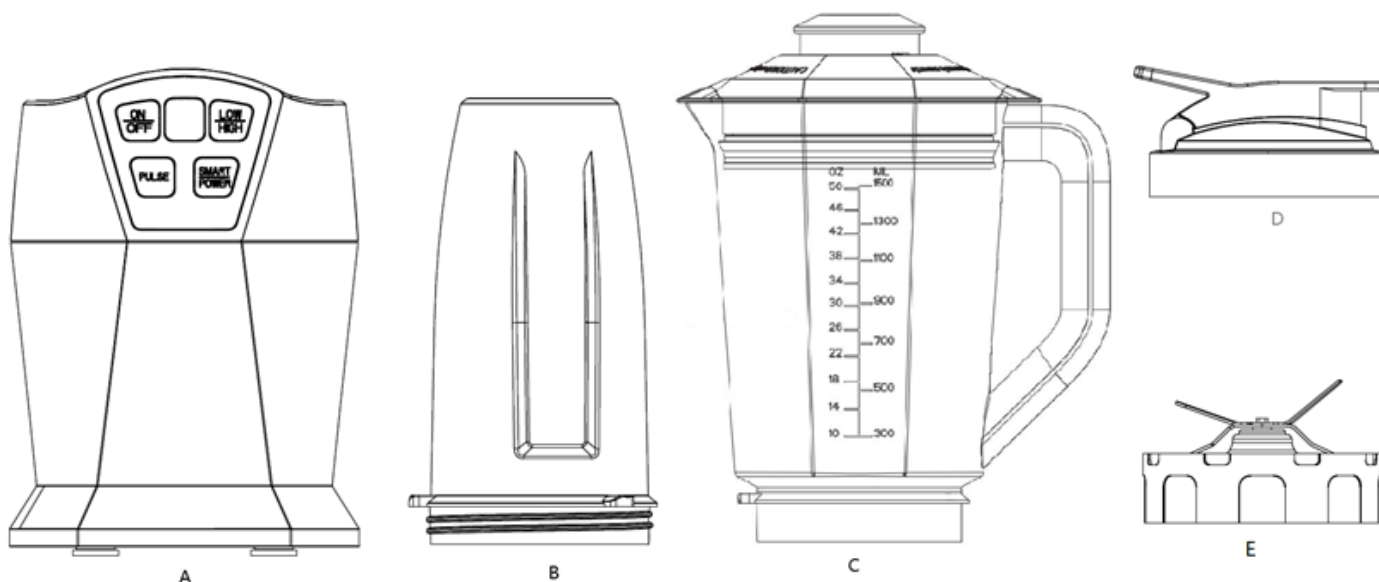
19. Deconectați-l de la priza electrică înainte de a atașa sau de a scoate piese sau înainte de a curăța aparatul.

20. NU depozitați ingredientele înainte sau după amestecarea în cană cu ansamblul de lame instalat. Unele alimente pot conține ingrediente active sau pot elibera gaze care se extind dacă sunt lăsate într-un recipient închis ermetic, provocând acumularea excesivă de presiune, ceea ce ar putea prezenta un risc de vătămare corporală. Folosiți doar capacul cu cioc pentru a depozita ingredientele în cană.

3. RISCUL REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din aceste instrucțiuni, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când utilizați aparatul. Trebuie manifestată prudență

4. LISTA DE COMPONENTE ȘI CONSTRUCȚIE

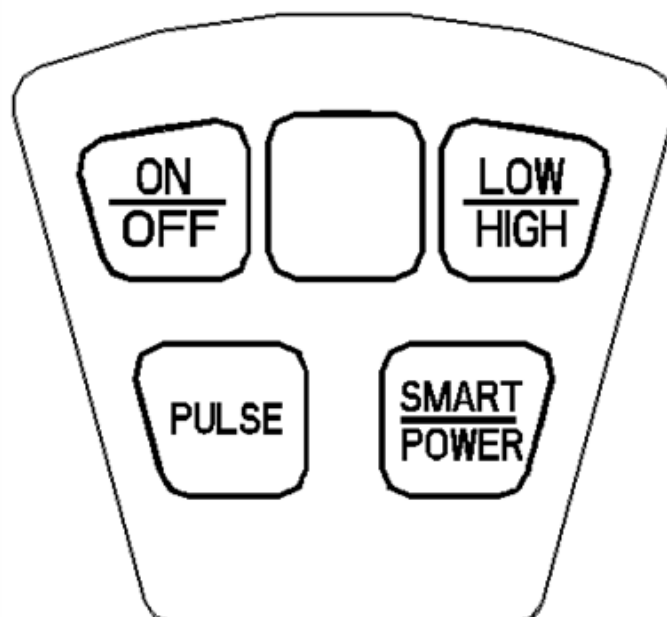


A	Baza blenderului
B	recipient de 800 ml
C	bol de 1500 ml
D	Copertă pentru luat la pachet
E	Bază cu ansamblu de lame

5. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți aparatul din ambalaj.
- Asigurați-vă că niciuna dintre componentele aparatului nu este deteriorată.
- Spălați temeinic sub apă caldă piesele care intră în contact cu alimentele.
- Uscați piesele curățate cu un prosop de hârtie sau o cârpă uscată.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice corespunde cu tensiunea rețelei locale.
- Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție acest manual.

6. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI



PORNIT/OPRIT

Apăsați o dată pentru a porni, apăsați din nou pentru a opri.

MIC/RIDICAT

După apăsarea butonului MIC/RIDICAT, afișajul va afișa „L” sau „H”. Dacă este afișat „L” și așteptați 3 secunde, blenderul va începe să mixeze la viteză mică. Dacă este afișat „H” după 3 secunde, blenderul va începe să mixeze la viteză mare. Apăsați butonul PORNIT/OPRIT pentru a opri mixarea. Pentru a relua mixarea, apăsați butonul MIC/RIDICAT, dacă este necesar.

INTELLIGENT/PUTERE

INTELLIGENT: Timpul de funcționare este de 45 de secunde

PUTERE: Timpul de funcționare este de 60 de secunde

După apăsarea butonului INTELLIGENT/PUTERE, afișajul va afișa „45” sau „60”. Dacă este afișat „45” și așteptați 3 secunde, blenderul va începe să mixeze timp de 45 de secunde.

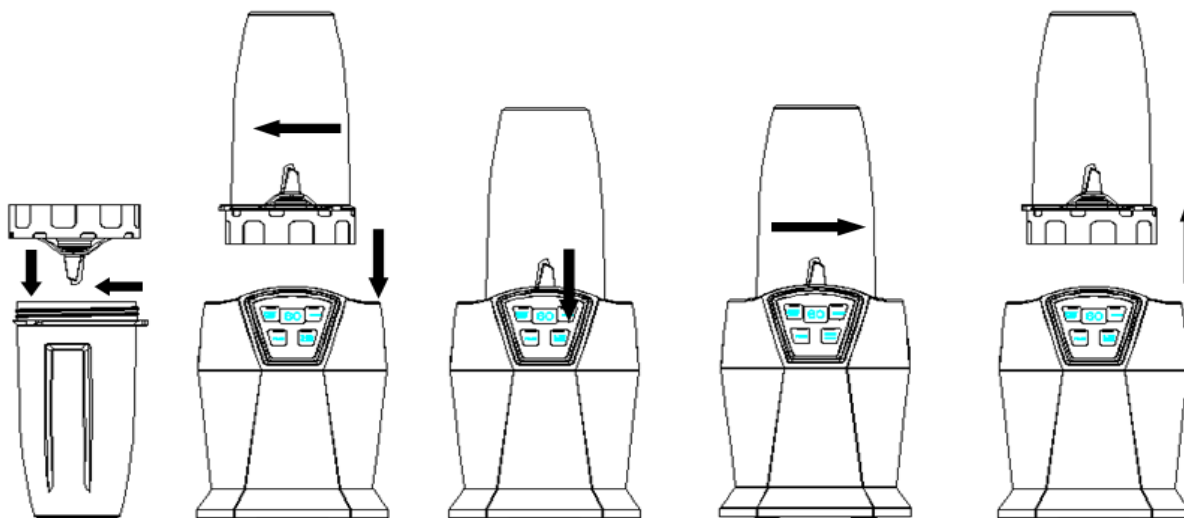
Dacă este afișat „60” după 3 secunde, blenderul va mixa timp de 60 de secunde.

Apăsați butonul PORNIT/OPRIT pentru a opri mixarea.

Pentru a relua mixarea, apăsați butonul INTELLIGENT/PUTERE. Funcțiile Smart Blend și Power Blend sunt funcții pre-setate, utile în special pentru prepararea smoothie-urilor. Viteza variază pentru cele mai bune rezultate.

PULSE (PULSE)

Funcționează doar atunci când este apăsat. Apăsările scurte generează impulsuri scurte. Cronometrul numără invers atâta timp cât butonul este apăsat. Timp maxim: 60 de secunde



1. Așezați ansamblul lamelor pe cană și strângeți-l ferm până când se obține o etanșare strânsă. (Fig. 1)

2. Întoarceți cana cu susul în jos și așezați-o pe baza motorului, aliniind clapetele de pe cană cu baza motorului. Rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când simțiți că se fixează în poziție. Lumina temporizatorului se va aprinde. (Fig. 2)

3. Dacă utilizați un program presetat, selectați programul care se potrivește cel mai bine rețetei dvs. Funcția presetată va întrerupe automat aparatul la sfârșitul programului. Pentru a întrerupe aparatul în orice moment, apăsați din nou butonul pentru programul activ în prezent. Consultați descrierile programelor. (Fig. 3)

4. Pentru a scoate cana, asigurați-vă că motorul s-a oprit. Apoi, rotiți cana în sens invers acelor de ceasornic (Fig. 4) și trageți drept în sus pentru a o scoate. (Fig. 5)

5. Întoarceți cana în poziție verticală și scoateți ansamblul lamelor rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Nu uitați să depozitați ansamblul lamelor atașat la cana goală atunci când nu este utilizată.

6. Deșurubați ansamblul lamelor. Înșurubați capacul „la

pachet” pentru a vă bucura de ea la pachet. Apăsați ferm capacul rabatabil în deschidere pentru o etanșare sigură. Capacul rabatabil se blochează în poziție atunci când este apăsat înapoi.

7. Asigurați-vă că baza motorului este deconectată atunci când nu este utilizată.

7. SPECIFICAȚIE

Tensiune și frecvență	220-240V~50/60Hz
Putere	1000W
Capacitatea bolului	1500ml
Capacitatea containerului	800ml
Număr de lame	6
Dimensiunile dispozitivului	20.5x16.5x41.5cm
Greutatea dispozitivului	2,9kg

8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Lamele sunt foarte ascuțite, așa că curățați-le cu grijă.

1. Deconectați aparatul de la priza electrică.
2. Separați/îndepărtați toate piesele.
3. Spălare manuală: Spălați capacele, ceștile și ansamblul lamelor în apă caldă cu săpun. Când spălați ansamblul lamelor, folosiți un recipient pentru mașina de spălat vase cu mâner pentru a evita contactul direct cu lamele. Manevrați ansamblul lamelor cu grijă pentru a evita contactul cu marginile ascuțite. Clătiți și uscați bine.

Spălare în mașina de spălat vase: Ceștile, capacele și ansamblul lamelor pot fi spălate în mașina de spălat vase. Capacele și ansamblul lamelor pot fi spălate în raftul superior al mașinii de spălat vase. Asigurați-vă că ansamblul lamelor este scos din ceașcă înainte de a le pune în mașina de spălat vase.

4. AVERTISMENT: Manevrați ansamblul lamelor cu grijă la spălare, deoarece lamele sunt ascuțite. Contactul cu lamele și marginile poate provoca tăieturi.
5. Ștergeți baza motorului cu o cârpă umedă.

9. UTILIZARE

Aparatul nu trebuie eliminat în același mod ca și restul deșeurilor. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă depozitarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să returneze astfel de echipamente la un punct de colectare

10. GARANȚIE

Termenii garanției aplicabile în fiecare țară au fost publicate de distribuitorii noștri naționali respectivi. Vom repara gratuit eventualele defecțiuni ale aparatului dumneavoastră în perioada de garanție, în măsura în care defecțiunile sunt cauzate de vicii de material sau defecte de fabricație. Cererile de garanție trebuie adresate distri-

butorului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți și trebuie să fie însoțite de documente justificative de achiziție.

HUN



Megjegyzés: Használat előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

Tartalomjegyzék

1. BEVEZETÉS.....	17
2. BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	17
3. RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	18
4. AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA ÉS FELÉPÍTÉSE	18
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	18
6. KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE	19
7. MŰSZAKI ADATOK	20
8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	20
9. HASZNÁLAT	20
10. GARANCIA	20

1. BEVEZETÉS

A készülék összeszerelése, összeszerelése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. A kézikönyv betartásával elkerülhetők olyan helyzetek, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő vagy helytelen használatából eredő károkért.

Tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

2. BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

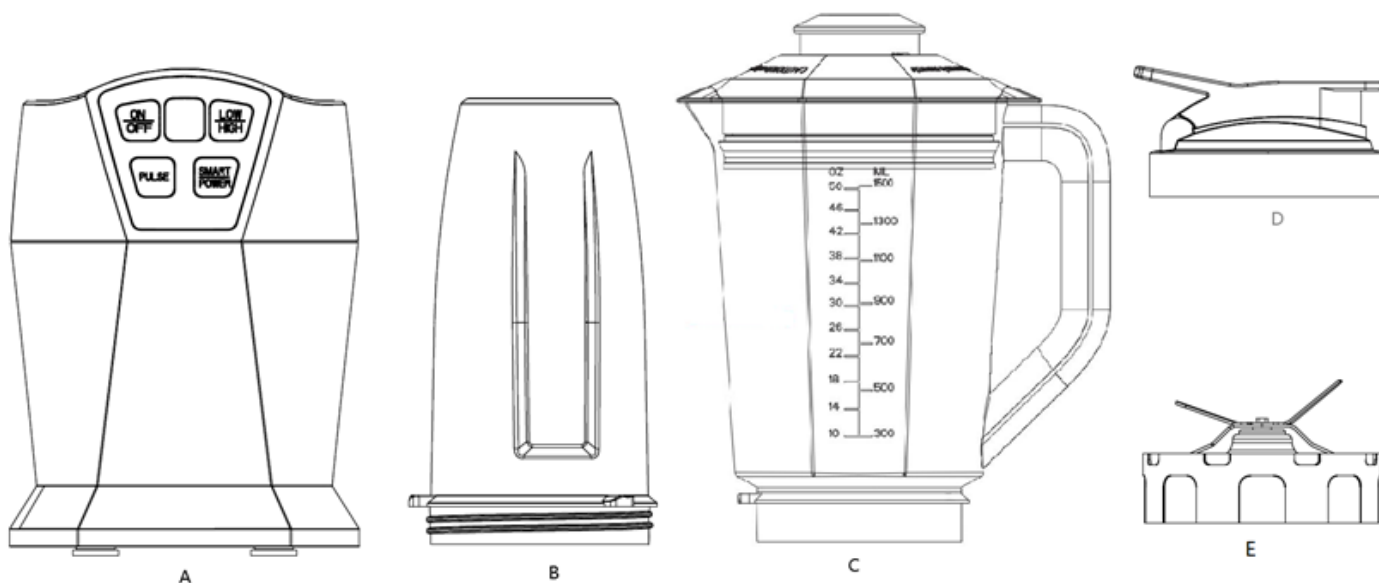
1. NE engedje, hogy kisgyermek kezelje a készüléket, vagy játékként használják. Szoros felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek közelében használják.
2. Ez a készülék NEM alkalmas korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy szoros felügyelete alatt állnak, és eligazítást nyújt nekik a használatról.
3. A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
4. Mindig húzza ki a turmixgép csatlakozóját a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, vagy mielőtt összeszereli, szétszereli vagy tisztítja a tartozékokat.
5. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel, a csatlakozódugó vagy más alkatrészek sérültek. Ilyen esetben a veszély elkerülése érdekében a sérült alkatrészt a gyártó szervizközpontjában kell kicseréltetni.
6. Ne kapcsolja be a készüléket, ha bármilyen hibásnak tűnik.
7. Soha ne merítse vízbe a botmixert vagy a tápkábelt, és ne öblítse le folyó víz alatt.

8. Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében soha ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
9. A készülék tisztításakor a víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 60°C-ot.
10. Ne használja a készüléket 60 másodpercnél tovább egyhuzamban; a belső alkatrészek túlmelegedhetnek, és a készülék megsérülhet.
11. Ne tegye az ujját a vágókések közelébe, miközben a motor működik.
12. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a mérőpoharakba/mixerekbe, és ne próbálja meg turmixolni azokat.
13. Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nincsenek felsorolva a használati útmutatóban, vagy amelyeket nem közvetlenül a gyártó szállított. A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata a felhasználó sérülését vagy a készülék károsodását okozhatja.
14. Legyen óvatos a vágókés adapterek használatakor, a tartály ürítésekor és a tisztítás során.
15. FIGYELMEZTETÉS: A pengék élesek; óvatosan kezelje őket! A nem megfelelő összeszerelés és használat súlyos sérüléseket okozhat!
16. Ne a vezetéknel fogva húzza ki a készüléket a konnektorból.
17. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült. Kereskedelmi célú használat esetén a garancia érvényét veszti.
18. Ha nem kívánja használni a készüléket, húzza ki a konnektorból. Csak ekkor mentes a készülék teljesen az áramtól.
19. Húzza ki a konnektorból, mielőtt alkatrészeket csatlakoztatna vagy eltávolítana, illetve mielőtt tisztítaná a készüléket.
20. NE tároljon hozzávalókat a turmixolás előtt vagy után a pohárban a felszerelt pengeegységgel. Egyes élelmiszerek hatóanyagokat tartalmazhatnak, vagy gázokat bocsáthatnak ki, amelyek kitágulnak, ha szorosan lezárt edényben hagyják őket, ami túlzott nyomásnövekedést okozhat, ami sérülésveszélyt jelenthet. Csak a kiöntővel ellátott fedelet használja a hozzávalók pohárban való tárolására.

3. RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

Még ha a készüléket rendeltetésszerűen használják is, és betartják a jelen használati utasításban szereplő összes íránymutatást, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszt a készülék működtetésekor. Óvatosságot kell tanúsítani

4. AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA ÉS FELÉPÍTÉSE



A	Turmixgép alapja
B	800 ml-es tartály
C	1500 ml-es tál
D	Útközbeleni borító
E	Alap pengeegységgel

5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék egyik alkatrésze sem sérült.
- Alaposan mossa el az élelmiszerrel érintkező részeket meleg víz alatt.
- A megtisztított részeket papírtörülővel vagy száraz ruhával szárítsa meg.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

SMART: A futási idő 45 másodperc

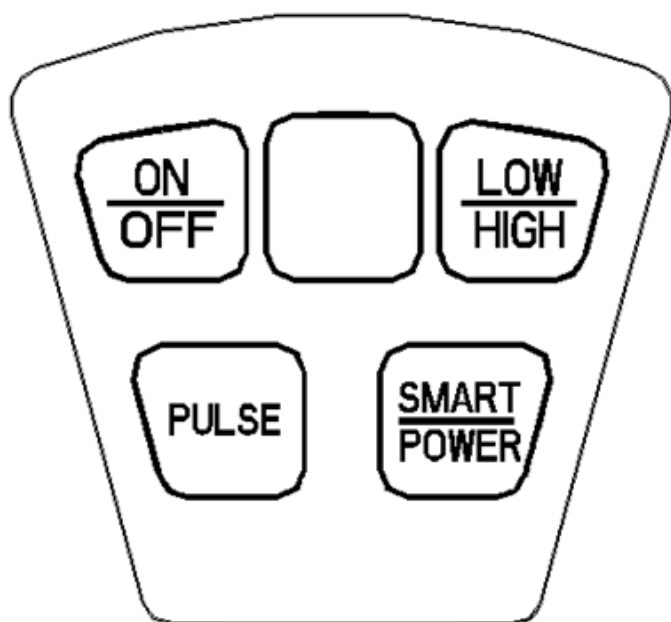
POWER: A futási idő 60 másodperc

A SMART/POWER gomb megnyomása után a kijelzőn „45” vagy „60” jelenik meg. Ha „45” jelenik meg, és 3 másodpercet vár, a turmixgép 45 másodpercig turmixolni kezd.

Ha 3 másodperc után „60” jelenik meg, a turmixgép 60 másodpercig turmixol.

A turmixolás leállításához nyomja meg a BE/KI gombot. A turmixolás folytatásához nyomja meg a SMART/POWER gombot. Az Intelligens keverés és a Nagy teljesítményű keverés funkciók előre beállított funkciók, különösen hasznosak turmixok készítéséhez. A sebesség a legjobb eredmény elérése érdekében változik.

6. KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE



PULZUS

Csak lenyomva működik. A rövid megnyomások rövid impulzusokat generálnak. Az időzítő addig számol vissza, amíg a gombot lenyomva tartják. Maximális idő: 60 másodperc

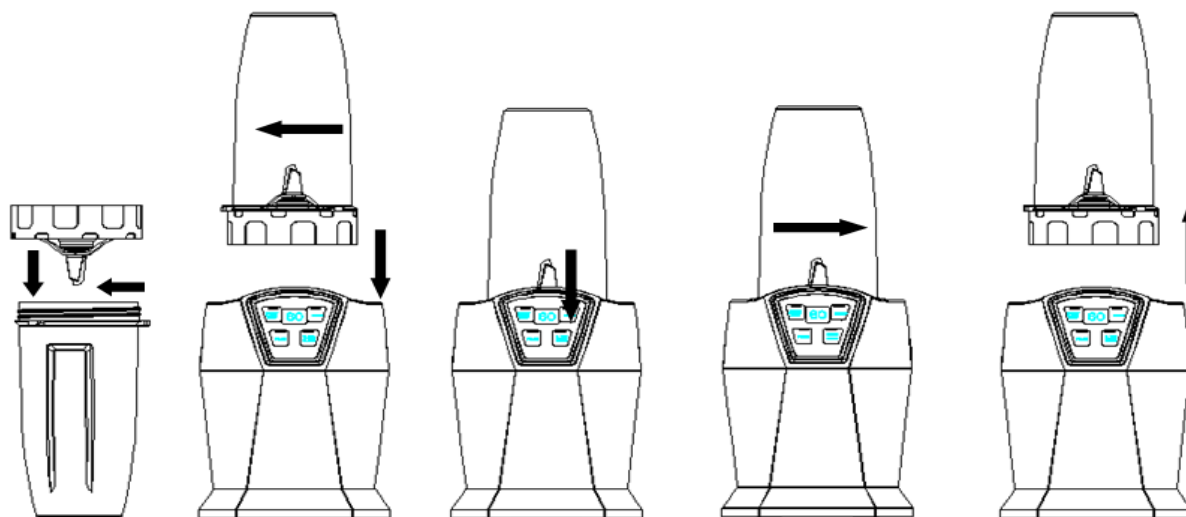
BE/KI

Egyszer megnyomva indítja, ismét megnyomva leállítja.

ALACSONY/MAGAS

A ALACSONY/MAGAS gomb megnyomása után a kijelzőn „L” vagy „H” jelenik meg. Ha az „L” jelenik meg, és 3 másodpercet vár, a turmixgép alacsony sebességgel kezd turmixolni. Ha 3 másodperc után „H” jelenik meg, a turmixgép nagy sebességgel kezd turmixolni. A turmixolás leállításához nyomja meg a BE/KI gombot. A turmixolás folytatásához szükség esetén nyomja meg a ALACSONY/MAGAS gombot.

SMART/POWER



1. Helyezze a pengeegységet a kancsóra, és húzza meg erősen, amíg szorosan nem zár. (1. ábra)
2. Fordítsa fejjel lefelé a kancsót, és helyezze a motoros alapra úgy, hogy a kancsó fülei a motoros alaphoz illeszkedjenek. Forgassa el az óramutató járásával megegyezően, amíg a helyére nem kattán. Az időzítő jelzőfénye világítani kezd. (2. ábra)
3. Ha előre beállított programot használ, válassza ki a receptjéhez leginkább illő programot. Az előre beállított funkció automatikusan szünetelteti a készüléket a program végén. A készülék bármikori szüneteltetéséhez nyomja meg ismét az aktuálisan aktív program gombját. Lásd a programleírásokat. (3. ábra)
4. A kancsó eltávolításához győződjön meg arról, hogy a motor leállt. Ezután fordítsa el a kancsót az óramutató járásával ellentétes irányba (4. ábra), és húzza egyenesen felfelé az eltávolításhoz. (5. ábra)
5. Fordítsa függőlegesen a bögrét, és vegye ki a pengeegységet az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. Ne felejtse el a pengeegységet az üres bögréhez rögzítve tárolni, amikor nem használja.
6. Csavarja le a pengeegységet. Csavarja fel az „elviteles” fedelet az útközbéni élvezethez. A biztonságos zárás érdekében határozottan nyomja a pattintós kupakot a nyílásba. A pattintós kupak visszanyomáskor a helyére rögzül.
7. Használaton kívül győződjön meg arról, hogy a motorháztető ki van húzva a konnektorból.

7. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség és frekvencia	220-240V~50/60Hz
Hatalom	1000W
Tál úrtartalma	1500ml
Konténerkapacitás	800ml
Pengék száma	6
Eszköz méretei	20.5x16.5x41.5cm
Eszköz súlya	2,9kg

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A pengék nagyon élesek, ezért gondosan tisztítsa meg őket.

1. Húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.
2. Válassza szét/távolítsa el az összes alkatrészt.
3. Kézi mosás: Mossa el a fedőket, a csészéket és a pengeegységet meleg, szappanos vízben. A pengeegység mosásakor használjon fogantyúval ellátott mosogatógép-tartályt, hogy elkerülje a pengékkel való közvetlen érintkezést. Óvatosan kezelje a pengeegységet, hogy elkerülje az éles szélekkel való érintkezést. Öblítse le és szárítsa meg alaposan.

Mosogatógépben mosás: A csészék, a fedők és a pengeegység mosogatógépben mosható. A fedők és a pengeegység a mosogatógép felső kosarában mosható. A mosogatógépbe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a pengeegységet eltávolította a pohárból.

4. FIGYELMEZTETÉS: Mosás közben óvatosan kezelje a pengeegységet, mivel a pengék élesek. A pengékkel és az élekkel való érintkezés vágásokat okozhat.
5. Törölje át a motorháztetőt nedves ruhával.

9. HASZNÁLAT

A készüléket nem szabad a többi hulladékkal azonos módon ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt készüléket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket egy gyűjtőhelyen leadni.

10. GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges meghibásodásait a garanciaidőn belül ingyenesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, és a vásárlást igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

FR



Note: Avant de l'utiliser, lisez attentivement les instructions suivantes.

Table des matières

1. INTRODUCTION	21
2. RÈGLES DE SÉCURITÉ	21
3. RISQUE RÉSIDUEL.....	22
4. LISTE DES COMPOSANTS	22
5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	22
6. FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF	23
7. SPECIFICATION.....	23
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	23
9. UTILISATION.....	24
10. GARANTIE.....	24

1. INTRODUCTION

Lisez ce manuel avant d'assembler, de monter et d'utiliser l'appareil. Il doit être respecté afin d'éviter des situations susceptibles d'endommager l'appareil ou de blesser, voire de tuer, l'utilisateur et les personnes se trouvant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

2. RÈGLES DE SÉCURITÉ

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute consultation ultérieure.

1. Ne laissez pas les jeunes enfants utiliser cet appareil ni s'en servir comme d'un jouet. Une surveillance étroite est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
2. Cet appareil n'est PAS destiné à être utilisé par des

personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées et formées à son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

3. Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur sa plaque signalétique correspond à la tension du réseau électrique local.

4. Débranchez toujours le mixeur de la prise de courant si vous le laissez sans surveillance ou avant d'assembler, de démonter ou de nettoyer les accessoires.

5. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou d'autres pièces sont endommagés. Dans ce cas, pour éviter tout danger, la pièce endommagée doit être remplacée par le service après-vente du fabricant.

6. N'allumez pas l'appareil s'il présente un quelconque dysfonctionnement.

7. Ne jamais immerger le mixeur plongeant ni le cordon d'alimentation dans l'eau ni les rincer sous l'eau courante.

8. Pour réduire les risques d'électrocution, ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées.

9. Lors du nettoyage de l'appareil, la température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C.

10. Ne pas utiliser l'appareil pendant plus de 60 secondes d'affilée ; les pièces internes pourraient surchauffer et l'appareil pourrait être endommagé.

11. Ne pas placer les doigts près des lames lorsque le moteur est en marche.

12. Ne pas insérer d'objets dans les gobelets doseurs/mixeurs et ne pas tenter de les mixer.

13. Ne jamais utiliser d'accessoires non mentionnés dans le manuel d'utilisation ou non fournis directement par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

14. Soyez prudent lors de l'utilisation des adaptateurs avec les lames, lors de la vidange du récipient et lors du nettoyage.

15. **AVERTISSEMENT :** Les lames sont tranchantes ; manipulez-les avec précaution ! Un montage ou une utilisation incorrects peuvent entraîner des blessures graves !

16. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.

17. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation commerciale annulera la garantie.

18. Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le de la prise électrique. Ce n'est qu'alors que l'appareil est complètement hors tension.

19. Débranchez l'appareil de la prise électrique avant d'installer ou de retirer des pièces, ou avant de le nettoyer.

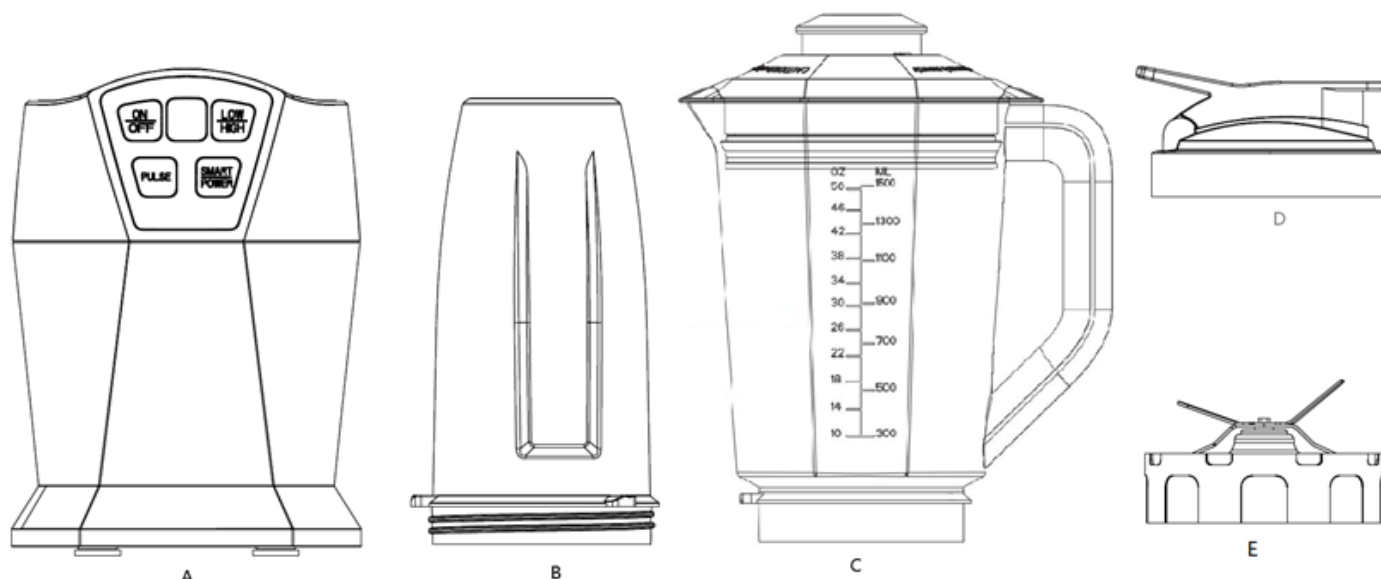
20. Ne conservez pas les ingrédients dans le bol, avant ou après le mixage, lorsque le bloc lames est installé. Certains aliments peuvent contenir des ingrédients actifs ou dégager des gaz qui se dilatent dans un récipient hermétiquement fermé, provoquant une surpression et

un risque de blessure. Utilisez uniquement le couvercle avec bec verseur pour conserver les ingrédients dans le bol.

3. RISQUE RÉSIDUEL

Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les directives de ce mode d'emploi sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Il convient d'être prudent.

4. LISTE DES COMPOSANTS

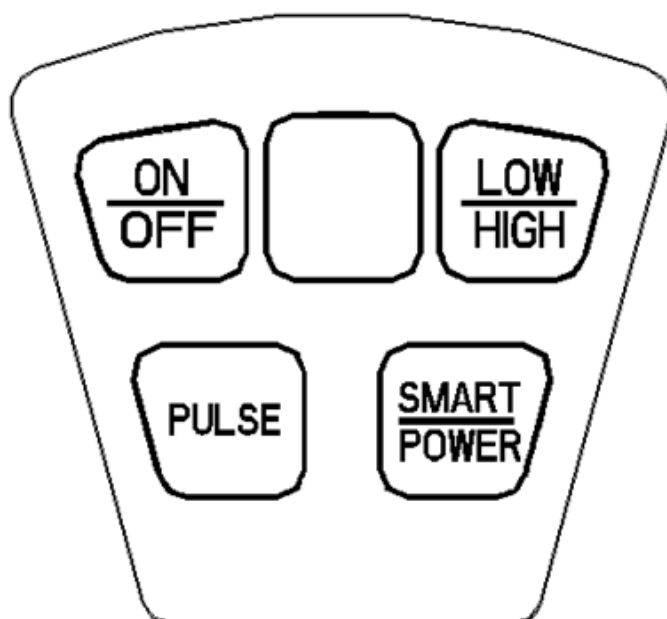


A	Base du mélangeur
B	récipient de 800 ml
C	bol de 1500 ml
D	Couverture à emporter
E	Base avec ensemble de lames

5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez l'appareil de son emballage.
- Assurez-vous qu'aucun composant de l'appareil n'est endommagé.
- Lavez soigneusement à l'eau chaude les pièces en contact avec les aliments.
- Séchez les pièces nettoyées avec un essuie-tout ou un chiffon sec.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau électrique local.
- Avant la première utilisation, lisez attentivement ce manuel.

6. FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF



MARCHE/ARRÊT

Appuyez une fois pour démarrer, appuyez de nouveau pour arrêter.

VITESSE BASSE/ÉLEVÉE

Après avoir appuyé sur le bouton VITESSE BASSE/ÉLEVÉE, l'écran affiche « B » ou « É ». Si « B » s'affiche et que vous patientez 3 secondes, le blender démarre à vitesse basse. Si « É » s'affiche après 3 secondes, le blender démarre à vitesse élevée. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour arrêter le mixage. Pour reprendre le mixage, appuyez sur le bouton VITESSE BASSE/ÉLEVÉE si nécessaire.

MÉTIER/PUISSANCE

MÉTIER : Durée de fonctionnement : 45 secondes

PUISSANCE : Durée de fonctionnement : 60 secondes

Après avoir appuyé sur le bouton MÉTIER/PUISSANCE, l'écran affiche « 45 » ou « 60 ». Si « 45 » s'affiche et que vous patientez 3 secondes, le blender démarre pendant 45 secondes.

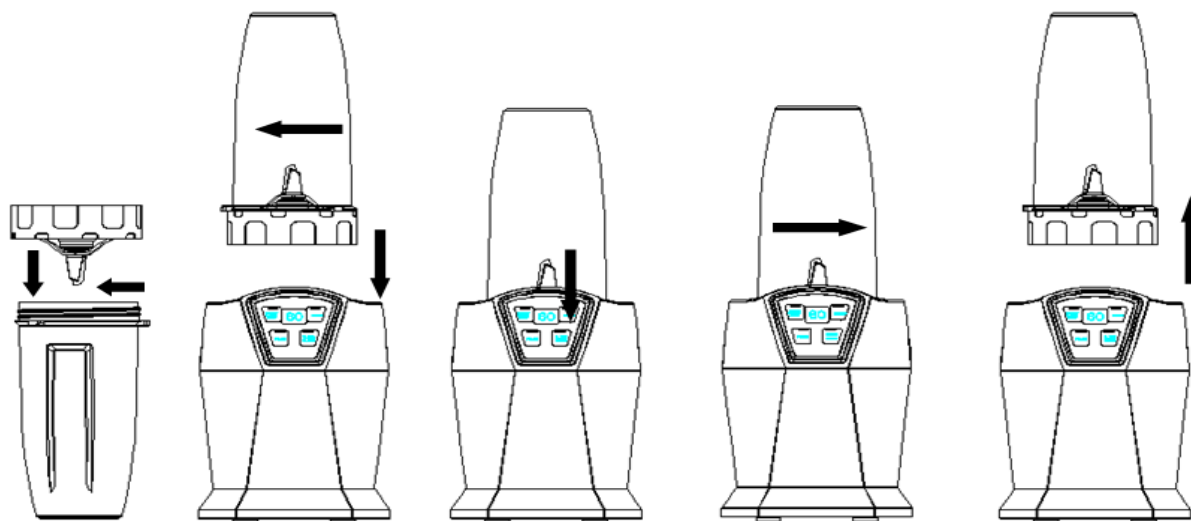
Si « 60 » s'affiche après 3 secondes, le blender démarre pendant 60 secondes.

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour arrêter le mixage. Pour reprendre le mixage, appuyez sur le bouton SMART/POWER.

Les fonctions Smart Blend et Power Blend sont des fonctions prédéfinies, particulièrement utiles pour les smoothies. La vitesse varie pour un résultat optimal.

PULSE

Fonctionne uniquement par pression. De brèves pressions génèrent de courtes impulsions. Le minuteur décompte tant que le bouton est maintenu enfoncé. Durée maximale : 60 secondes.



1. Placez le bloc lames sur le pichet et serrez-le fermement jusqu'à obtenir une étanchéité parfaite. (Fig. 1)
2. Retournez le pichet et placez-le sur le socle du moteur en alignant les ergots du pichet avec ceux du socle. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic. Le voyant de la minuterie s'allume. (Fig. 2)
3. Si vous utilisez un programme prédéfini, sélectionnez celui qui convient le mieux à votre recette. La fonction de prééglage mettra automatiquement l'appareil en pause à la fin du programme. Pour mettre l'appareil en pause à tout moment, appuyez de nouveau sur le bouton du programme en cours. Consultez la description des programmes. (Fig. 3)
4. Pour retirer le pichet, assurez-vous que le moteur est arrêté. Tournez ensuite le pichet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 4) et tirez-le vers le haut pour le retirer. (Fig. 5)
5. Redressez le pichet et retirez le bloc lames en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. N'oubliez pas de ranger le bloc lames fixé au pichet vide lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. Dévissez le bloc lames. Vissez le couvercle nomade pour emporter votre boisson partout. Appuyez fermement sur le bouchon à charnière pour une fermeture hermétique. Le bouchon se verrouille lorsqu'on appuie dessus.
7. Assurez-vous que la base du moteur est débranchée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

7. SPECIFICATION

Tension et fréquence	220-240V~50/60Hz
Pouvoir	1000W
Capacité du bol	1500ml
Capacité du conteneur	800ml
Nombre de lames	6
Dimensions de l'appareil	20.5x16.5x41.5cm
Poids de l'appareil	2,9kg

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les lames sont très tranchantes, nettoyez-les avec précaution.

1. Débranchez l'appareil.
2. Séparez/retirez toutes les pièces.
3. Lavage à la main : Lavez les couvercles, les tasses et le bloc lames à l'eau chaude savonneuse. Pour laver le bloc lames, utilisez un récipient à manche afin d'éviter tout contact direct avec les lames. Manipulez le bloc lames avec précaution pour éviter tout contact avec les bords tranchants. Rincez et séchez soigneusement.

Lavage au lave-vaisselle : Les tasses, les couvercles et le bloc lames passent au lave-vaisselle. Les couvercles et le bloc lames peuvent être placés dans le panier supérieur. Assurez-vous de retirer le bloc lames de la tasse avant de le mettre au lave-vaisselle.

4. AVERTISSEMENT : Manipulez le bloc lames avec précaution lors du lavage, car les lames sont tranchantes. Tout contact avec les lames et les bords peut provoquer des coupures.
5. Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide.

9. UTILISATION

L'appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets. Afin de prévenir les effets nocifs des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les appareils usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de remettre ces appareils à un point de collecte.

10. GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous réparerons gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à des vices de matériaux ou de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre revendeur ou au centre de servi-

ce après-vente agréé le plus proche, et accompagnées d'une preuve d'achat.

UA



Примітка: Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію.

Зміст

1. ВСТУП	24
2. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	24
3. ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК.....	25
4. ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ І КОНСТРУКЦІЯ.....	25
5. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	25
6. РОБОТА ПРИСТРОЮ	26
7. СПЕЦИФІКАЦІЯ	27
8. ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	27
9. УТИЛІЗАЦІЯ	27
10. ГАРАНТІЯ	27

1. ВСТУП

Прочитайте цей посібник перед складанням, монтажем і використанням приладу. Його необхідно дотримуватися, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження приладу, травмування або навіть смерті користувача та людей, які знаходяться поблизу. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену неналежним або неправильним використанням обладнання.

Збережіть цей посібник для подальшого використання

2. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та збережіть її для подальшого використання.

1. НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ маленьким дітям користуватися цим приладом або використовувати його як іграшку. Під час використання приладу поблизу дітей потрібен пильний нагляд.
2. Цей прилад НЕ призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або тими, хто не має досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під пильним наглядом та проінструктовані особою, відповідальною за їхню безпеку.
3. Перед підключенням приладу перевірте, чи напруга, зазначена на табличці з технічними даними приладу, відповідає напрузі місцевої мережі.
4. Завжди від'єднуйте блендер від джерела живлення, якщо залишаєте його без нагляду або перед складанням, розбиранням чи очищенням аксесуарів.
5. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення, вилка або інші деталі пошкоджені. У такому випадку, щоб уникнути небезпеки, пошкоджену деталь необхідно замінити в сервісному центрі виробника.
6. Не вмикайте прилад, якщо він виглядає несправним.
7. Ніколи не занурюйте ручний блендер або шнур

живлення у воду та не промивайте їх під проточною водою.

8. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, ніколи не торкайтеся приладу мокрими руками.

9. Під час очищення приладу температура води не повинна перевищувати 60°C.

10. Не використовуйте прилад довше 60 секунд за раз; внутрішні деталі можуть перегрітися, а прилад може бути пошкоджений.

11. Не підносьте палець до ріжучих лез, коли двигун працює.

12. Не вставляйте жодних предметів у мірні чашки/міксери та не намагайтеся їх подрібнювати.

13. Ніколи не використовуйте аксесуари, які не вказані в інструкції з експлуатації або не постачаються безпосередньо виробником. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до травмування користувача або пошкодження приладу. 14. Будьте обережні під час використання адаптерів з ріжучими лезами, спорожнення контейнера та очищення.

15. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Леза гострі; поведіться обережно! Неправильне складання та використання можуть призвести до серйозних травм! 16. Не відключайте прилад від мережі, тягнучи за шнур.

17. Цей прилад призначений лише для побутового використання. Комерційне використання анулює гарантію.

18. Якщо ви не збираєтеся використовувати прилад, від'єднайте його від електромережі. Тільки тоді прилад буде повністю знеструмлений.

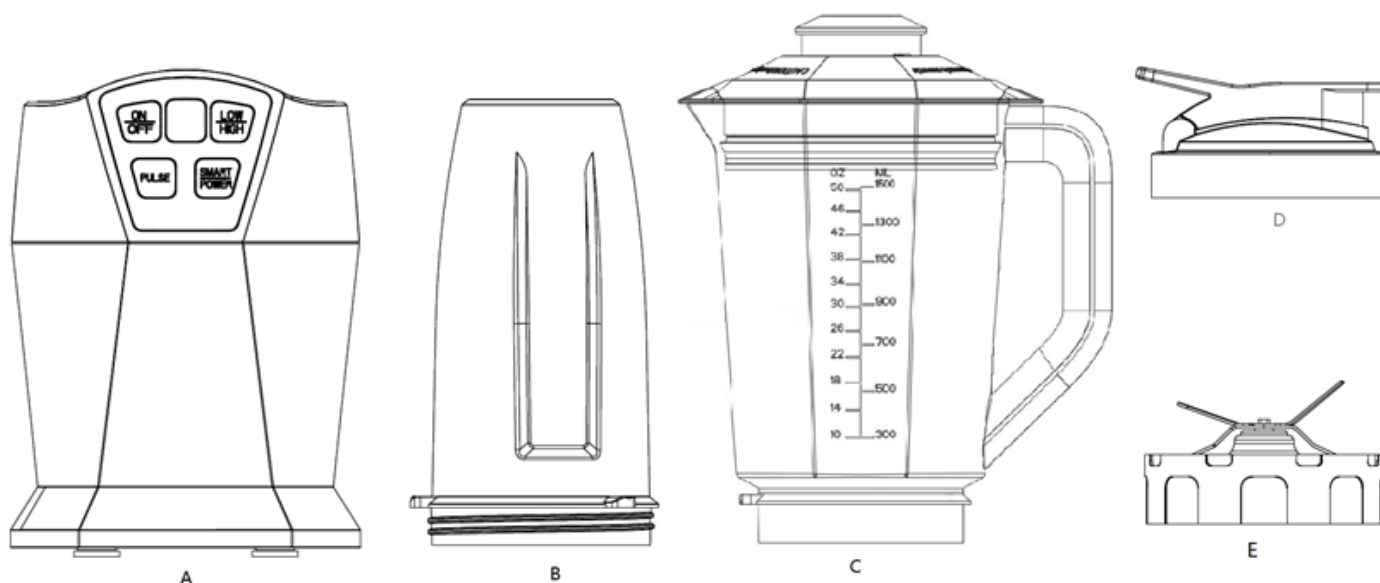
19. Від'єднайте його від електромережі перед встановленням або зняттям деталей, а також перед очищенням приладу.

20. НЕ зберігайте інгредієнти до або після змішування в чашці з встановленим лезом. Деякі продукти можуть містити активні інгредієнти або виділяти гази, які розширюються, якщо їх залишити в щільно закритій ємності, спричиняючи надмірне підвищення тиску, що може становити небезпеку травмування. Використовуйте лише кришку з носиком для зберігання інгредієнтів у чашці.

3. ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Навіть якщо прилад використовується за призначенням і дотримуються всі вказівки, наведені в цій інструкції, неможливо усунути залишкові ризики. Під час експлуатації приладу керуйтеся здоровим глуздом. Слід дотримуватися обережності

4. ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ І КОНСТРУКЦІЯ

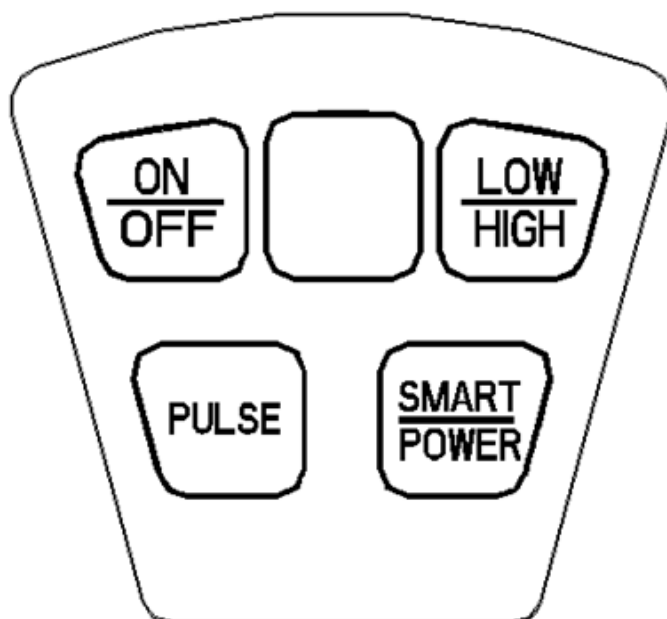


A	Основа блендера
B	контейнер 800 мл
C	Миска об'ємом 1500 мл
D	Обкладинка на винос
E	Основа з лезом

5. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Вийміть прилад з упаковки.
- Переконайтеся, що жоден з компонентів приладу не пошкоджено.
- Ретельно вимийте деталі, що контактують з їжею, під теплою водою.
- Висушіть очищені деталі паперовим рушником або сухою тканиною.
- Перед підключенням приладу перевірте, чи напруга, зазначена на табличці з технічними даними, відповідає напрузі місцевої мережі.
- Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник.

6. РОБОТА ПРИСТРОЮ



УВІМК./ВИМК.

Натисніть один раз, щоб запустити, натисніть ще раз, щоб зупинити.

НИЗЬКА/ВИСОКА

Після натискання кнопки НИЗЬКА/ВИСОКА на дисплеї з'явиться «L» або «H». Якщо відображається «L» і ви зачекаєтесь 3 секунди, блендер почне змішувати на низькій швидкості. Якщо «H» відображається після 3 секунд, блендер почне змішувати на високій швидкості. Натисніть кнопку УВІМК./ВИМК., щоб зупинити змішування. Щоб відновити змішування, натисніть кнопку НИЗЬКА/ВИСОКА, якщо необхідно.

РОЗУМНИЙ/ПОТУЖНІСТЬ

РОЗУМНИЙ: Час роботи становить 45 секунд

ПОТУЖНІСТЬ: Час роботи становить 60 секунд

Після натискання кнопки РОЗУМНИЙ/ПОТУЖНІСТЬ на дисплеї з'явиться «45» або «60». Якщо відображається «45» і ви зачекаєтесь 3 секунди, блендер почне змішувати протягом 45 секунд.

Якщо «60» відображається після 3 секунд, блендер змішуватиме протягом 60 секунд.

Натисніть кнопку УВІМК./ВИМК., щоб зупинити змішування.

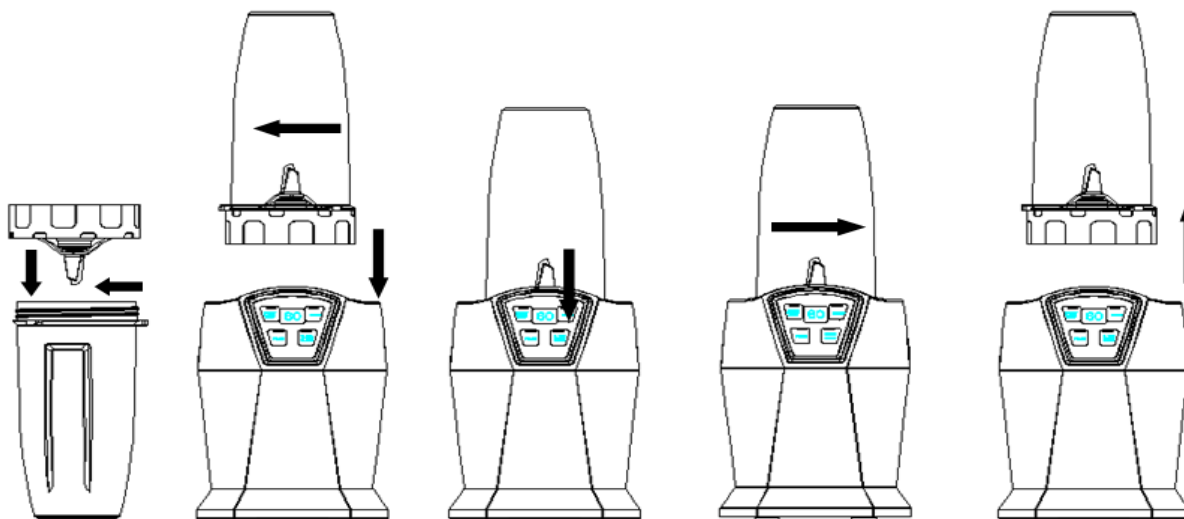
Щоб відновити змішування, натисніть кнопку SMART/

POWER.

Функції Smart Blend та Power Blend – це попередньо встановлені функції, особливо корисні для приготування смузі. Швидкість змінюється для найкращих результатів.

PULS (імпульсний режим)

Працює лише при натисканні. Короткі натискання генерують короткі імпульси. Таймер відраховує час, поки натиснута кнопка. Максимальний час: 60 секунд.



1. Помістіть глечик з ножами на глечик і щільно затягніть, доки не буде досягнуто щільного прилягання. (Рис. 1)

2. Переверніть глечик догори дном і поставте його на основу двигуна, сумістивши виступи на глечикі з основою двигуна. Поверніть його за годинниковою стрілкою, доки не відчуєте клацання. Засвітиться індикатор таймера. (Рис. 2)

3. Якщо ви використовуєте попередньо встановлену програму, виберіть програму, яка найкраще відповідає вашому рецепту. Функція попередньо встановлених налаштувань автоматично призупинить роботу приладу після завершення програми. Щоб призупинити прилад у будь-який час, знову натисніть кнопку поточної активної програми. Див. опис програм. (Рис. 3)

4. Щоб зняти глечик, переконайтеся, що двигун зупинився. Потім поверніть глечик проти годинникової стрілки (Рис. 4) і потягніть прямо вгору, щоб зняти його. (Рис. 5)

5. Поверніть кухоль вертикально та зніміть лезо, повернувши його проти годинникової стрілки. Не забудьте зберігати лезо, прикріплене до порожньої чашки, коли воно не використовується.

6. Відкрутіть лезо. Закрутіть кришку «на винос» для насолоди в дорозі. Щільно притисніть кришку з відкидною верхньою частиною до отвору для надійного ущільнення. Кришка з відкидною верхньою частиною зафіксується на місці, якщо її натиснути назад.

7. Переконайтеся, що основа двигуна відключена від мережі, коли вона не використовується.

7. СПЕЦИФІКАЦІЯ

Напруга та частота	220-240V~50/60Hz
Потужність	1000W
Місткість чаші	1500ml
Місткість контейнера	800ml
Кількість лопатей	6
Розміри пристрою	20.5x16.5x41.5cm
Вага пристрою	2,9kg

8. ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Леза дуже гострі, тому очищуйте їх обережно.

1. Від'єднайте прилад від електричної розетки.

2. Роз'єднайте/зніміть усі частини.

3. Ручне миття: Помийте кришки, чашки та блок лез у теплій мильній воді. Під час миття блоку лез використовуйте посудомийну ємність з ручкою, щоб уникнути прямого контакту з лезами. Обережно поводьтеся з блоком лез, щоб уникнути контакту з гострими краями. Промийте та ретельно висушіть.

Миття в посудомийній машині: Чашки, кришки та блок лез можна мити в посудомийній машині. Кришки та блок лез можна мити в посудомийній машині на верхній полиці. Перед тим, як помістити блок лез в посудомийну машину, переконайтеся, що блок лез знято з чашки.

4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час миття обережно поводьтеся з блоком лез, оскільки леза гострі. Контакт з лезами та краями може призвести до порізів.

5. Протріть основу двигуна вологою ганчіркою.

9. УТИЛІЗАЦІЯ

Прилад не слід утилізувати так само, як решту відходів. Щоб запобігти шкідливому впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людей, забороняється розміщувати використане обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання до пункту збору.

10. ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, були опубліковані нашими відповідними національними дистриб'юторами. Протягом гарантійного терміну ми безкоштовно усунемо можливі несправності вашого пристрою, якщо вони спричинені дефектами матеріалів або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії слід надсилати дилеру або до найближчого авторизованого центру обслуговування клієнтів разом із документальним підтвердженням покупки.

CZ



Poznámka: Před použitím si pečlivě přečtěte tyto pokyny.

Obsah

1. ÚVOD.....	28
2. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA.....	28
3. RESIDUÁLNÍ RIZIKA.....	28
4. SEZNAM SOUČÁSTÍ A KONSTRUKCE.....	29
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	29
6. PROVOZ ZAŘÍZENÍ.....	29
7. SPECIFIKACE.....	30
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	30
9. POUŽITÍ.....	31
10. ZÁRUKA.....	31

1. ÚVOD

Před montáží, sestavením a používáním spotřebiče si přečtěte tento návod. Je nutné se jím řídit, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození spotřebiče nebo ke zranění či dokonce smrti uživatele a osob v jeho blízkosti. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním zařízení.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

2. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte si jej pro budoucí použití.

1. NEDOVOLEJTE malým dětem obsluhovat tento spotřebič ani jej používat jako hračku. Pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí, je nutný pečlivý dohled.
2. Tento spotřebič NENÍ určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo

duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod pečlivým dohledem a instruovány osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

3. Před připojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí v místní elektrické síti.

4. Vždy odpojte mixér od zdroje napájení, pokud jej necháváte bez dozoru nebo před montáží, demontáží nebo čištěním příslušenství.

5. Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel, zástrčka nebo jiné části poškozené. V takovém případě musí být poškozená část vyměněna servisním střediskem výrobce, aby se předešlo nebezpečí.

6. Nezapínejte spotřebič, pokud se jeví jako vadný.

7. Tyčový mixér ani napájecí kabel nikdy neponořujte do vody ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.

8. Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nikdy se nedotýkejte spotřebiče mokřima rukama.

9. Při čištění spotřebiče by teplota vody neměla překročit 60 °C.

10. Nepoužívejte spotřebič déle než 60 sekund v kuse; vnitřní části se mohou přehřát a spotřebič se může poškodit.

11. Nevkládejte prsty do blízkosti řezných nožů, když je motor v chodu.

12. Nevkládejte žádné předměty do odměrek/mixérů a nepokoušejte se je mixovat.

13. Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství, které není uvedeno v návodu k obsluze nebo není dodáno přímo výrobcem. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může způsobit zranění uživatele nebo poškození spotřebiče.

14. Při používání adaptérů s řeznými noži, vyprazdňování nádoby a čištění buďte opatrní.

15. VAROVÁNÍ: Nože jsou ostré; zacházejte s nimi opatrně! Nesprávná montáž a použití může způsobit vážné zranění!

16. Neodpojujte spotřebič taháním za kabel.

17. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Komerční použití ruší platnost záruky.

18. Pokud spotřebič nehodláte používat, odpojte jej z elektrické zásuvky. Teprve poté je spotřebič zcela odpojený od elektřiny.

19. Před připojováním nebo odstraňováním součástí nebo před čištěním spotřebiče jej odpojte z elektrické zásuvky.

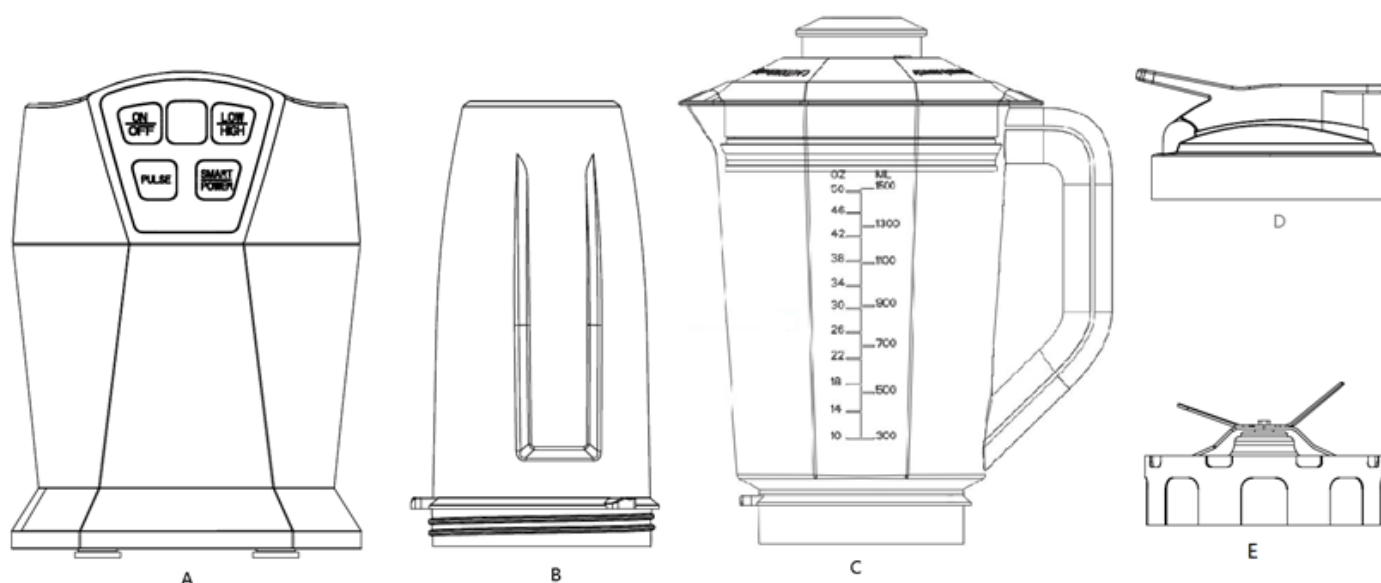
20. NESKLADUJTE ingredience před nebo po mixování v hrnku s nainstalovanou nožovou jednotkou. Některé potraviny mohou obsahovat aktivní složky nebo uvolňovat plyny, které se při ponechání v těsně uzavřené nádobě rozpínají a způsobují nadměrné nárůsty tlaku, což by mohlo představovat riziko zranění. K uchovávání ingrediencí v hrnku používejte pouze víko s hubičkou.

3. RESIDUÁLNÍ RIZIKA

I když je spotřebič používán k určenému účelu a jsou dodržovány všechny pokyny uvedené v tomto návodu,

není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze spotřebiče používejte zdravý rozum. Je třeba dbát zvýšené opatrnosti.

4. SEZNAM SOUČÁSTÍ A KONSTRUKCE

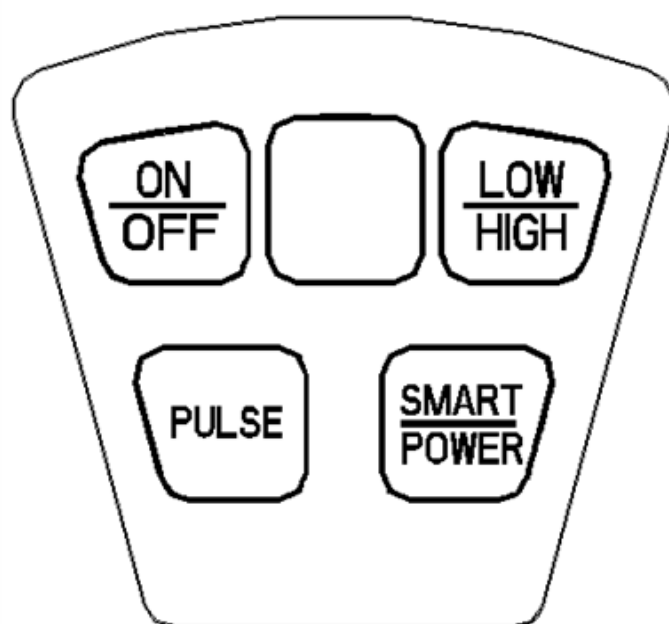


A	Základna mixéru
B	Nádoba o objemu 800 ml
C	Miska o objemu 1500 ml
D	Obal na cesty
E	Základna s čepelí

5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte spotřebič z obalu.
- Ujistěte se, že žádná ze součástí spotřebiče není poškozena.
- Důkladně omyjte části, které přicházejí do styku s potravinami, pod teplou vodou.
- Vyčištěné části osušte papírovou utěrkou nebo suchým hadříkem.
- Před připojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí v místní elektrické síti.
- Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

6. PROVOZ ZAŘÍZENÍ



ZAP/VYP

Jedním stisknutím spustíte, dalším stisknutím zastavíte.
NÍZKÝ/VYSOKÝ VÝKON

Po stisknutí tlačítka NÍZKÝ/VYSOKÝ VÝKON se na displeji zobrazí „L“ nebo „H“. Pokud se zobrazí „L“ a počkáte 3 sekundy, mixér začne mixovat nízkou rychlostí. Pokud se po 3 sekundách zobrazí „H“, mixér začne mixovat vyso-

kou rychlostí. Stisknutím tlačítka ZAP/VYP mixování zastavíte. Pro obnovení mixování v případě potřeby stiskněte tlačítko NÍZKÝ/VYSOKÝ VÝKON.

SMART/VÝKON

SMART: Doba provozu je 45 sekund

POWER: Doba provozu je 60 sekund

Po stisknutí tlačítka SMART/VÝKON se na displeji zobrazí „45“ nebo „60“. Pokud se zobrazí „45“ a počkáte 3 sekundy, mixér začne mixovat 45 sekund.

Pokud se po 3 sekundách zobrazí „60“, mixér bude mixovat 60 sekund.

Stisknutím tlačítka ZAP/VYP mixování zastavíte.

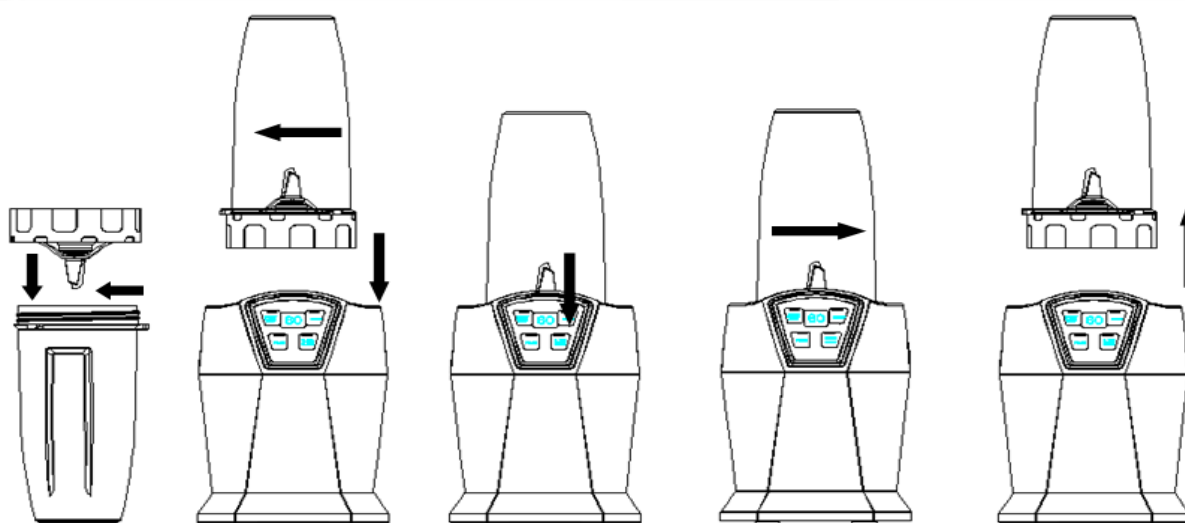
Chcete-li mixování obnovit, stiskněte tlačítko SMART/POWER.

Funkce Smart Blend a Power Blend jsou přednastavené funkce, obzvláště užitečné pro přípravu smoothies. Rychlost se mění pro dosažení nejlepších výsledků.

PULS

Funguje pouze při stisknutí. Krátká stisknutí generují krátké pulzy. Časovač odpočítává, dokud je tlačítko stisknuto.

Maximální čas: 60 sekund



1. Umístěte sestavu nožů na konvici a pevně ji utáhněte, dokud nedosáhnete těsného utěsnění. (Obr. 1)

2. Otočte konvici dnem vzhůru a umístěte ji na základnu motoru, přičemž zarovnejte výstupky na konvici se základnou motoru. Otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, dokud neucítíte cvaknutí. Rozsvítí se kontrolka časovače. (Obr. 2)

3. Pokud používáte přednastavený program, vyberte program, který nejlépe vyhovuje vašemu receptu. Přednastavená funkce automaticky pozastaví spotřebič na konci programu. Chcete-li spotřebič kdykoli pozastavit, znovu stiskněte tlačítko aktuálně aktivního programu. Viz popisy programů. (Obr. 3)

4. Chcete-li konvici vyjmout, ujistěte se, že se motor zastavil. Poté otočte konvici proti směru hodinových ručiček (Obr. 4) a vytáhněte ji rovně nahoru. (Obr. 5)

5. Otočte hrnek do svislé polohy a vyjměte sestavu nožů jejím otáčením proti směru hodinových ručiček. Nezapomeňte sestavu nožů uložit připevněnou k prázdnému hrnku, když ji nepoužíváte.

6. Odšroubujte sestavu nožů. Zašroubujte víčko „na cesty“ pro potěšení na cestách. Pevně zatlačte odklopný uzávěr do otvoru pro bezpečné utěsnění. Odklopný uzávěr se po zatlačení dozadu zajistí.

7. Ujistěte se, že je základna motoru odpojena od sítě, pokud ji nepoužíváte.

7. SPECIFIKACE

Napětí a frekvence	220-240V~50/60Hz
Moc	1000W
Objem mísy	1500ml
Kapacita kontejneru	800ml
Počet lopatek	6
Rozměry zařízení	20.5x16.5x41.5cm
Hmotnost zařízení	2,9kg

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čepele jsou velmi ostré, proto je čistěte opatrně.

1. Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Oddělte/vyjměte všechny části.
3. Ruční mytí: Víčka, hrnky a sestavu čepelí omyjte v teplé mýdlové vodě. Při mytí sestavy čepelí použijte nádobu na mytí nádobí s rukojetí, abyste zabránili přímému kontaktu s čepelími. S sestavou čepelí zacházejte opatrně, abyste se nedotkli ostrých hran. Opláchněte a důkladně osušte.

Mytí v myčce nádobí: Hrnky, víčka a sestavu čepelí lze mýt v myčce nádobí. Víčka a sestava čepelí lze mýt v horní přihrádce myčky nádobí. Před vložením do myčky nádobí se ujistěte, že je sestava čepelí z hrnku vyjmuta.

4. **VAROVÁNÍ:** Při mytí manipulujte s sestavou čepelí opatrně, protože čepele jsou ostré. Kontakt s čepelími a hranami může způsobit řezné rány.
5. Otřete základnu motoru vlhkým hadříkem.

9. POUŽITÍ

Spotřebič by se neměl likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s ostatním odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

10. ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.



Nota: Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones.

Índice

1. INTRODUCCIÓN.....	31
2. NORMAS DE SEGURIDAD	31
3. RIESGO RESIDUAL	32
4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN.....	32
5. ANTES DEL PRIMER USO.....	32
6. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO	33
7. ESPECIFICACION	34
8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	34
9. UTILIZACIÓN	34
10. GARANTÍA	34

1. INTRODUCCIÓN

Lea este manual antes de montar, ensamblar y utilizar el aparato. Debe seguirse para evitar situaciones que puedan provocar daños en el aparato o lesiones o incluso la muerte del usuario y de las personas que se encuentren cerca. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del aparato.

Conserve este manual para futuras consultas

2. NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de usar, lea atentamente este manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.

1. NO permita que niños pequeños operen este aparato ni lo utilicen como juguete. Se requiere una estrecha supervisión cuando el aparato se utilice cerca de niños.
2. Este aparato NO está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia ni conocimientos, a menos que sean supervisadas atentamente e instruidas en su uso por una persona responsable de su seguridad.
3. Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en la placa de características del aparato corresponda al voltaje de la red eléctrica local.
4. Desenchufe siempre la licuadora de la fuente de alimentación si la deja desatendida o antes de montar, desmontar o limpiar los accesorios.
5. No utilice el aparato si el cable de alimentación, el enchufe u otras piezas están dañadas. En tal caso, para evitar peligros, la pieza dañada debe ser sustituida por el centro de servicio del fabricante.
6. No encienda el aparato si presenta algún defecto.
7. Nunca sumerja la batidora de mano ni el cable de alimentación en agua ni los enjuague bajo el grifo.
8. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca toque el aparato con las manos mojadas.
9. Al limpiar el aparato, la temperatura del agua no debe superar los 60 °C.
10. No utilice el aparato durante más de 60 segundos seguidos; las piezas internas podrían sobrecalentarse y dañarlo.
11. No acerque los dedos a las cuchillas mientras el motor esté en marcha.
12. No introduzca ningún objeto en los vasos medidores/mezcladores ni intente batirlos.
13. Nunca utilice accesorios que no estén indicados en el manual de instrucciones o que no sean suministrados directamente por el fabricante. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones al usuario o dañar el aparato.
14. Tenga cuidado al utilizar adaptadores con cuchillas,

al vaciar el recipiente y al limpiarlo.

15. ADVERTENCIA: Las cuchillas están afiladas; ¡manéjelas con cuidado! Un montaje y uso inadecuados pueden causar lesiones graves.

16. No desenchufe el aparato tirando del cable.

17. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. El uso comercial anulará la garantía.

18. Si no tiene intención de utilizar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Solo entonces estará completamente libre de electricidad.

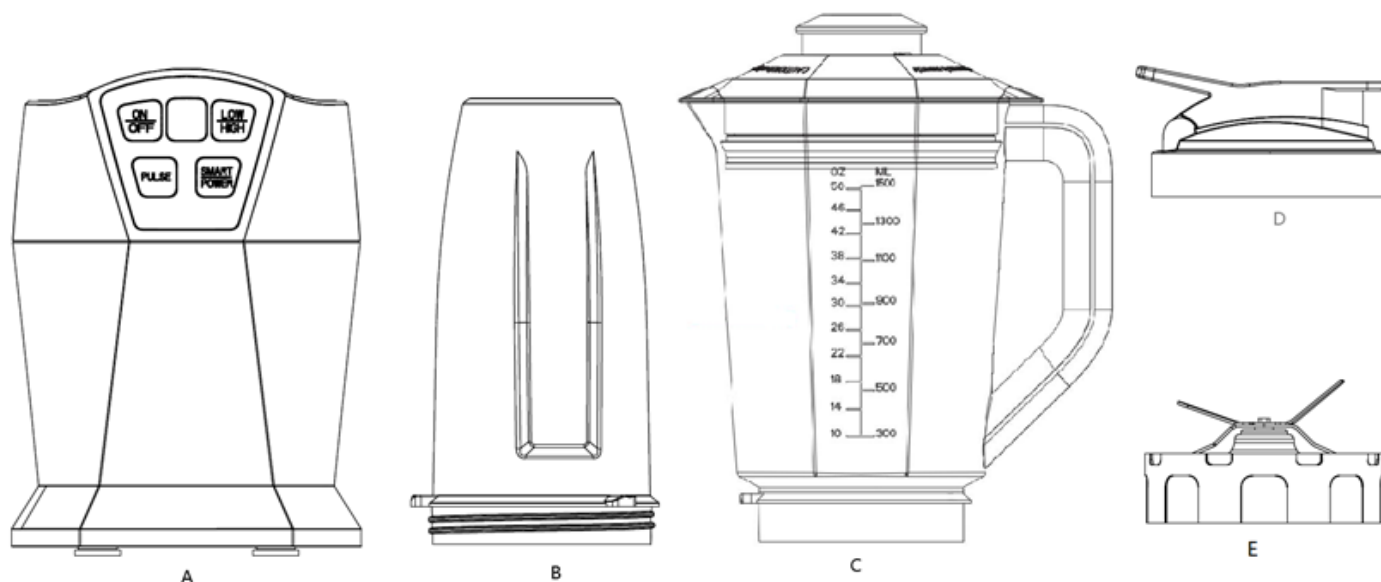
19. Desenchúfelo de la toma de corriente antes de colocar o retirar piezas, o antes de limpiarlo.

20. NO guarde los ingredientes antes ni después de licuar en el vaso con el conjunto de cuchillas instalado. Algunos alimentos pueden contener ingredientes activos o liberar gases que se expanden si se dejan en un recipiente hermético, lo que provoca una acumulación excesiva de presión y podría suponer un riesgo de lesiones. Utilice únicamente la tapa con pico vertedor para guardar los ingredientes en el vaso.

3. RIESGO RESIDUAL

Aunque el aparato se utilice para los fines previstos y se sigan todas las directrices de estas instrucciones, no es posible eliminar los riesgos residuales. Utilice el sentido común cuando maneje el aparato. Se debe tener precaución.

4. LISTA DE COMPONENTES Y CONSTRUCCIÓN

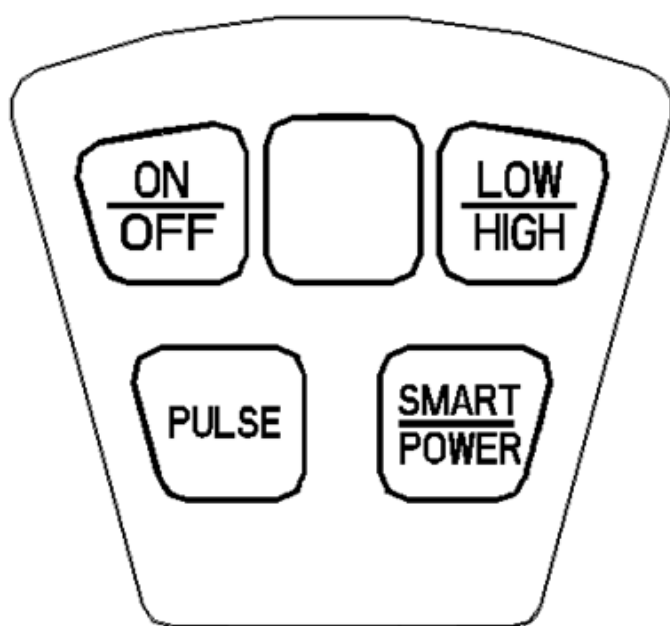


A	Base de licuadora
B	Envase de 800 ml
C	recipiente de 1500 ml
D	Tapa para llevar
E	Base con conjunto de cuchillas

5. ANTES DEL PRIMER USO

- Retire el aparato del embalaje.
- Asegúrese de que ningún componente del aparato esté dañado.
- Lave bien con agua tibia las piezas que entren en contacto con alimentos.
- Seque las piezas limpias con una toalla de papel o un paño seco.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje de la red eléctrica local.
- Lea atentamente este manual antes del primer uso.

6. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO



ENCENDIDO/APAGADO

Presione una vez para iniciar y vuelva a presionar para detener.

BAJA/ALTA

Después de presionar el botón BAJA/ALTA, la pantalla mostrará „L” o „H”. Si se muestra „L” y espera 3 segundos, la licuadora comenzará a licuar a baja velocidad. Si se muestra „H” después de 3 segundos, la licuadora comenzará a licuar a alta velocidad. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO para detener el licuado. Para reanudar el licuado, presione el botón BAJA/ALTA si es necesario.

INTELIGENTE/POTENCIA

INTELIGENTE: Tiempo de funcionamiento: 45 segundos

POTENCIA: Tiempo de funcionamiento: 60 segundos

Después de presionar el botón INTELIGENTE/POTENCIA, la pantalla mostrará „45” o „60”. Si se muestra „45” y espera 3 segundos, la licuadora comenzará a licuar durante 45 segundos.

Si se muestra „60” después de 3 segundos, la licuadora licuará durante 60 segundos.

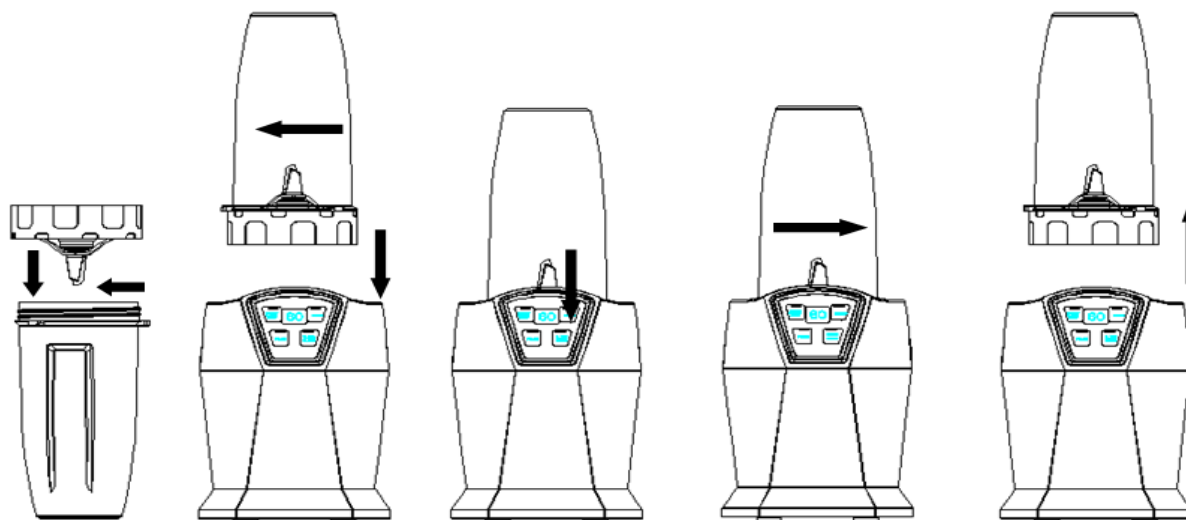
Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO para detener

el licuado. Para reanudar el licuado, presione el botón SMART/POWER.

Las funciones Smart Blend y Power Blend son funciones predefinidas, especialmente útiles para preparar batidos. La velocidad varía para obtener mejores resultados.

PULSE

Solo funciona al presionarlo. Las pulsaciones cortas generan pulsos cortos. El temporizador cuenta regresivamente mientras se mantenga presionado el botón. Tiempo máximo: 60 segundos.



1. Coloque el conjunto de cuchillas en la jarra y apriételo firmemente hasta que quede bien sellado. (Fig. 1)
2. Voltee la jarra y colóquela sobre la base del motor, alineando las pestañas de la jarra con la base del motor. Gírela en sentido horario hasta que encaje en su lugar. La luz del temporizador se iluminará. (Fig. 2)
3. Si utiliza un programa preestablecido, seleccione el programa que mejor se adapte a su receta. La función preestablecida pausará automáticamente el aparato al finalizar el programa. Para pausar el aparato en cualquier momento, vuelva a pulsar el botón del programa activo. Consulte las descripciones de los programas. (Fig. 3)
4. Para retirar la jarra, asegúrese de que el motor se haya detenido. Luego, gire la jarra en sentido antihorario (Fig. 4) y tire hacia arriba para retirarla. (Fig. 5)
5. Coloque la taza en posición vertical y retire el conjunto de cuchillas girándolo en sentido antihorario. Recuerde guardar el conjunto de cuchillas conectado a la taza vacía cuando no lo use.
6. Desenrosque el conjunto de cuchillas. Enrosque la tapa para llevar y disfrute donde quiera. Presione firmemente la tapa abatible en la abertura para un sellado seguro. La tapa abatible se bloquea al presionarla hacia atrás.
7. Asegúrese de que la base del motor esté desenchufada cuando no esté en uso.

7. ESPECIFICATION

Voltaje y frecuencia	220-240V~50/60Hz
Fuerza	1000W
Capacidad del recipiente	1500ml
Capacidad del contenedor	800ml
Número de cuchillas	6
Dimensiones del dispositivo	20.5x16.5x41.5cm
Peso del dispositivo	2,9kg

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las cuchillas son muy afiladas, así que límpielas con cuidado.

1. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
2. Separe o retire todas las piezas.
3. Lavado a mano: Lave las tapas, los vasos y el conjunto de cuchillas con agua tibia y jabón. Al lavar el conjunto de cuchillas, utilice un lavavajillas con asa para evitar el contacto directo con las cuchillas. Manipule el conjunto de cuchillas con cuidado para evitar el contacto con bordes afilados. Enjuague y seque bien.

Lavado en lavavajillas: Los vasos, las tapas y el conjunto de cuchillas son aptos para lavavajillas. Las tapas y el conjunto de cuchillas son aptos para la rejilla superior del lavavajillas. Asegúrese de retirar el conjunto de cuchillas del vaso antes de colocarlo en el lavavajillas.

4. **ADVERTENCIA:** Manipule el conjunto de cuchillas con cuidado al lavarlo, ya que las cuchillas son afiladas. El contacto con las cuchillas y los bordes puede causar cortes.
5. Limpie la base del motor con un paño húmedo.

9. UTILIZACIÓN

El aparato no debe eliminarse del mismo modo que el resto de los residuos. Para evitar los efectos nocivos de los residuos sobre el medio ambiente y la salud humana, está prohibido depositar el aparato usado junto con otros residuos. Cada usuario está obligado a devolver dichos aparatos a un punto de recogida.

10. GARANTÍA

Los términos de la garantía aplicable en cada país han sido publicados por nuestros respectivos distribuidores nacionales. Repararemos gratuitamente las posibles averías de su aparato dentro del periodo de garantía, siempre que las averías estén causadas por defectos de material o de fabricación. Las reclamaciones de garantía deben dirigirse a su distribuidor o al centro de atención al cliente autorizado más cercano, y deben ir acompañadas de un justificante de compra.



Забележка: Преди употреба прочетете внимателно тези инструкции.

Съдържание

1. ВЪВЕДЕНИЕ	34
2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	35
3. РЕЗИДУАЛЕН РИСК.....	35
4. СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ И КОНСТРУКЦИЯТА	36
5. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.....	36
6. РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО	37
7. СПЕЦИФИКАЦИЯ	37
8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	37
9. ИЗПОЛЗВАЙТЕ	38
10. ГАРАНЦИЯ.....	38

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Прочетете това ръководство преди да сглобите, монтирате и използвате уреда. То трябва да се спазва, за да се избегнат ситуации, които могат да доведат до повреда на уреда или до нараняване или дори смърт на потребителя и хората в близост. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна или некоректна употреба на уреда.

Съхранявайте това ръководство за бъдещи справки.

2. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба, прочетете внимателно това ръководство за употреба и го запазете за бъдещи справки.

1. НЕ позволявайте на малки деца да работят с този уред или да го използват като играчка. Необходим е строг надзор, когато уредът се използва в близост до деца.

2. Този уред НЕ е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, освен ако не са строго наблюдавани и инструктирани за употребата му от лице, отговорно за тяхната безопасност.

3. Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено на табелката с данни на уреда, съответства на местното мрежово напрежение.

4. Винаги изключвайте блендера от контакта, ако го оставяте без надзор или преди сглобяване, разглобяване или почистване на аксесоарите.

5. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел, щепселът или други части са повредени. В такъв случай, за да се избегне опасност, повредената част трябва да бъде сменена от сервизния център на производителя.

6. Не включвайте уреда, ако изглежда дефектен по някакъв начин.

7. Никога не потапяйте ръчния пасатор или захранващия кабел във вода и не го изплаквайте под течаща вода.

8. За да намалите риска от токов удар, никога не докосвайте уреда с мокри ръце.

9. При почистване на уреда температурата на водата не трябва да надвишава 60°C.

10. Не използвайте уреда повече от 60 секунди; вътрешните части могат да прегреят и уредът може да се повреди.

11. Не поставяйте пръста си близо до режещите ножове, докато двигателят работи.

12. Не поставяйте никакви предмети в мерителните чаши/миксери и не се опитвайте да ги пасирате.

13. Никога не използвайте аксесоари, които не са посочени в ръководството за употреба или не са доставени директно от производителя. Използването на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да причини нараняване на потребителя или повреда на уреда.

14. Бъдете внимателни, когато използвате адаптери с режещи ножове, изпразвайте контейнера и почиствате.

15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ножовете са остри; боравете внимателно! Неправилното сглобяване и употреба могат да причинят сериозни наранявания!

16. Не изключвайте уреда от контакта, като дърпате кабела.

17. Този уред е предназначен само за домашна употреба. Търговската употреба ще анулира гаранцията.

18. Ако не възнамерявате да използвате уреда, изключете го от електрическия контакт. Само тогава уредът е напълно изключен от електричество.

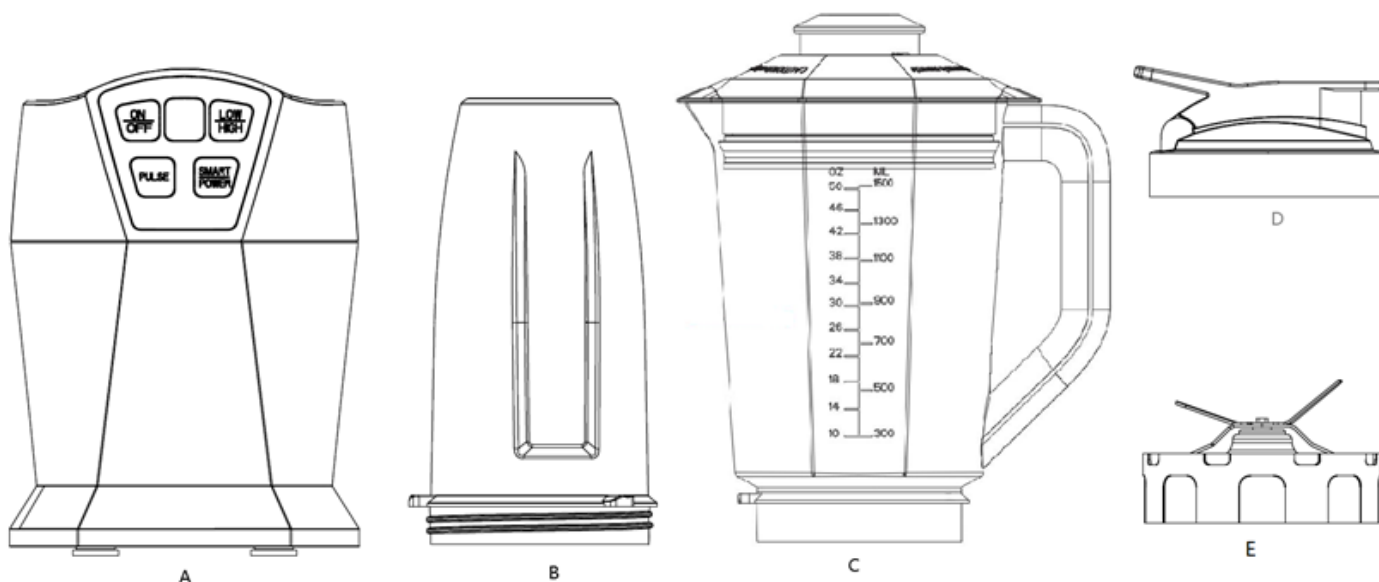
19. Изключете го от електрическия контакт, преди да монтирате или сваляте части или преди да почиствате уреда.

20. НЕ съхранявайте съставки преди или след пасиране в чашата с монтиран ножов механизъм. Някои храни могат да съдържат активни съставки или да отделят газове, които се разширяват, ако се оставят в плътно затворен съд, причинявайки прекомерно натрупване на налягане, което може да представлява риск от нараняване. Използвайте само капака с чучур, за да съхранявате съставките в чашата.

3. РЕЗИДУАЛЕН РИСК

Дори ако уредът се използва по предназначение и се спазват всички указания в тези инструкции, не е възможно да се елиминират остатъчните рискове. Използвайте здрав разум при работа с уреда. Трябва да се проявява предпазливост.

4. СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ И КОНСТРУКЦИЯТА

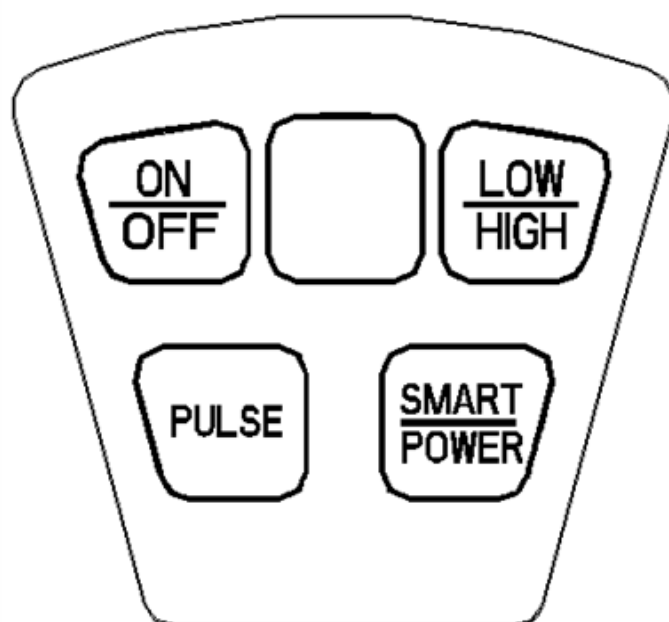


A	Основа на блендера
B	контейнер от 800 мл
C	купа 1500 мл
D	Калъф за вкъщи
E	Основа с ножов монтаж

5. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Извадете уреда от опаковката.
- Уверете се, че никой от компонентите на уреда не е повреден.
- Измийте старателно частите, които влизат в контакт с храна, с топла вода.
- Подсушете почистените части с кухненска хартия или суха кърпа.
- Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено на табелката с данни, съответства на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Преди първа употреба прочетете внимателно това ръководство.

6. РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО



ВКЛ./ИЗКЛ.

Натиснете веднъж, за да стартирате, натиснете отново, за да спрете.

НИСКА/ВИСОКА

След натискане на бутона НИСКА/ВИСОКА, дисплеят ще покаже „L“ или „H“. Ако се покаже „L“ и изчакате 3 секунди, блендерът ще започне да пасира на ниска скорост. Ако се покаже „H“ след 3 секунди, блендерът ще започне да пасира на висока скорост. Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да спрете пасирането. За да възобновите пасирането, натиснете бутона НИСКА/ВИСОКА, ако е необходимо.

ИНТЕЛИГЕНТЕН/МОЩЕН

ИНТЕЛИГЕНТЕН: Времето за работа е 45 секунди

МОЩНОСТ: Времето за работа е 60 секунди

След натискане на бутона ИНТЕЛИГЕНТЕН/МОЩЕН, дисплеят ще покаже „45“ или „60“. Ако се покаже „45“ и изчакате 3 секунди, блендерът ще започне да пасира за 45 секунди.

Ако се покаже „60“ след 3 секунди, блендерът ще пасира за 60 секунди.

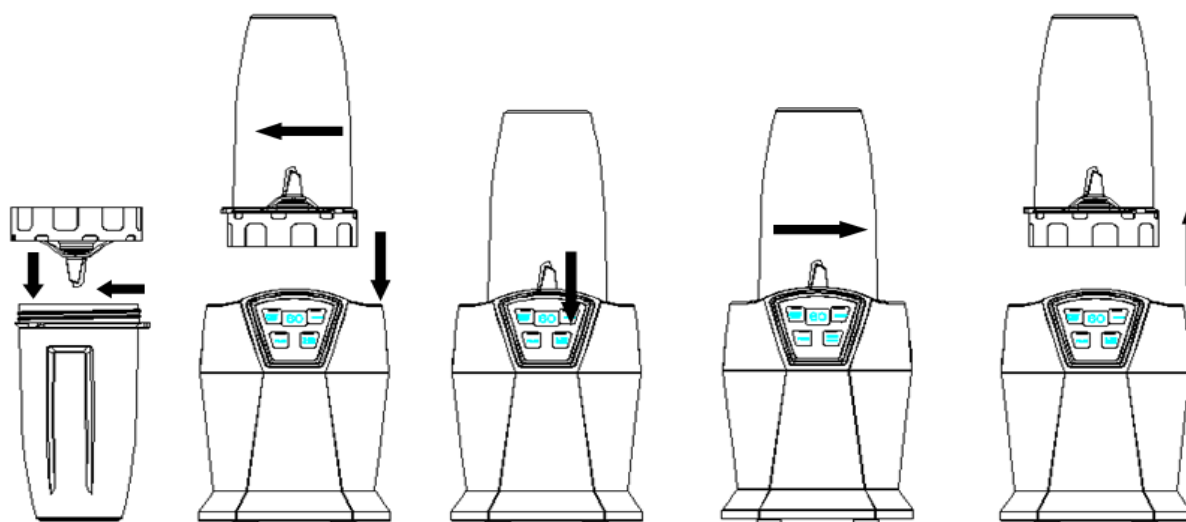
Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да спрете пасирането.

За да възобновите пасирането, натиснете бутона SMART/POWER.

Функциите Smart Blend и Power Blend са предварително зададени функции, особено полезни за приготвяне на смутита. Скоростта варира за най-добри резултати.

ПУЛСЕН РЕЖИМ

Работи само при натискане. Кратките натискания генерират кратки импулси. Таймерът отброява, докато бутонът е натиснат. Максимално време: 60 секунди



1. Поставете ножовия блок върху каната и го затегнете здраво, докато се постигне плътно уплътнение. (Фиг. 1)

2. Обърнете каната с главата надолу и я поставете върху основата на двигателя, като подравните езичетата на каната с основата на двигателя. Завъртете я по посока на часовниковата стрелка, докато усетите, че щраква на мястото си. Лампичката на таймера ще светне. (Фиг. 2)

3. Ако използвате предварително зададена програма, изберете програмата, която най-добре отговаря на вашата рецепта. Предварително зададената функция автоматично ще постави уреда на пауза в края на програмата. За да поставите уреда на пауза по всяко време, натиснете отново бутона за текущо активната програма. Вижте описанията на програмите. (Фиг. 3)

4. За да извадите каната, уверете се, че двигателят е спрял. След това завъртете каната обратно на часовниковата стрелка (Фиг. 4) и издърпайте право

нагоре, за да я извадите. (Фиг. 5)

5. Обърнете чашата изправена и извадете ножовия блок, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Не забравяйте да съхранявате ножовия блок, прикрепен към празната чаша, когато не се използва.

6. Развийте ножовия блок. Завийте капака „за из път“ за удоволствие в движение. Натиснете здраво капачката с откидващ се горен край в отвора за сигурно уплътнение. Капачката с откидващ се горен край се заключва на място, когато се натисне назад.

7. Уверете се, че основата на двигателя е изключена от контакта, когато не се използва.

7. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Напрежение и честота	220-240V~50/60Hz
Мощност	1000W
Капацитет на купата	1500ml
Капацитет на контейнера	800ml
Брой остриета	6
Размери на устройството	20.5x16.5x41.5cm
Тегло на устройството	2,9kg

8. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Ножовите са много остри, затова ги почиствайте внимателно.

1. Изключете уреда от електрическия контакт.
2. Разделете/отстранете всички части.
3. Ръчно миене: Измийте капаците, чашките и ножовия блок в топла сапунена вода. Когато миете ножовия блок, използвайте съд за миене на съдове с дръжка, за да избегнете директен контакт с ножовете. Работете внимателно с ножовия блок, за да избегнете контакт с остри ръбове. Изплакнете и подсушете добре.

Миене в съдомиялна машина: Чашите, капаците и ножовия блок са подходящи за миене в съдомиялна машина. Капаците и ножовият блок са подходящи за миене в горната решетка на съдомиялната машина. Уверете се, че ножовият блок е изваден от чашата, преди да го поставите в съдомиялната машина.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Работете внимателно с ножовия блок при миене, тъй като ножовете са остри. Контактът с ножовете и ръбовете може да причини порязвания.

5. Избършете основата на двигателя с влажна кърпа.

9. ИЗПОЛЗВАЙТЕ

Уредът не трябва да се изхвърля по същия начин, както останалите отпадъци. За да се предотврати вредното въздействие на отпадъците върху околната среда и човешкото здраве, е забранено да се поставя използваното оборудване заедно с други отпадъци. Всеки потребител е длъжен да върне такова оборудване в пункт за събиране

10. ГАРАНЦИЯ

Условията на гаранцията, приложими във всяка страна, са публикувани от съответните ни национални

дистрибутори. В рамките на гаранционния срок ще отстраним безплатно възможните повреди на вашия уред, доколкото те са причинени от дефекти на материала или дефектна изработка. Гаранционните претенции трябва да бъдат адресирани до вашия дилър или до най-близкия оторизиран център за обслужване на клиенти и да бъдат подкрепени с документи, доказващи покупката.



Pastaba: Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.

Turiny

1. ĮVADAS	38
2. SAUGUMO TAISYKLĖS	38
3. REZIDUALI RIZIKA	39
4. SUDEDAMŲJŲ DALIŲ IR KONSTRUKCIJOS SĄRAŠAS	39
5. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ	39
6. ĮRENGINIO VEIKIMAS	40
7. SPECIFIKACIJA	40
8. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	41
9. NAUDOKITE	41
10. GARANTIJA	41

1. ĮVADAS

Prieš surinkdami, montuodami ir naudodami prietaisą, perskaitykite šį vadovą. Jo būtina laikytis, kad būtų išvengta situacijų, dėl kurių gali būti sugadintas prietaisas arba sužalotas ar net mirtinai sužalotas naudotojas ir šalia esantys žmonės. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar neteisingo prietaiso naudojimo.

Saugokite šį vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje

2. SAUGUMO TAISYKLĖS

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

1. NELEISKITE mažiems vaikams naudoti šio prietaiso ar naudoti jo kaip žaislo. Kai prietaisas naudojamas šalia vaikų, būtina atidžiai prižiūrėti.
2. Šis prietaisas NĖRA skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos atidžiai prižiūri ir instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.
3. Prieš prijungdami prietaisą, patikrinkite, ar prietaiso duomenų lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinę elektros tinklo įtampą.
4. Visada atjunkite trintuvą nuo maitinimo šaltinio, jei paliekate jį be priežiūros arba prieš surinkdami, išardydami ar valydami priedus.
5. Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas, kištukas ar kitos dalys yra pažeistos. Tokiu atveju, siekiant išvengti pavojaus, pažeistą dalį turi pakeisti gamintojo aptarnavi-

mo centras. 6. Nejunkite prietaiso, jei jis atrodo sugedęs.

7. Niekada nemerkite rankinio trintuvo ar maitinimo laido į vandenį ir neskalauskite jų po tekančiu vandeniu.

8. Kad sumažintumėte elektros smūgio riziką, niekada nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.

9. Valydami prietaisą, vandens temperatūra neturi viršyti 60 °C.

10. Nenaudokite prietaiso ilgiau nei 60 sekundžių iš eilės; vidinės dalys gali perkaisti ir prietaisas gali būti pažeistas.

11. Nedėkite piršto prie pjovimo peilių, kai variklis veikia.

12. Nekiškite jokių daiktų į matavimo puodelius / maišytuvus ir nebandykite jų plakti.

13. Niekada nenaudokite jokių priedų, kurie nėra išvardyti naudojimo instrukcijoje arba kurių tiesiogiai netiekia gamintojas. Naudojant priedus, kurių nerekomenduoja gamintojas, galite susižaloti naudotoją arba sugadinti prietaisą.

14. Būkite atsargūs naudodami adapterius su pjovimo peiliais, ištuštinami indą ir valydami.

15. ĮSPĖJIMAS: Peiliai aštrūs; elkitės atsargiai! Netinkamas surinkimas ir naudojimas gali sukelti rimtų sužalojimų! 16. Neatjunkite prietaiso traukdami už laido.

17. Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Komercinis naudojimas panaikins garantiją.

18. Jei neketinate naudoti prietaiso, atjunkite jį nuo elektros lizdo. Tik tada prietaisas bus visiškai atjungtas nuo elektros.

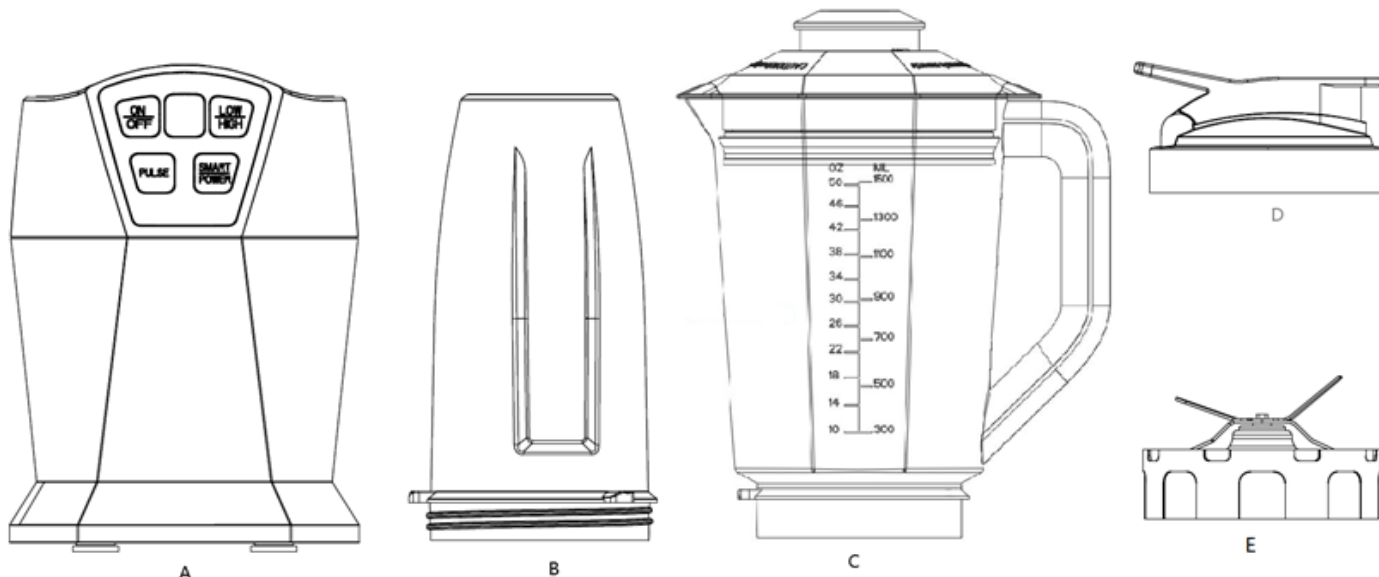
19. Prieš prijungdami ar nuimdami dalis arba prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo elektros lizdo.

20. NELAIKYKITE ingredientų puodelyje su sumontuotu peilių bloku prieš arba po plakimo. Kai kuriuose maisto produktuose gali būti veikliųjų medžiagų arba išsiskirti dujos, kurios, paliktos sandariai uždarytame inde, išsiplečia, sukeldamos per didelį slėgį, o tai gali kelti sužalojimo pavojų. Ingredientus puodelyje laikykite tik dangtelyje su snapeliu.

3. REZIDUALI RIZIKA

Net jei prietaisas naudojamas pagal paskirtį ir laikomasi visų šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų, neįmanoma pašalinti likusių pavojų. Naudodamiesi prietaisu vadovaukitės sveiku protu. Reikėtų būti atsargiems.

4. SUDEDAMŲJŲ DALIŲ IR KONSTRUKCIJOS SĄRAŠAS

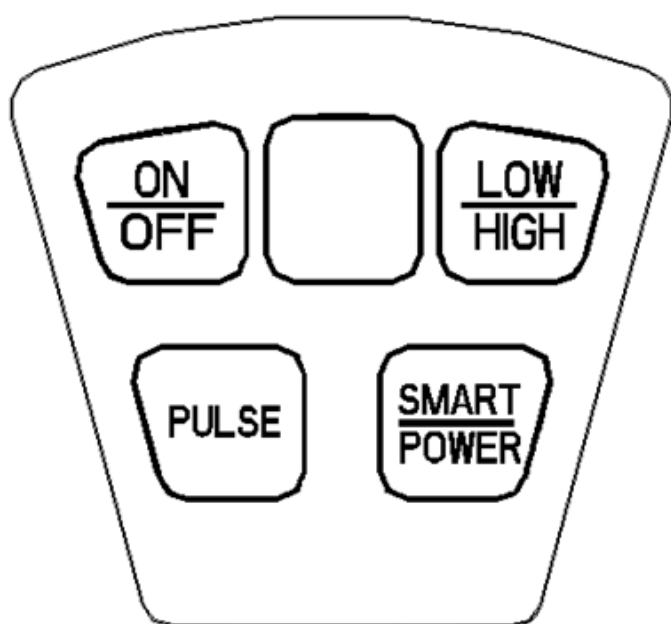


A	Maišytuvo pagrindas
B	800 ml talpa
C	1500 ml dubuo
D	Viršelis išsinešimui
E	Pagrindas su peilių mazgu

5. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

- Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- Įsitikinkite, kad nepažeista nė viena prietaiso dalis.
- Kruopščiai nuplaukite su maistu besiliečiančias dalis po šiltu vandeniu.
- Nuvalytas dalis nusauskite popieriniu rankšluosčiu arba sausa šluoste.
- Prieš prijungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant duomenų lentelės nurodyta įtampa atitinka vietinę elektros tinklo įtampą.
- Prieš pirmą kartą naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą.

6. ĮRENGINIO VEIKIMAS



ĮJUNGTI/IŠJUNGTI

Paspauskite vieną kartą, kad pradėtumėte, paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte.

ŽEMAS/AUKŠTAS

Paspaudus mygtuką ŽEMAS/AUKŠTAS, ekrane bus rodoma „L“ arba „H“. Jei rodoma „L“ ir palauksite 3 sekundes, plaktuvas pradės plakti mažu greičiu. Jei po 3 sekundžių rodoma „H“, plaktuvas pradės plakti dideliu greičiu. Paspauskite mygtuką ĮJUNGTI/IŠJUNGTI, kad sustabdytumėte plakimą. Norėdami tęsti plakimą, jei reikia, paspauskite mygtuką ŽEMAS/AUKŠTAS.

IŠMANUSIS/GALINGAS

IŠMANUS: Veikimo laikas – 45 sekundės

GALINGAS: Veikimo laikas – 60 sekundžių

Paspaudus mygtuką IŠMANUSIS/GALINGAS, ekrane bus rodoma „45“ arba „60“. Jei rodoma „45“ ir palauksite 3 sekundes, plaktuvas pradės plakti 45 sekundes.

Jei po 3 sekundžių rodoma „60“, plaktuvas plaks 60 sekundžių.

Paspauskite mygtuką ĮJUNGTI/IŠJUNGTI, kad sustabdy-

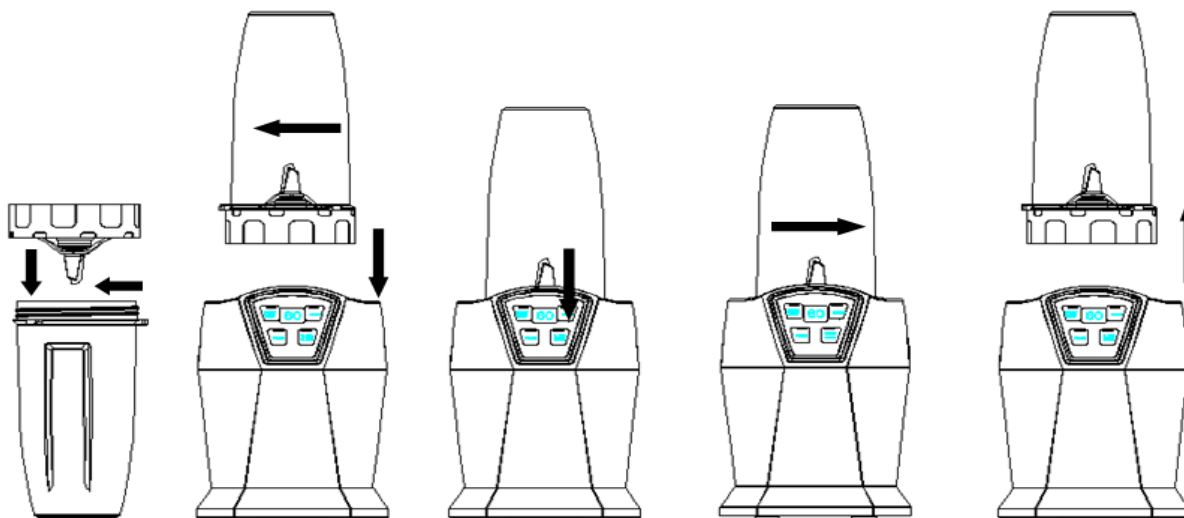
tumėte plakimą.

Norėdami tęsti plakimą, paspauskite mygtuką IŠMANUSIS/GALINGAS.

„Smart Blend“ ir „Power Blend“ funkcijos yra iš anksto nustatytos, ypač naudingos kokteiliams gaminti. Geriausiems rezultatams pasiekti greitis skiriasi.

PULSE (impulsas)

Veikia tik paspaudus. Trumpi paspaudimai generuoja trumpus impulsus. Laikmatis skaičiuoja atgal, kol mygtukas laikomas paspaustas. Maksimalus laikas: 60 sekundžių



1. Uždėkite peilių mazgą ant ąsočio ir tvirtai priveržkite, kol jis sandariai užsidarys. (1 pav.)
2. Apverskite ąsotį aukštyn kojomis ir padėkite jį ant variklio pagrindo, sulygiuodami ąsočio skirtukus su variklio pagrindu. Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol pajusite, kad jis spragteli. Užsiedgs laikmačio lemputė. (2 pav.)
3. Jei naudojate iš anksto nustatytą programą, pasirinkite programą, kuri geriausiai atitinka jūsų receptą. Iš anksto nustatyta funkcija automatiškai pristabdys prietaisą programos pabaigoje. Norėdami bet kada pristabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvios programos mygtuką. Žr. programų aprašymus. (3 pav.)
4. Norėdami nuimti ąsotį, įsitikinkite, kad variklis sustojo. Tada pasukite ąsotį prieš laikrodžio rodyklę (4 pav.) ir patraukite tiesiai į viršų, kad jį nuimtumėte. (5 pav.)
5. Apverskite puodelį vertikaliai ir nuimkite peilių mazgą sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Nepamirškite laikyti peilių mazgo, pritvirtinto prie tuščio puodelio, kai jo nenaudojate.
6. Atsukite peilių mazgą. Užsukite dangtelį, kad galėtumėte mėgautis gėrimu kelyje. Tvirtai paspauskite atlenkiamą dangtelį į angą, kad sandariai užsidarytų. Paspaudus atgal, atlenkiamas dangtelis užsifiksuoja.
7. Kai nenaudojate, įsitikinkite, kad variklio pagrindas yra atjungtas nuo elektros tinklo.

7. SPECIFIKACIJA

Įtampa ir dažnis	220-240V~50/60Hz
Galia	1000W
Dubens talpa	1500ml
Konteinerio talpa	800ml
Peilių skaičius	6
Įrenginio matmenys	20.5x16.5x41.5cm
Įrenginio svoris	2,9kg

8. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Ašmenys labai aštrūs, todėl juos valykite atsargiai.

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.
2. Atjunkite / nuimkite visas dalis.
3. Plaukite rankomis: dangtelius, puodelius ir peilių mazgą plaukite šiltame muiluotame vandenyje. Plaudami peilių mazgą, naudokite indų plovimo indą su rankena, kad išvengtumėte tiesioginio kontakto su peiliais. Atsargiai elkitės su peilių mazgu, kad išvengtumėte kontakto su aštriais kraštais. Nuplaukite ir kruopščiai nusauskinkite.

Plovimas indaplovėje: puodelius, dangtelius ir peilių mazgą galima plauti indaplovėje. Dangtelius ir peilių mazgą galima plauti viršutinėje indaplovės lentynėlėje. Prieš dėdami į indaplovę, įsitikinkite, kad peilių mazgas išimtas iš puodelio.

4. ĮSPĖJIMAS: Plaudami su peilių mazgu elkitės atsargiai, nes peiliai aštrūs. Prisilietimas prie peilių ir kraštų gali sukelti įpjovimus.

5. Variklio pagrindą nuvalykite drėgnu skudurėliu.

9. NAUDOKITE

Prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Siekiant užkirsti kelią žalingam atliekų poveikiui aplinkai ir žmonių sveikatai, panaudotą įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Kiekvienas naudotojas privalo grąžinti tokią įrangą į surinkimo punktą.

10. GARANTIJA

Kiekvienoje šalyje taikomas garantijos sąlygas paskelbė atitinkami mūsų nacionaliniai platintojai. Galimus įrenginio gedimus nemokamai pašalinsime per garantijos laikotarpį, jei gedimai atsirado dėl medžiagų defektų arba nekokybiško darbo. Pretenzijas dėl garantijos reikia pateikti savo platintojui arba artimiausiam įgaliojamam klientų aptarnavimo centrui ir pridėti pirkimą patvirtinančius dokumentus.

**Satura rādītājs**

1. IEVADS	41
2. SAFETY RULES	41
3. REZIDUĀLAIS RISKS	42
4. SASTĀVDAĻU UN KONSTRUKCIJAS SARAKSTS ..	42
5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS	42
6. IERĪCES DARBĪBA	43
7. SPECIFIKĀCIJA	44
8. TĪRĪŠANA UN APKOPE	44
9. USE	44
10. GARANTĪJA	44

1. IEVADS

Pirms ierīces montāžas, salikšanas un lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu. Tā jāievēro, lai izvairītos no situācijām, kas var izraisīt ierīces bojājumus vai lietotāja un tuvumā esošo cilvēku traumas vai pat nāvi. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas vai nepareizas ierīces lietošanas dēļ.

Saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.

2. SAFETY RULES

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiēt to turpmākai uziņai.

1. NEĻAUJIET maziem bērniem lietot šo ierīci vai izmantot to kā rotaļlietu. Lietojot ierīci bērnu tuvumā, nepieciešama rūpīga uzraudzība.
2. Šī ierīce NAV paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās rūpīgi neuzrauga un neinstruē par tās lietošanu persona, kas atbild par viņu drošību.
3. Pirms ierīces pievienošanas pārbaudiet, vai ierīces datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējam elektrotīkla spriegumam.
4. Vienmēr atvienojiet blenderi no strāvas avota, ja atstājat to bez uzraudzības vai pirms piederumu montāžas, izjaukšanas vai tīrīšanas.
5. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads, kontaktdakša vai citas detaļas ir bojātas. Šādā gadījumā, lai izvairītos no briesmām, bojātā detaļa jānomaina ražotāja servisa centrā.
6. Neieslēdziet ierīci, ja tā šķiet bojāta.
7. Nekad neiegremdējiēt rokas blenderi vai strāvas vadu ūdenī un neskalojiēt to zem tekoša ūdens.
8. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nekad nepieskarieties ierīcei ar mitrām rokām.
9. Ierīces tīrīšanas laikā ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C.
10. Nelietojiet ierīci ilgāk par 60 sekundēm vienā reizē; iekšējās detaļas var pārkarst un ierīce var tikt bojāta.

11. Nenovietojiet pirkstu griešanas asmeņu tuvumā, kamēr darbojas motors.

12. Neievietojiet mērtraukos/mikseros nekādus priekšmetus un nemēģiniet tos blendēt.

13. Nekad neizmantojiēt piederumus, kas nav uzskaitīti lietošanas instrukcijā vai ko nav tieši piegādājis ražotājs. Piederumu, ko nav ieteicis ražotājs, lietošana var izraisīt lietotāja traumas vai ierīces bojājumus.

14. Esiet uzmanīgi, lietojot adapterus ar griešanas asmeņiem, iztukšojot trauku un tīrot.

15. BRĪDINĀJUMS: Asmeņi ir asi; rīkojiēties uzmanīgi! Nepareiza montāža un lietošana var izraisīt nopietnus savainojumus!

16. Neatvienojiet ierīci no strāvas, velkot aiz vada.

17. Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Komeriāla lietošana anulēs garantiju.

18. Ja neplānojat lietot ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla. Tikai tad ierīce ir pilnībā brīva no elektrības.

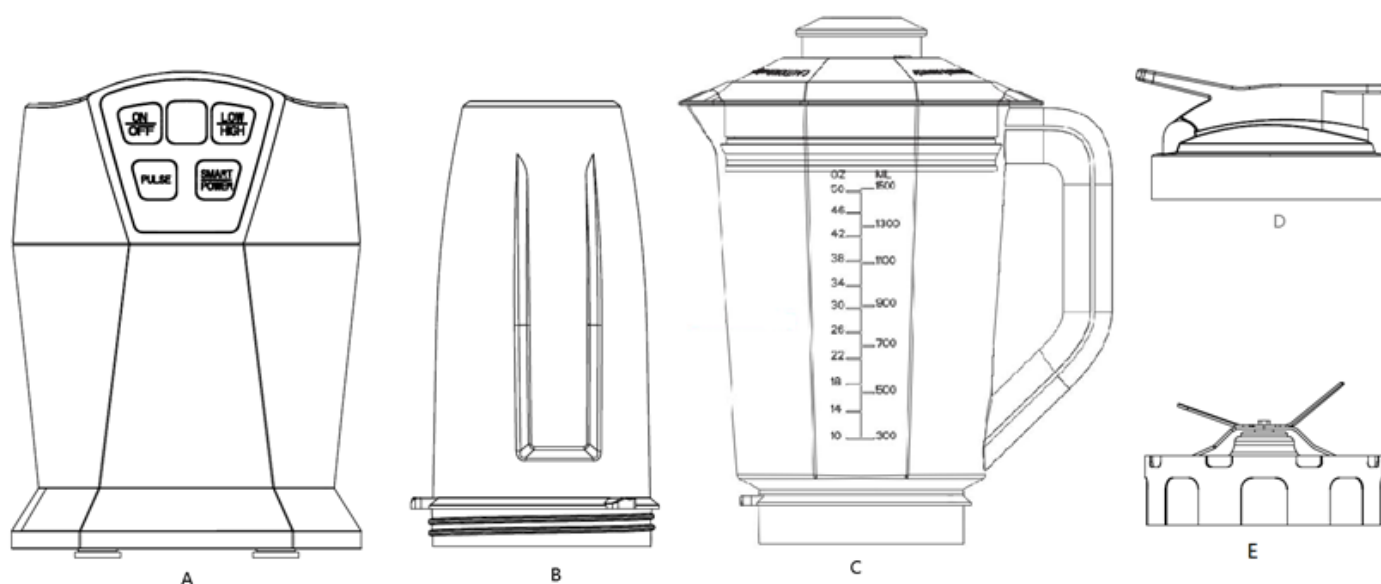
19. Atvienojiet to no elektrotīkla pirms detaļu pievienošanas vai noņemšanas, kā arī pirms ierīces tīrīšanas.

20. NEUZGLABĀJIET sastāvdaļas pirms vai pēc blendēšanas krūzē ar uzstādītu asmeņu komplektu. Daži pārtikas produkti var saturēt aktīvās sastāvdaļas vai izdalīt gāzes, kas izplešas, ja tās tiek atstātas cieši noslēgtā traukā, izraisot pārmērīgu spiediena palielināšanos, kas var radīt traumu risku. Sastāvdaļu uzglabāšanai krūzē izmantojiēt tikai vāku ar snīpi.

3. REZIDUĀLAIS RISKS

Pat tad, ja ierīce tiek lietota paredzētajam mērķim un tiek ievēroti visi šajos norādījumos sniegtie norādījumi, nav iespējams novērst atlikušos riskus. Lietojot ierīci, rīkojiēties ar veselo saprātu. Jāievēro piesardzība

4. SASTĀVDAĻU UN KONSTRUKCIJAS SARAKSTS

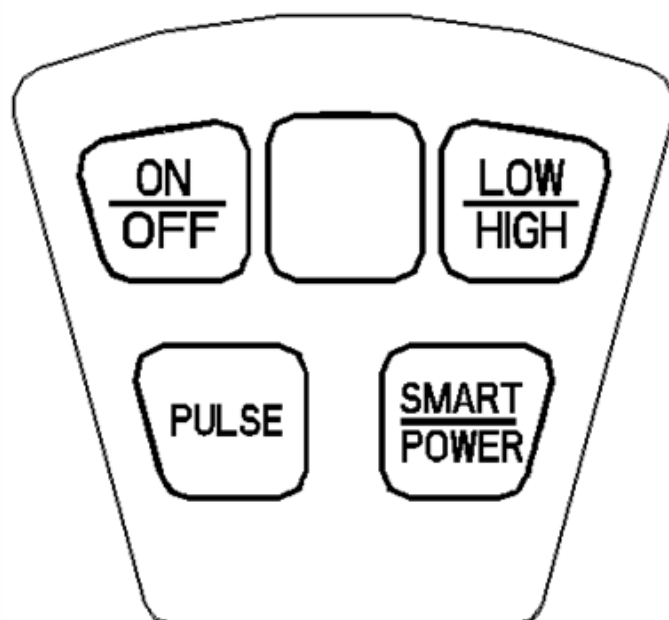


A	Blendera pamatne
B	800 ml trauks
C	1500 ml bļoda
D	Līdzņemšanai paredzēts vāks
E	Pamatne ar asmeņu komplektu

5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- Izņemiet ierīci no iepakojuma.
- Pārbaudiet, ka neviena no ierīces sastāvdaļām nav bojāta.
- Rūpīgi nomazgājiet detaļas, kas nonāk saskarē ar pārtiku, zem silta ūdens.
- Nosusiniet notīrītās detaļas ar papīra dvieli vai sausu drānu.
- Pirms ierīces pievienošanas pārbaudiet, vai uz datu plāksnītes norādītais spriegums atbilst vietējam elektrotīkla spriegumam.
- Pirms pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

6. IERĪCES DARBĪBA



IESLĒGTS/IZSLĒGTS

Nospiediet vienreiz, lai sāktu, nospiediet vēlreiz, lai apturētu.

LOW/HIGH

Pēc LOW/HIGH pogas nospiešanas displejā būs redzams „L” vai „H”. Ja tiek parādīts „L” un jūs gaidāt 3 sekundes, blenderis sāks blendēt ar mazu ātrumu. Ja pēc 3 sekun-

dēm tiek parādīts „H”, blenderis sāks blendēt ar lielu ātrumu. Nospiediet IESLĒGTS/IZSLĒGTS pogu, lai pārtrauktu blendēšanu. Lai atsāktu blendēšanu, ja nepieciešams, nospiediet LOW/HIGH pogu.

SMART/POWER

SMART: Darbības laiks ir 45 sekundes

POWER: Darbības laiks ir 60 sekundes

Pēc SMART/POWER pogas nospiešanas displejā būs redzams „45” vai „60”. Ja tiek parādīts „45” un jūs gaidāt 3 sekundes, blenderis sāks blendēt 45 sekundes.

Ja pēc 3 sekundēm tiek parādīts „60”, blenderis blendēs 60 sekundes.

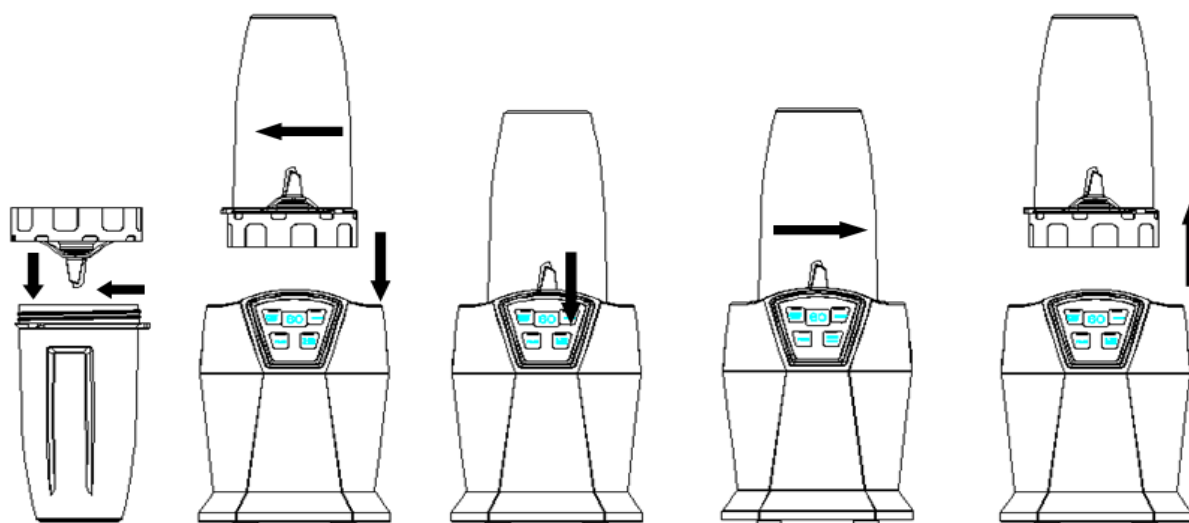
Nospiediet IESLĒGTS/IZSLĒGTS pogu, lai pārtrauktu blendēšanu.

Lai atsāktu blendēšanu, nospiediet SMART/POWER pogu.

Viedās blendēšanas un jaudīgās blendēšanas funkcijas ir iepriekš iestatītas funkcijas, kas ir īpaši noderīgas kokteiļu pagatavošanai. Lai iegūtu labākos rezultātus, ātrums mainās.

PULSE (IMPULSS)

Darbojas tikai tad, kad to nospiež. Īsi nospiežot, tiek ģenerēti īsi impulsi. Taimeris skaita atpakaļ, kamēr poga ir nospiesta. Maksimālais laiks: 60 sekundes



1. Novietojiet asmeņu komplektu uz krūzes un stingri pievelciet, līdz tiek panākts hermētisks blīvējums. (1. att.)

2. Apgrīziet krūzi otrādi un novietojiet to uz motora pamatnes, izlīdzinot krūzes cilnes ar motora pamatni. Pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz jūtat, ka tā noklikšķināt. Iedegsies taimera indikators. (2. att.)

3. Ja izmantojat iepriekš iestatītu programmu, izvēlieties programmu, kas vislabāk atbilst jūsu receptei. Iepriekš iestatītā funkcija automātiski apturēs ierīces darbību programmas beigās. Lai jebkurā laikā apturētu ierīces darbību, vēlreiz nospiediet pašreiz aktīvās programmas pogu. Skatiet programmu aprakstus. (3. att.)

4. Lai noņemt krūzi, pārliecinieties, ka motors ir apstājies. Pēc tam pagrieziet krūzi pretēji pulksteņrādītāja virzienam (4. att.) un pavelciet to taisni uz augšu, lai to noņemt. (5. att.)

5. Pagrieziet krūzi vertikāli un noņemiet asmeņu komplektu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Atcerieties uzglabāt asmeņu komplektu piestiprinātu pie tukšās krūzes, kad to nelietojat.

6. Atskrūvējiet asmeņu komplektu. Uzskrūvējiet vāku, lai baudītu ēdienu, atrodoties ceļā. Stingri iespiediet atlokāmo vāciņu atverē, lai nodrošinātu drošu blīvējumu. Atlokāmais vāciņš nofiksējas vietā, kad to nospiež atpa-

kaļ.

7. Pārlicinieties, vai motora pamatne nav atvienota no elektrotīkla, kad to nelietojat.

7. SPECIFIKĀCIJA

Spriegums un frekvence	220-240V~50/60Hz
Jauda	1000W
Bļodas ietilpība	1500ml
Konteinera ietilpība	800ml
Asmeņu skaits	6
Ierīces izmēri	20.5x16.5x41.5cm
Ierīces svars	2,9kg

8. TĪRĪŠANA UN APKOPE

Asmeņi ir ļoti asi, tāpēc tos rūpīgi notīriet.

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Atdaliet/noņemiet visas detaļas.
3. Mazgāšana ar rokām: Nomazgājiet vākus, krūzes un asmeņu komplektu siltā ziepjūdenī. Mazgājot asmeņu komplektu, izmantojiet trauku mazgāšanas trauku ar rokturi, lai izvairītos no tiešas saskares ar asmeņiem. Rīkojieties ar asmeņu komplektu uzmanīgi, lai izvairītos no saskares ar asām malām. Rūpīgi noskalojiet un nosusiniet.

Mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā: Krūzes, vākus un asmeņu komplektu var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Vākus un asmeņu komplektu var mazgāt trauku mazgājamās mašīnas augšējā nodalījumā. Pirms ievietošanas trauku mazgājamajā mašīnā pārlicinieties, ka asmeņu komplekts ir noņemts no krūzes.

4. BRĪDINĀJUMS: Mazgājot, rīkojieties uzmanīgi ar asmeņu komplektu, jo asmeņi ir asi. Saskare ar asmeņiem un malām var izraisīt griezumus.
5. Noslaukiet motora pamatni ar mitru drānu.

9. USE

Ierīci nedrīkst izmest tāpat kā pārējos atkritumus. Lai novērstu atkritumu kaitīgo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ir aizliegts izlietoto iekārtu novietot kopā ar citiem atkritumiem. Katra lietotāja pienākums ir nodot šādu iekārtu savākšanas punktā.

10. GARANTĪJA

Katrā valstī piemērojamos garantijas noteikumus ir publicējuši mūsu attiecīgie izplatītāji. Mēs bez maksas garantijas laikā novērsim iespējamās ierīces defektus, ja tie radušies materiālu defektu vai nekvalitatīvas izgatavošanas dēļ. Garantijas pretenzijas ir jāadresē savam izplatītājam vai tuvākajam pilnvarotajam klientu apkalpošanas centram, pievienojot pirkumu apliecināšus dokumentus.

EST



Mārkus: Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi need juhised.

Sisukord

1. SISSEJUHATUS.....	45
2. TURVAMEETMED	45
3. JÄÄMISRISK	45
4. KOMPONENTIDE JA KONSTRUKTSIOONI LOETELU	46
5. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST	46
6. SEADME TÖÖ	46
7. SPETSIFIKATSIOON	47
8. PUHASTAMINE JA HOOLDUS.....	47
9. KASUTA.....	48
10. GARANTII.....	48

1. SISSEJUHATUS

Enne seadme kokkupanekut, kokkupanekut ja kasutamist lugege käesolevat kasutusjuhendit. Seda tuleb järgida, et vältida olukordi, mis võivad põhjustada seadme kahjustusi või vigastusi või isegi surma kasutajale ja läheduses viibivatele inimestele. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest või valest kasutamisest.

Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

2. TURVAMEETMED

Enne kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

1. ÄRGE lubage väikelastel seadet kasutada ega mänguasjana. Seadme kasutamisel laste läheduses on vaja hoolikat järelevalvet.
2. See seade EI OLE mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgib ja juhendab seadme kasutamist nende ohutuse eest vastutav isik.
3. Enne seadme ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil näidatud pinge vastab kohalikule voluvõrgu pingele.
4. Eemaldage blender alati voluvõrgust, kui jätate selle järelevalveta või enne kokkupanekut, lahtivõtmist või tarvikute puhastamist.
5. Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe, pistik või muud osad on kahjustatud. Sellisel juhul tuleb ohu vältimiseks kahjustatud osa tootja teeninduskeskuses välja vahetada.
6. Ärge lülitage seadet sisse, kui see tundub mingil moel vigane.
7. Ärge kunagi kastke saumikserit ega toitejuhet vette ega loputage neid voolava vee all.
8. Elektrilöögi ohu vähendamiseks ärge kunagi puudutage seadet märgade kätega.
9. Seadme puhastamisel ei tohiks vee temperatuur ületada 60 °C.
10. Ärge kasutage seadet kauem kui 60 sekundit järjest; sisemised osad võivad üle kuumeneda ja seade kahju-

studa.

11. Ärge asetage sõrme löiketerade lähedale, kui mootor töötab.

12. Ärge sisestage mõõtekorkidesse/mikseritesse esemeid ega proovige neid segada.

13. Ärge kunagi kasutage tarvikuid, mida pole kasutusjuhendis loetletud või mida ei ole otse tootja tarninud. Tootja poolt soovitamata tarvikute kasutamine võib kasutajat vigastada või seadet kahjustada.

14. Olge ettevaatlik löiketeradega adapterite kasutamisel, konteineri tühjendamisel ja puhastamisel.

15. HOIATUS: Terad on teravad; käsitsege ettevaatlikult! Vale kokkupanek ja kasutamine võivad põhjustada tõsiseid vigastusi! 16. Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust juhtmest tõmmates.

17. See seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Äriliseks kasutamiseks tühistab garantii.

18. Kui te ei kavatse seadet kasutada, eemaldage see vooluvõrgust. Alles siis on seade täielikult elektrivaba.

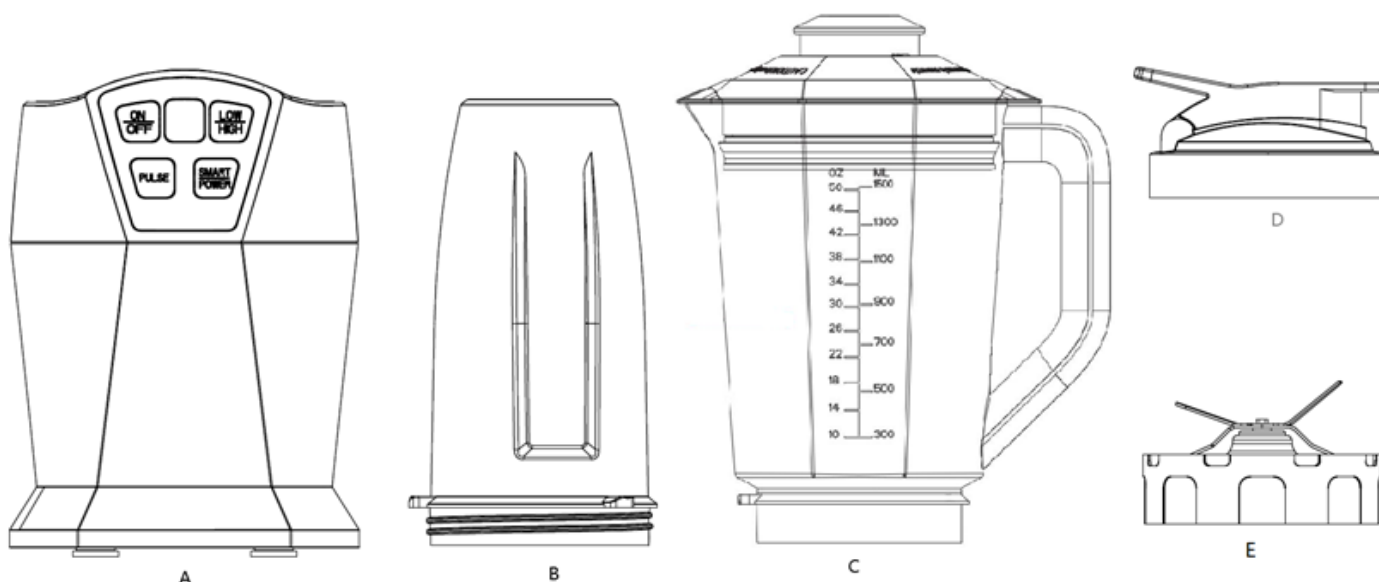
19. Enne osade kinnitamist või eemaldamist või enne seadme puhastamist eemaldage see vooluvõrgust.

20. ÄRGE hoidke koostisosi enne ega pärast püreestamist tassis, kui terad on paigaldatud. Mõned toidud võivad sisaldada toimeaineid või eraldada gaase, mis tihedalt suletud anumais paisuvad, põhjustades liigset rõhu tõusu ja vigastusohtu. Kasutage tassis koostisosade hoidmiseks ainult tilaga kaant.

3. JÄÄMISRISK

Isegi kui seadet kasutatakse ettenähtud otstarbel ja järgitakse kõiki käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid, ei ole võimalik jääkohustusi kõrvaldada. Kasutage seadme kasutamisel tervet mõistust. Tuleb olla ettevaatlik.

4. KOMPONENTIDE JA KONSTRUKTSIOONI LOETELU

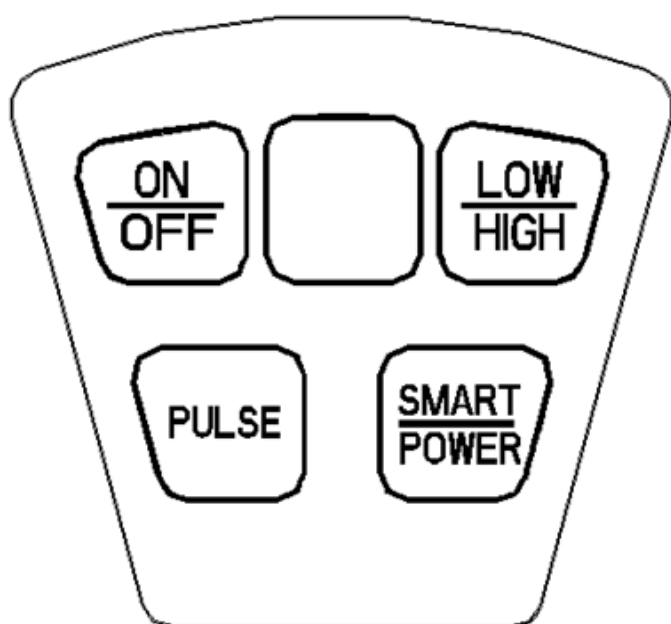


A	Blenderi alus
B	800 ml anum
C	1500 ml kauss
D	Kaasa võtmiseks
E	Alus koos terakomplektiga

5. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Võtke seade pakendist välja.
- Veenduge, et ükski seadme osa poleks kahjustatud.
- Peske toiduga kokkupuutuvaid osi põhjalikult sooja vee all.
- Kuivatage puhastatud osad paberrätiku või kuiva lapiga.
- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas andmepladil näidatud pinge vastab kohalikule elektrivõrgu pingele.
- Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi see kasutusjuhend.

6. SEADME TÖÖ



SISSE/VÄLJA

Käivitamiseks vajutage üks kord, peatamiseks vajutage uuesti.

MADAL/KÕRGE

Pärast nupu LOW/HIGH vajutamist kuvatakse ekraanil „L” või „H”. Kui kuvatakse „L” ja ootate 3 sekundit, hakkab blender püreestama madalal kiirusel. Kui 3 sekundi pärast kuvatakse „H”, hakkab blender püreestama suurel kiirusel. Püreestamise peatamiseks vajutage nuppu ON/OFF. Püreestamise jätkamiseks vajutage vajadusel nuppu LOW/HIGH.

NUPUKAS/VÕIMAS

NUPUKAS: Tööaeg on 45 sekundit

VÕIMAS: Tööaeg on 60 sekundit

Pärast nupu SMART/POWER vajutamist kuvatakse ekraanil „45” või „60”. Kui kuvatakse „45” ja ootate 3 sekundit, hakkab blender püreestama 45 sekundiks.

Kui 3 sekundi pärast kuvatakse „60”, püreestab blender 60 sekundit.

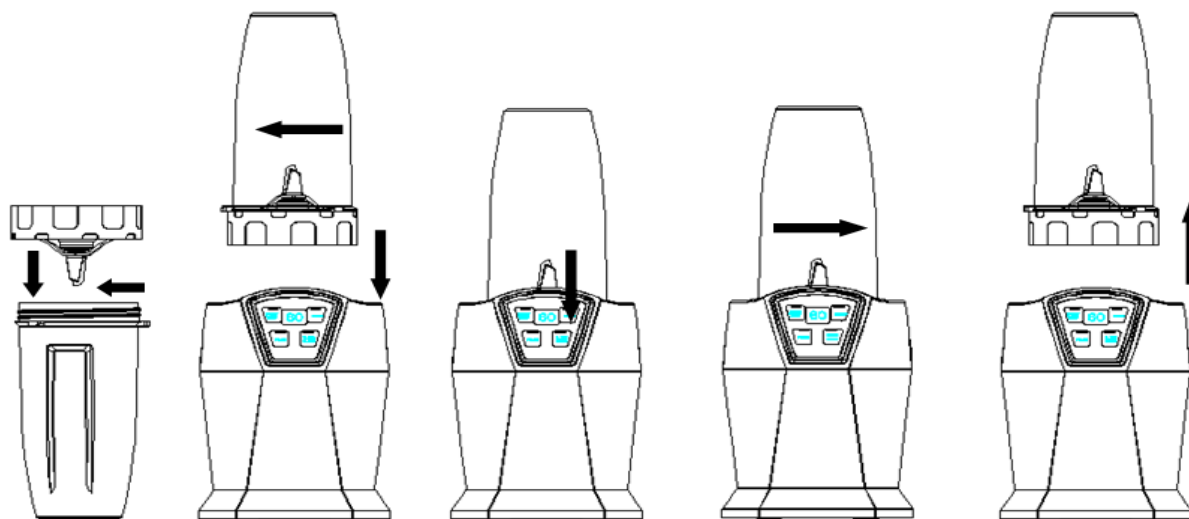
Püreestamise peatamiseks vajutage nuppu ON/OFF.

Püreestamise jätkamiseks vajutage nuppu SMART/POWER.

Nutika segamise ja võimsa segamise funktsioonid on eelseadistatud funktsioonid, mis on eriti kasulikud smutide valmistamiseks. Parima tulemuse saavutamiseks on kiirus erinev.

IMPULSS

Töötab ainult vajutamisel. Lühikesed vajutused genereerivad lühikesi impulsse. Taimer loendab tagasi seni, kuni nuppu all hoitakse. Maksimaalne aeg: 60 sekundit



1. Asetage terakomplekt kannule ja pingutage kindlalt, kuni saavutatakse tihe tihend. (Joonis 1)

2. Pöörake kann tagurpidi ja asetage see mootorialusele, joondades kannu sakid mootorialusega. Keerake seda päripäeva, kuni tunnete, et see klõpsuga paika läheb. Taimer tuli süttib. (Joonis 2)

3. Kui kasutate eelseadistatud programmi, valige programm, mis sobib teie retseptiga kõige paremini. Eelseadistatud funktsioon peatab seadme automaatselt programmi lõpus. Seadme igal ajal peatamiseks vajutage uuesti aktiivse programmi nuppu. Vaadake programmi kirjeldusi. (Joonis 3)

4. Kannu eemaldamiseks veenduge, et mootor on seiskunud. Seejärel keerake kannu vastupäeva (Joonis 4) ja tõmmake see otse üles. (Joonis 5)

5. Keerake kruus püsti ja eemaldage terakomplekt, keerates seda vastupäeva. Ärge unustage terakomplekti tühja kruusi külge kinnitatuna hoida, kui seda ei kasutata.

6. Keerake terakomplekt lahti. Keerake kaasavõetava joogi kaas peale, et saaksite nautida kohvi kaasavõetavat. Kindla tihendi tagamiseks suruge klapi kaas kindlalt avasse. Tagasi vajutades lukustub klapi kaas oma kohale.

7. Veenduge, et mootori alus on vooluvõrgust lahti ühendatud, kui seda ei kasutata.

7. SPETSIFIKATSIOON

Pinge ja sagedus	220-240V~50/60Hz
Võimsus	1000W
Kausi maht	1500ml
Konteineri mahutavus	800ml
Terade arv	6
Seadme mõõtmed	20.5x16.5x41.5cm
Seadme kaal	2,9kg

8. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Terad on väga teravad, seega puhastage neid hoolikalt.

1. Eemaldage seade vooluvõrgust.
2. Eraldage/eemaldage kõik osad.
3. Käsitsipesu: Peske kaaned, tassid ja terade komplekt sooja seebivees. Terade komplekti pesemisel kasutage käepidemega nõudepesunõud, et vältida otsest kokkupuudet teradega. Käsitsege terade komplekti ettevaatlikult, et vältida kokkupuudet teravate servadega. Loputage ja kuivatage hoolikalt.

Nõudepesumasinas pesemine: Tassid, kaaned ja terade komplekt on nõudepesumasinas pestavad. Kaaned ja terade komplekt on nõudepesumasinas ülemise resti pestavad. Enne nõudepesumasinasse panemist veenduge, et terade komplekt on tassist eemaldatud.

4. HOIATUS: Käsitsege terade komplekti pesemisel ettevaatlikult, kuna terad on teravad. Terade ja servadega kokkupuude võib põhjustada löikehaavu.

5. Pühkige mootori alus niiske lapiga.

9. KASUTA

Seadet ei tohi hävitada samamoodi nagu ülejäänud jäätmeid. Et vältida jäätmete kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, on keelatud kasutatud seadmeid koos muude jäätmetega paigutada. Iga kasutaja on kohustatud sellised seadmed tagastama kogumispunkti.

10. GARANTII

Igas riigis kohaldatavad garantiitingimused on avaldatud meie vastavate riiklike turustajate poolt. Me parandame teie seadme võimalikud vead garantiiaja jooksul tasuta, kui vead on põhjustatud materjalivigadest või puudulikkust valmistamisest. Garantiinõuded tuleb esitada teie edasimüüjale või lähimale volitatud klienditeeninduskusele, millele tuleb lisada ostudokumendid

RUS



Примечание: Перед использованием внимательно прочитайте эти инструкции.

Оглавление

1. ВВЕДЕНИЕ	48
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	48
3. РЕЗИДЕНТНЫЙ РИСК	49
4. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ И КОНСТРУКЦИЯ	49
5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	49
6. РАБОТА УСТРОЙСТВА	50
7. СПЕЦИФИКАЦИЯ	51
8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	51
9. ИСПОЛЬЗОВАТЬ	51
10. ГАРАНТИЯ	51

1. ВВЕДЕНИЕ

Прочтите данное руководство перед сборкой, монтажом и использованием прибора. Его необходимо соблюдать, чтобы избежать ситуаций, которые могут привести к повреждению прибора, травмам или даже смерти пользователя и людей, находящихся поблизости. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным или неаккуратным использованием оборудования.

Сохраните это руководство для дальнейшего использования.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

1. НЕ позволяйте маленьким детям пользоваться этим прибором или играть с ним. При использовании прибора рядом с детьми необходим тщательный надзор.

2. Данный прибор НЕ предназначен для

использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, за исключением случаев, когда за ними осуществляется строгий надзор и проводится инструктаж по его использованию лицом, ответственным за их безопасность.

3. Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению местной электросети.

4. Всегда отключайте блендер от сети, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой насадок.

5. Не используйте прибор, если шнур питания, вилка или другие детали повреждены. В этом случае, во избежание опасности, поврежденную деталь необходимо заменить в сервисном центре производителя.

6. Не включайте прибор, если он неисправен.

7. Никогда не погружайте погружной блендер или шнур питания в воду и не промывайте его под проточной водой.

8. Во избежание поражения электрическим током никогда не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.

9. При чистке прибора температура воды не должна превышать 60°C.

10. Не используйте прибор более 60 секунд подряд; внутренние детали могут перегреться, а прибор может быть поврежден.

11. Не приближайте пальцы к режущим лезвиям во время работы двигателя.

12. Не вставляйте посторонние предметы в мерные стаканы/миксеры и не пытайтесь их смешивать.

13. Никогда не используйте аксессуары, не указанные в инструкции по эксплуатации или не поставляемые производителем. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к травме пользователя или повреждению прибора.

14. Будьте осторожны при использовании адаптеров с режущими лезвиями, опорожнении контейнера и чистке.

15. **ВНИМАНИЕ:** Лезвия острые; обращайтесь с ними осторожно! Неправильная сборка и использование могут привести к серьезным травмам!

16. Не отключайте прибор от сети, дергая за шнур.

17. Данный прибор предназначен только для бытового использования. Коммерческое использование аннулирует гарантию.

18. Если вы не собираетесь использовать прибор, отключите его от сети. Только после этого прибор будет полностью обесточен.

19. Отключайте прибор от сети перед установкой или снятием деталей, а также перед чисткой прибора.

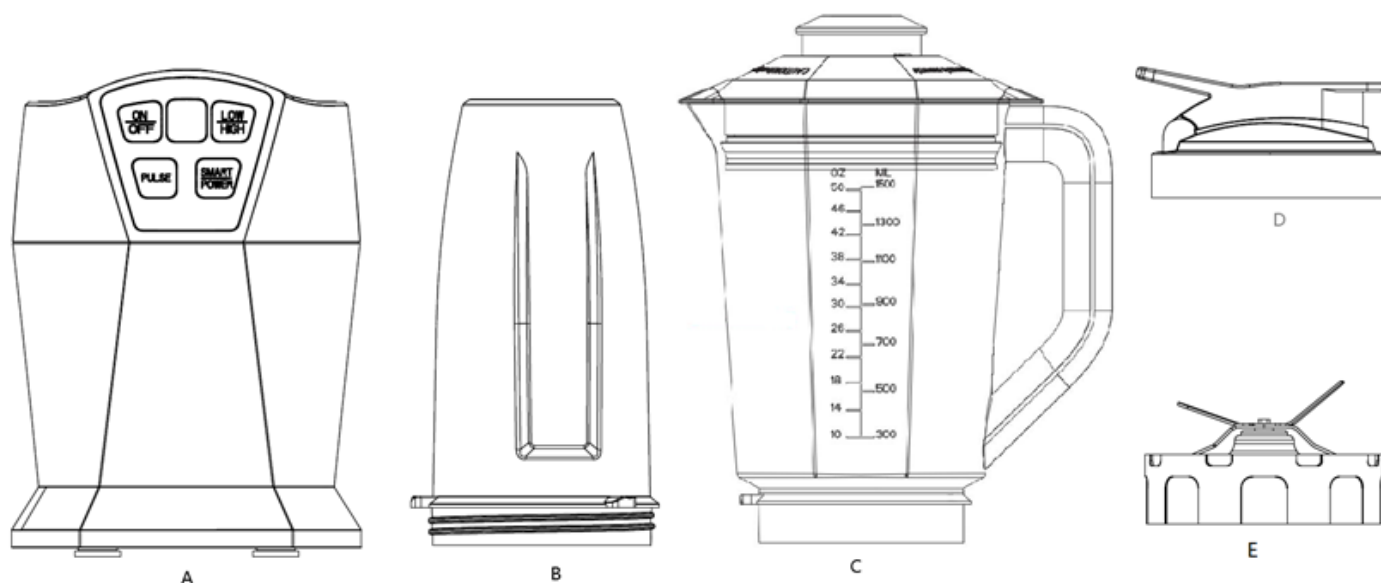
20. НЕ храните ингредиенты до или после смешивания в чаше с установленным ножевым блоком. Некоторые продукты могут содержать активные ингредиенты или выделять газы, которые расширяются в

плотно закрытой ёмкости, вызывая избыточное повышение давления, что может представлять опасность для здоровья. Используйте крышку с носиком для хранения ингредиентов в чаше только для хранения ингредиентов в чаше.

3. РЕЗИДЕНТНЫЙ РИСК

Даже если прибор используется по назначению и соблюдаются все указания данной инструкции, невозможно устранить остаточные риски. При эксплуатации прибора руководствуйтесь здравым смыслом. Следует соблюдать осторожность.

4. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ И КОНСТРУКЦИЯ

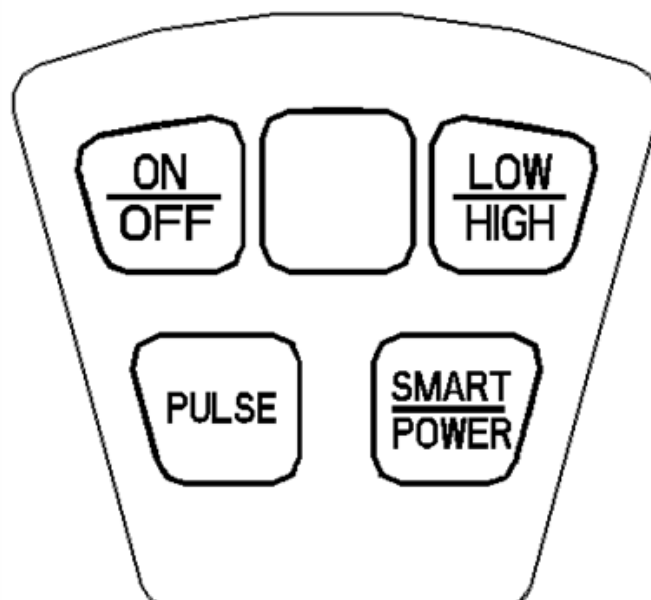


A	Основа блендера
B	Контейнер 800 мл
C	миска 1500 мл
D	Чехол на вынос
E	Основание с узлом лезвия

5. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките прибор из упаковки.
- Убедитесь, что ни один из компонентов прибора не поврежден.
- Тщательно промойте детали, контактирующие с продуктами, теплой водой.
- Высушите очищенные детали бумажным полотенцем или сухой тканью.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению местной электросети.
- Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство.

6. РАБОТА УСТРОЙСТВА



ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите один раз для запуска, нажмите ещё раз для остановки.

НИЗКИЙ/ВЫСОКИЙ

После нажатия кнопки НИЗКИЙ/ВЫСОКИЙ на дисплее отобразится «L» или «H». Если отображается «L» и вы подождите 3 секунды, блендер начнёт смешивание на низкой скорости. Если через 3 секунды отобразится «H», блендер начнёт смешивание на высокой скорости. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы остановить смешивание. Чтобы возобновить смешивание, при необходимости нажмите кнопку НИЗКИЙ/ВЫСОКИЙ.

УМНЫЙ/МОЩНЫЙ

УМНЫЙ: Время работы — 45 секунд.

МОЩНЫЙ: Время работы — 60 секунд.

После нажатия кнопки УМНЫЙ/МОЩНЫЙ на дисплее отобразится «45» или «60». Если отображается «45» и вы подождите 3 секунды, блендер начнёт смешивание в течение 45 секунд.

Если через 3 секунды отобразится «60», блендер будет смешивать в течение 60 секунд.

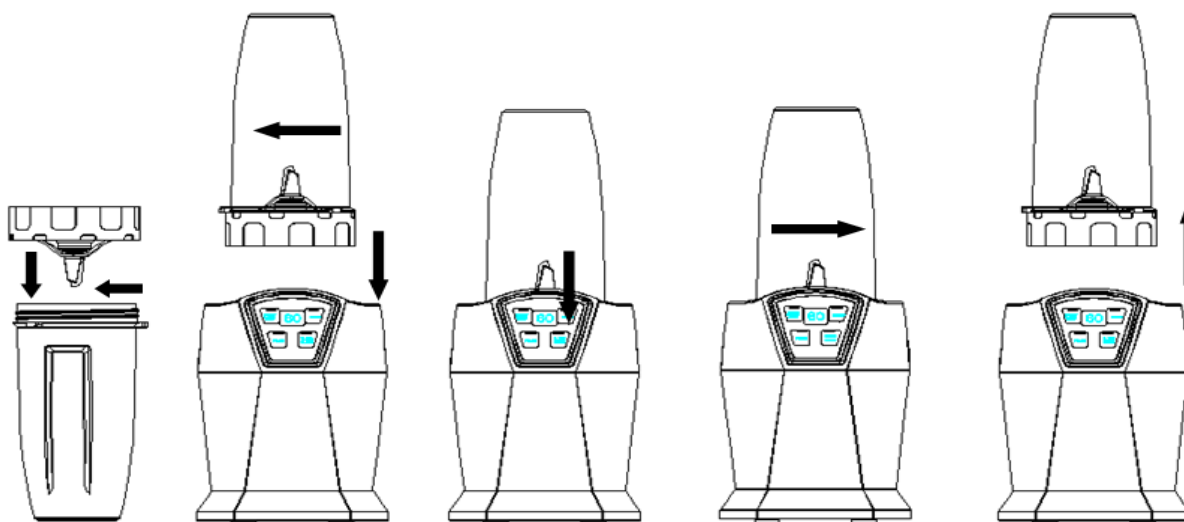
Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы остановить смешивание.

Чтобы возобновить смешивание, нажмите кнопку SMART/POWER.

Функции Smart Blend и Power Blend предустановлены и особенно полезны для приготовления смузи. Скорость варьируется для достижения наилучших результатов.

ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ

Работает только при нажатии. Короткие нажатия генерируют короткие импульсы. Таймер отсчитывает время, пока кнопка нажата. Максимальное время: 60 секунд.



1. Установите ножевой блок на кувшин и плотно затяните до достижения герметичного соединения. (Рис. 1)
2. Переверните кувшин вверх дном и поместите его на основание с двигателем, совместив выступы на кувшине с основанием с двигателем. Поворачивайте кувшин по часовой стрелке до щелчка. Загорится индикатор таймера. (Рис. 2)
3. Если вы используете предустановленную программу, выберите наиболее подходящую для вашего рецепта. Функция предустановленной программы автоматически приостановит работу прибора по окончании программы. Чтобы приостановить работу прибора в любой момент, снова нажмите кнопку текущей активной программы. См. описание программ. (Рис. 3)
4. Чтобы снять кувшин, убедитесь, что двигатель остановлен. Затем поверните кувшин против часовой стрелки (Рис. 4) и потяните его прямо вверх, чтобы снять. (Рис. 5)
5. Переверните кружку вертикально и снимите ножевой блок, повернув его против часовой стрелки. Не забывайте хранить ножевой блок, прикрепленный к пустой кружке, когда он не используется. 6. Открутите ножевой блок. Закрутите крышку «to-go» для удобства использования в дороге. Плотно прижмите откидную крышку к отверстию для надежной фиксации. Крышка защелкивается при нажатии назад.
7. Убедитесь, что основание двигателя отключено от сети, когда не используется.

7. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Напряжение и частота	220-240V~50/60Hz
Власть	1000W
Вместимость чаши	1500ml
Вместимость контейнера	800ml
Количество лопастей	6
Размеры устройства	20.5x16.5x41.5cm
Вес устройства	2,9kg

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Лезвия очень острые, поэтому очищайте их осторожно.

1. Отключите прибор от сети.
2. Снимите все детали.
3. Ручная мойка: промойте крышки, стаканы и ножевой блок в теплой мыльной воде. При мытье ножевого блока используйте емкость для мытья посуды с ручкой, чтобы избежать прямого контакта с лезвиями. Обращайтесь с ножевым блоком осторожно, чтобы избежать соприкосновения с острыми краями. Промойте и тщательно высушите.

Мытье в посудомоечной машине: стаканы, крышки и ножевой блок можно мыть в посудомоечной машине. Крышки и ножевой блок можно мыть на верхней полке посудомоечной машины. Перед тем, как поместить ножевой блок в посудомоечную машину, убедитесь, что он снят с стакана.

4. ВНИМАНИЕ: будьте осторожны с ножевым блоком во время мытья, так как лезвия острые. Контакт с лезвиями и краями может привести к порезам.
5. Протрите основание двигателя влажной тканью.

9. ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Прибор нельзя выбрасывать так же, как и остальные отходы. Чтобы предотвратить вредное воздействие отходов на окружающую среду и здоровье человека, запрещается помещать использованное оборудование вместе с другими отходами. Каждый пользователь обязан сдать такое оборудование в пункт приема.

10. ГАРАНТИЯ

Условия гарантии, действующие в каждой стране, опубликованы нашими соответствующими национальными дистрибьюторами. Мы бесплатно устраним возможные неисправности вашего устройства в течение гарантийного срока, если они

вызваны дефектами материала или некачественным изготовлением. Претензии по гарантии должны быть направлены вашему дилеру или в ближайший авторизованный центр обслуживания клиентов и подкреплены документальным подтверждением покупки.



Opmerking: Lees voor gebruik deze instructies zorgvuldig door.

Inhoudsopgave

1. INLEIDING	52
2. SAFETY RULES	52
3. RESIDUEEL RISICO	52
4. LIJST VAN ONDERDELEN EN CONSTRUCTIE	53
5. VOOR HET EERSTE GEBRUIK	53
6. BEDIENING VAN HET APPARAAT	53
7. SPECIFICATIE	54
8. REINIGING EN ONDERHOUD	54
9. GEBRUIK	55
10. GARANTIE	55

1. INLEIDING

Lees deze handleiding voordat u het apparaat in elkaar zet, monteert en gebruikt. De handleiding moet worden gevolgd om situaties te voorkomen die kunnen leiden tot schade aan het apparaat of letsel of zelfs de dood van de gebruiker en mensen in de omgeving. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

2. SAFETY RULES

Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

1. Laat kleine kinderen dit apparaat NIET bedienen of als speelgoed gebruiken. Strikt toezicht is vereist wanneer het apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
2. Dit apparaat is NIET bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij nauwlettend worden begeleid en geïnstrueerd over het gebruik ervan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de lokale netspanning.
4. Haal altijd de stekker van de blender uit het stopcontact als u hem onbeheerd achterlaat of voordat u de accessoires monteert, demonteert of reinigt.
5. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of andere onderdelen beschadigd zijn. Om gevaar te voorkomen, moet het beschadigde onderdeel in dat geval worden vervangen door het servicecentrum van

de fabrikant.

6. Schakel het apparaat niet in als het op enigerlei wijze defect lijkt.

7. Dompel de staafmixer en het netsnoer nooit onder in water en spoel ze niet af onder stromend water.

8. Raak het apparaat nooit met natte handen aan om het risico op een elektrische schok te verminderen.

9. De watertemperatuur mag bij het reinigen van het apparaat niet hoger zijn dan 60 °C.

10. Gebruik het apparaat niet langer dan 60 seconden achter elkaar; interne onderdelen kunnen oververhit raken en het apparaat kan beschadigd raken.

11. Houd uw vingers uit de buurt van de snijbladen terwijl de motor draait.

12. Steek geen voorwerpen in de maatbekers/mixers en probeer ze niet te mixen.

13. Gebruik nooit accessoires die niet in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of die niet rechtstreeks door de fabrikant zijn geleverd. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan letsel bij de gebruiker of schade aan het apparaat veroorzaken. 14. Wees voorzichtig bij het gebruik van adapters met snijbladen, het legen van de blenderkan en het reinigen.

15. **WAARSCHUWING:** De messen zijn scherp; ga er voorzichtig mee om! Onjuiste montage en gebruik kunnen ernstig letsel veroorzaken!

16. Trek niet aan het snoer om het apparaat los te koppelen.

17. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.

18. Als u het apparaat niet gaat gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact. Pas dan is het apparaat volledig stroomloos.

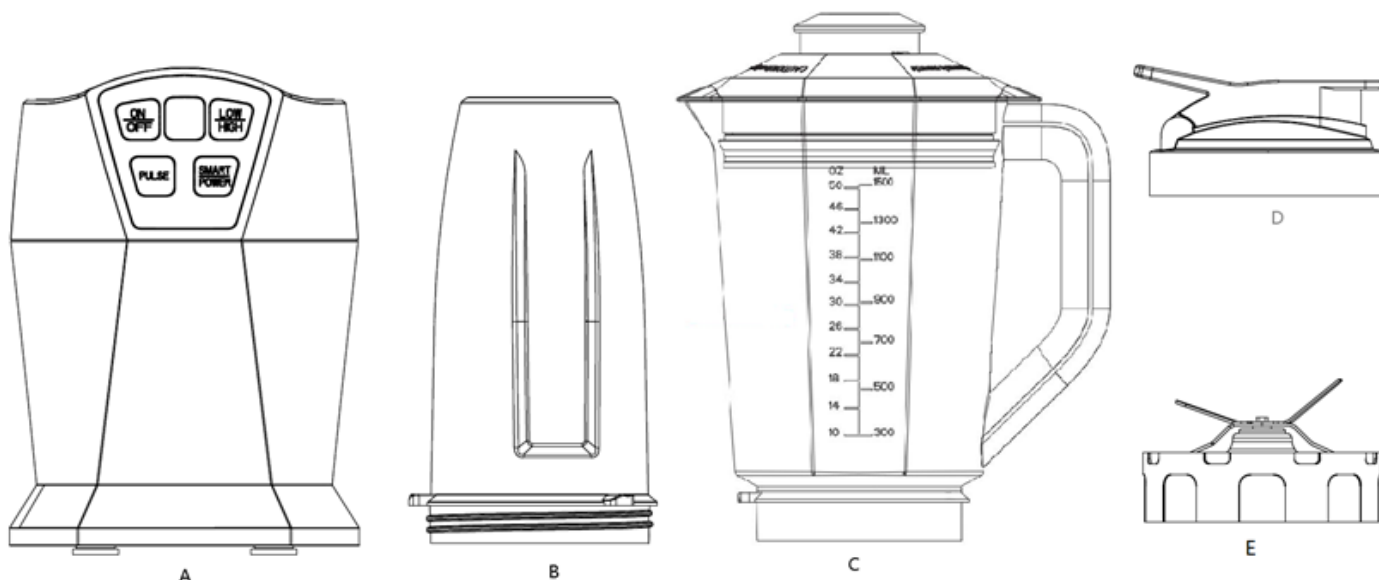
19. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen bevestigt of verwijdt of voordat u het apparaat reinigt.

20. Bewaar ingrediënten NIET in de beker met het mesmechanisme, vóór of na het mixen. Sommige voedingsmiddelen kunnen actieve ingrediënten bevatten of gassen afgeven die uitzetten als ze in een goed gesloten verpakking worden bewaard. Dit kan leiden tot overmatige drukopbouw en letsel. Gebruik het deksel met schenktuit alleen om ingrediënten in de beker te bewaren.

3. RESIDUEEL RISICO

Zelfs als het apparaat wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is en alle richtlijnen in deze instructies worden opgevolgd, is het niet mogelijk om restrisico's uit te sluiten. Gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt. Wees voorzichtig.

4. LIJST VAN ONDERDELEN EN CONSTRUCTIE

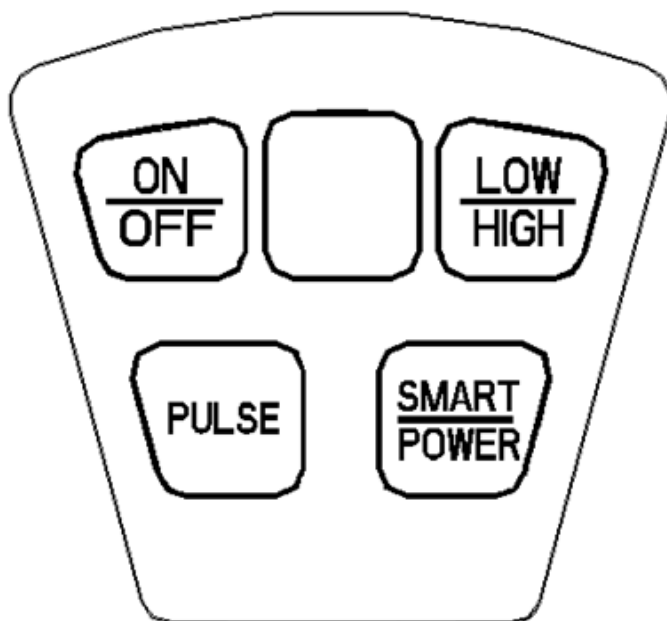


A	Blender basis
B	800ml verpakking
C	kom van 1500 ml
D	Omslag voor onderweg
E	Basis met mesmontage

5. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat uit de verpakking.
- Controleer of er geen onderdelen van het apparaat beschadigd zijn.
- Was de onderdelen die in contact komen met voedsel grondig af onder warm water.
- Droog de gereinigde onderdelen af met keukenpapier of een droge doek.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de lokale netspanning.
- Lees voor het eerste gebruik deze handleiding aandachtig door.

6. BEDIENING VAN HET APPARAAT



AAN/UIT

Druk eenmaal om te starten, druk nogmaals om te stoppen.

LAAG/HOOG

Nadat u op de LAAG/HOOG-knop hebt gedrukt, verschijnt er „L” of „H” op het display. Als er „L” wordt weergegeven en u 3 seconden wacht, begint de blender op lage snelheid te mixen. Als er na 3 seconden „H” wordt weergegeven, begint de blender op hoge snelheid te mixen. Druk op de AAN/UIT-knop om te stoppen met mixen. Om het mixen te hervatten, drukt u indien nodig op de LAAG/HOOG-knop.

SMART/POWER

SMART: Gebruiksduur is 45 seconden

POWER: Gebruiksduur is 60 seconden

Nadat u op de SMART/POWER-knop hebt gedrukt, verschijnt er „45” of „60” op het display. Als er „45” wordt weergegeven en u 3 seconden wacht, begint de blender 45 seconden te mixen.

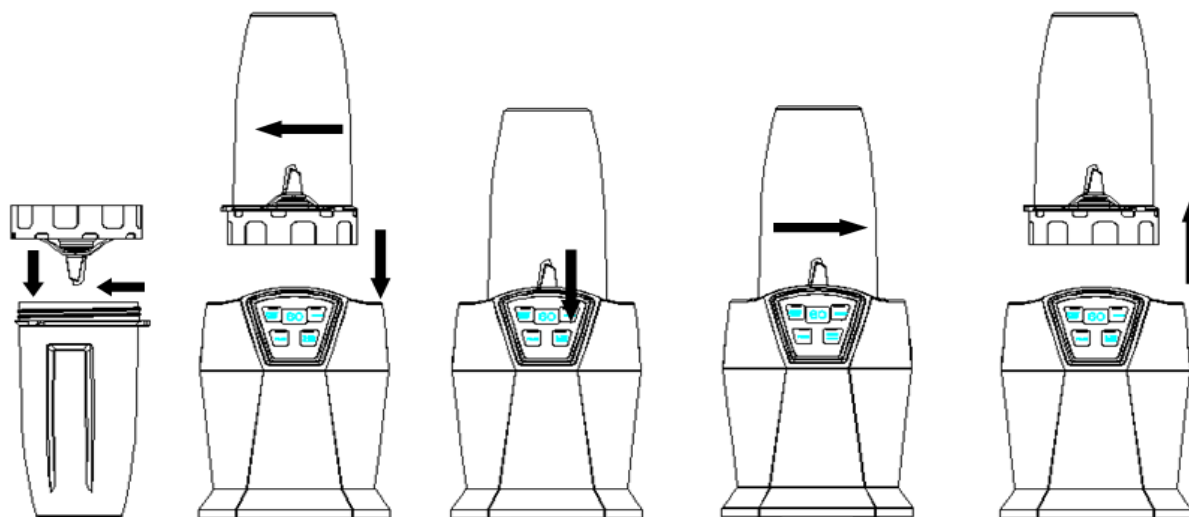
Als er na 3 seconden „60” wordt weergegeven, mixt de blender 60 seconden.

Druk op de AAN/UIT-knop om te stoppen met mixen. Om het mixen te hervatten, drukt u op de SMART/POWER-knop.

De Smart Blend- en Power Blend-functies zijn vooraf ingestelde functies, vooral handig voor het maken van smoothies. De snelheid varieert voor het beste resultaat.

PULSE

Werkt alleen wanneer ingedrukt. Kort indrukken genereert korte pulsen. De timer telt af zolang de knop ingedrukt blijft. Maximale tijd: 60 seconden



1. Plaats het messenblok op de kan en draai het stevig vast tot een goede afsluiting is bereikt. (Fig. 1)
2. Draai de kan ondersteboven en plaats deze op de motorbasis, waarbij de lipjes op de kan uitgelijnd zijn met de motorbasis. Draai met de klok mee totdat u voelt dat het vastklikt. Het timerlampje gaat branden. (Fig. 2)
3. Als u een vooraf ingesteld programma gebruikt, selecteer dan het programma dat het beste bij uw recept past. De vooraf ingestelde functie pauzeert het apparaat automatisch aan het einde van het programma. Om het apparaat op elk gewenst moment te pauzeren, drukt u nogmaals op de knop van het actieve programma. Zie de programmabeschrijvingen. (Fig. 3)
4. Om de kan te verwijderen, zorgt u ervoor dat de motor is gestopt. Draai vervolgens de kan tegen de klok in (Fig. 4) en trek hem recht omhoog om hem te verwijderen. (Fig. 5)
5. Draai de mok rechtop en verwijder het messenblok door het tegen de klok in te draaien. Vergeet niet om het messenblok, bevestigd aan de lege mok, op te bergen wanneer u het niet gebruikt.
6. Schroef het messenblok los. Draai het „to-go“ deksel erop voor onderweg. Druk de flip-top dop stevig in de opening voor een veilige afsluiting. De flip-top dop klikt vast wanneer deze naar achteren wordt gedrukt.
7. Zorg ervoor dat de motorvoet losgekoppeld is wanneer deze niet in gebruik is.

7. SPECIFICATIE

Spanning en frequentie	220-240V~50/60Hz
Stroom	1000W
Komcapaciteit	1500ml
Containercapaciteit	800ml
Aantal bladen	6
Afmetingen van het apparaat	20.5x16.5x41.5cm
Gewicht van het apparaat	2,9kg

8. REINIGING EN ONDERHOUD

De messen zijn zeer scherp, dus maak ze voorzichtig schoon.

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Haal alle onderdelen uit elkaar/verwijder ze.
3. Handwas: Was de deksels, bekers en messenset in warm zeepsop. Gebruik voor het wassen van de messenset een afwasbak met handvat om direct contact met de messen te vermijden. Ga voorzichtig met de messenset om contact met scherpe randen te vermijden. Spoel en droog grondig af.

Vaatwasmachinebestendig: De bekers, deksels en messenset zijn vaatwasmachinebestendig. De deksels en messenset zijn vaatwasmachinebestendig in de bovenste lade. Zorg ervoor dat de messenset uit de beker is verwijderd voordat u ze in de vaatwasser plaatst.

4. **WAARSCHUWING:** Ga voorzichtig met de messenset om tijdens het wassen, aangezien de messen scherp zijn. Contact met de messen en randen kan snijwonden veroorzaken.

5. Veeg de motorbasis af met een vochtige doek.

9. GEBRUIK

Het apparaat mag niet samen met de rest van het afval worden weggegooid. Om de schadelijke effecten van afval op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, is het verboden om gebruikte apparatuur samen met ander afval te plaatsen. Elke gebruiker is verplicht om dergelijke apparatuur in te leveren bij een inzamelpunt.

10. GARANTIE

De garantievoorzwaarden die in elk land van toepassing zijn, zijn gepubliceerd door onze respectieve nationale distributeurs. Wij zullen eventuele defecten aan uw apparaat binnen de garantieperiode kosteloos repareren, voor zover de defecten worden veroorzaakt door

materiaal- of fabricagefouten. Garantieclaims moeten worden gericht aan uw dealer of het dichtstbijzijnde geautoriseerde klantenservicecentrum en moeten worden gestaafd met aankoopdocumenten.



Nota: Prima dell'uso, leggere attentamente le presenti istruzioni.

Indice dei contenuti

1. INTRODUZIONE	55
2. REGOLE DI SICUREZZA	55
3. RISCHIO RESIDUO	56
4. ELENCO DEI COMPONENTI E COSTRUZIONE	56
5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	56
6. FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO	57
7. SPECIFICA	58
8. PULIZIA E MANUTENZIONE	58
9. UTILIZZO	58
10. GARANTEE	58

1. INTRODUZIONE

Leggere il presente manuale prima di montare, assemblare e utilizzare l'apparecchio. È necessario seguirlo per evitare situazioni che possono causare danni all'apparecchio o lesioni o addirittura la morte dell'utente e delle persone che si trovano nelle vicinanze. Il produttore non è responsabile per i danni causati da un uso improprio o non corretto dell'apparecchiatura.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

2. REGOLE DI SICUREZZA

Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e conservarlo per riferimento futuro.

1. NON permettere ai bambini piccoli di utilizzare questo apparecchio o di usarlo come giocattolo. È richiesta un'attenta supervisione quando l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.
2. Questo apparecchio NON è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano attentamente supervisionate e istruite sul suo utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
4. Scollegare sempre il frullatore dalla presa di corrente se lo si lascia incustodito o prima di montare, smontare o pulire gli accessori.
5. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione, la spina o altre parti sono danneggiati. In tal caso, per evitare pericoli, la parte danneggiata deve essere sostituita dal centro di assistenza del produttore.
6. Non accendere l'apparecchio se sembra difettoso.
7. Non immergere mai il frullatore a immersione o il cavo di alimentazione in acqua né sciacquarli sotto l'acqua corrente.

8. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate.

9. Durante la pulizia dell'apparecchio, la temperatura dell'acqua non deve superare i 60 °C.

10. Non utilizzare l'apparecchio per più di 60 secondi consecutivi; le parti interne potrebbero surriscaldarsi e l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

11. Non avvicinare le dita alle lame mentre il motore è in funzione.

12. Non inserire oggetti nei misurini/frullatori e non tentare di frullarli.

13. Non utilizzare mai accessori non elencati nel manuale di istruzioni o non forniti direttamente dal produttore. L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore può causare lesioni all'utente o danni all'apparecchio.

14. Prestare attenzione durante l'utilizzo degli adattatori con lame, lo svuotamento del contenitore e la pulizia.

15. **AVVERTENZA:** Le lame sono affilate; maneggiare con cura! Un montaggio e un utilizzo impropri possono causare gravi lesioni!

16. Non staccare la spina tirando il cavo.

17. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. L'uso commerciale invaliderà la garanzia.

18. Se non si intende utilizzare l'apparecchio, staccarlo dalla presa elettrica. Solo allora l'apparecchio sarà completamente privo di corrente.

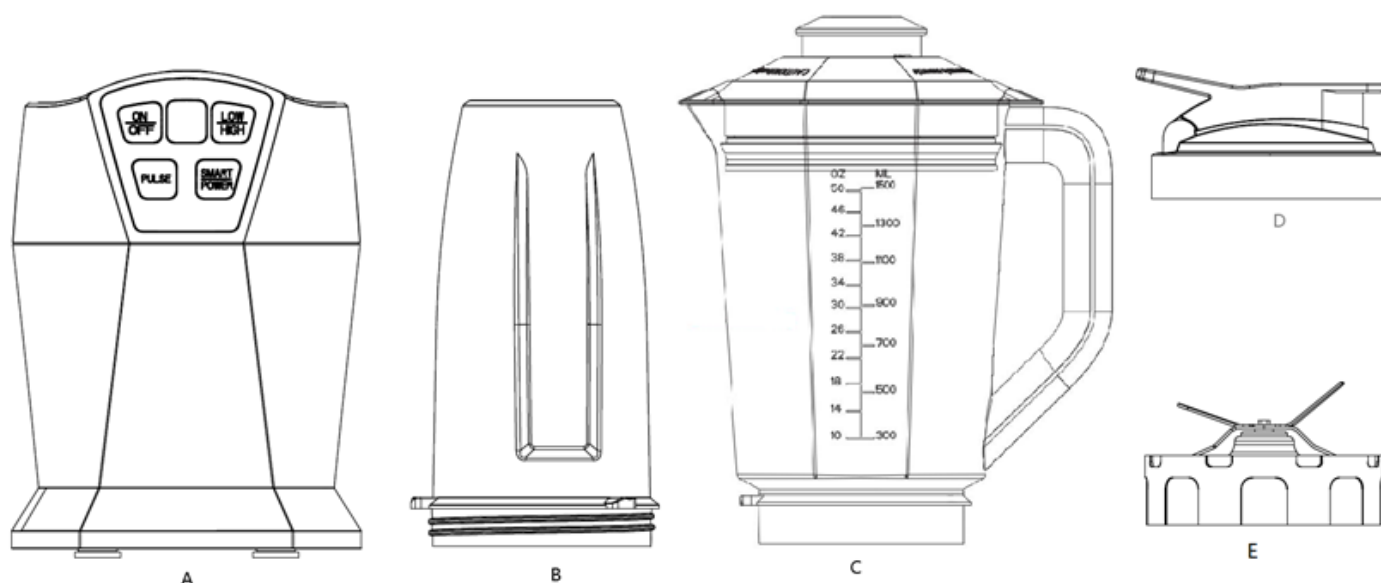
19. Scollegarlo dalla presa elettrica prima di montare o smontare componenti o prima di pulirlo.

20. NON conservare gli ingredienti prima o dopo la miscelazione nel bicchiere con il gruppo lame installato. Alcuni alimenti possono contenere ingredienti attivi o rilasciare gas che si espandono se lasciati in un contenitore ben chiuso, causando un accumulo eccessivo di pressione, con conseguente rischio di lesioni. Utilizzare solo il coperchio con beccuccio per conservare gli ingredienti nel bicchiere.

3. RISCHIO RESIDUO

Anche se l'apparecchio viene utilizzato per lo scopo previsto e vengono seguite tutte le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni, non è possibile eliminare i rischi residui. Usare il buon senso quando si utilizza l'apparecchio. Si consiglia di prestare attenzione.

4. ELENCO DEI COMPONENTI E COSTRUZIONE

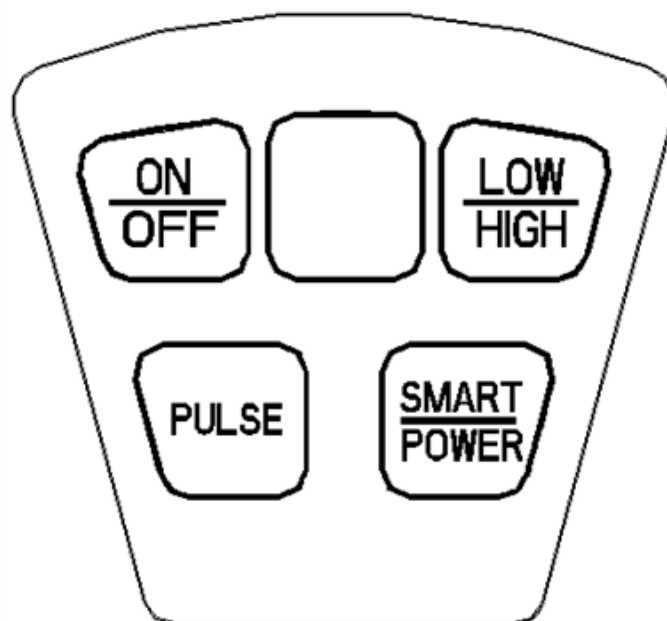


A	Base del frullatore
B	Contenitore da 800 ml
C	Ciotola da 1500 ml
D	Copertura da asporto
E	Base con gruppo lame

5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio.
- Assicurarsi che nessun componente dell'apparecchio sia danneggiato.
- Lavare accuratamente le parti che entrano in contatto con gli alimenti con acqua tiepida.
- Asciugare le parti pulite con un tovagliolo di carta o un panno asciutto.
- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dati corrisponda alla tensione di rete locale.
- Prima del primo utilizzo, leggere attentamente questo manuale.

6. FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO



ON/OFF

Premere una volta per avviare, premere di nuovo per arrestare.

BASSO/ALTO

Dopo aver premuto il pulsante BASSO/ALTO, il display mostrerà „L” o „H”. Se viene visualizzato „L” e si attendono 3 secondi, il frullatore inizierà a frullare a bassa velocità.

Se viene visualizzato „H” dopo 3 secondi, il frullatore inizierà a frullare ad alta velocità. Premere il pulsante ON/OFF per interrompere la frullatura. Per riprendere la frullatura, premere il pulsante BASSO/ALTO se necessario.

SMART/POWER

SMART: Tempo di funzionamento 45 secondi

POWER: Tempo di funzionamento 60 secondi

Dopo aver premuto il pulsante SMART/POWER, il display mostrerà „45” o „60”. Se viene visualizzato „45” e si attendono 3 secondi, il frullatore inizierà a frullare per 45 secondi.

Se viene visualizzato „60” dopo 3 secondi, il frullatore continuerà a frullare per 60 secondi.

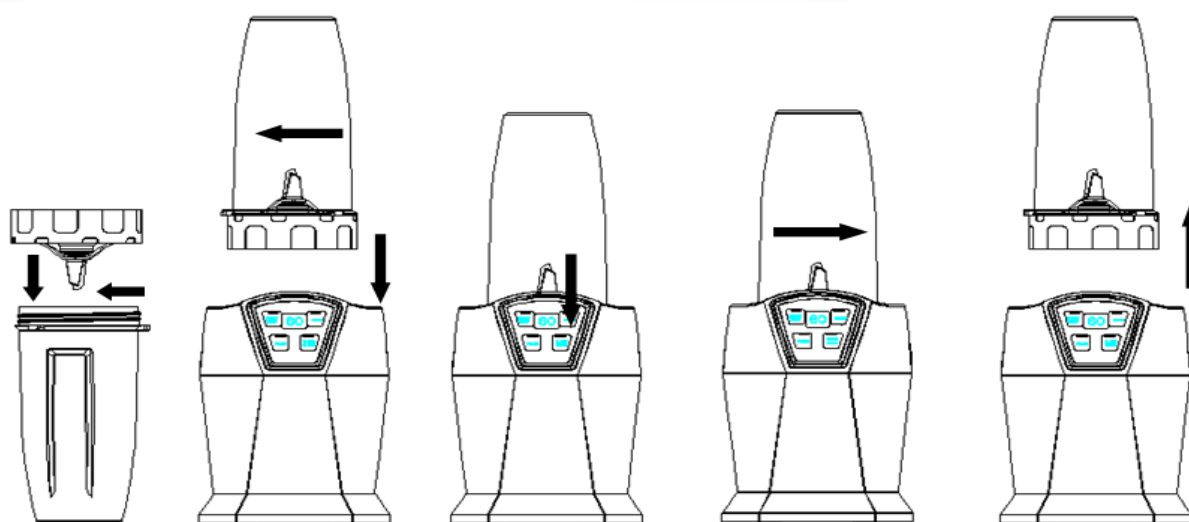
Premere il pulsante ON/OFF per interrompere la frullatura.

Per riprendere la miscelazione, premere il pulsante SMART/POWER.

Le funzioni Smart Blend e Power Blend sono preimpostate, particolarmente utili per preparare frullati. La velocità varia per ottenere risultati ottimali.

PULSE

Funziona solo se premuto. Pressioni brevi generano brevi impulsi. Il timer inizia il conto alla rovescia finché il pulsante rimane premuto. Tempo massimo: 60 secondi



1. Posizionare il gruppo lame sulla caraffa e serrare saldamente fino a ottenere una tenuta ermetica. (Fig. 1)

2. Capovolgere la caraffa e posizionarla sulla base motore, allineando le linguette sulla caraffa con la base motore. Ruotarla in senso orario finché non si sente uno scatto. La spia del timer si accenderà. (Fig. 2)

3. Se si utilizza un programma preimpostato, selezionare il programma più adatto alla ricetta. La funzione preimpostata metterà automaticamente in pausa l'apparecchio al termine del programma. Per mettere in pausa l'apparecchio in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante del programma attivo. Consultare la descrizione dei programmi. (Fig. 3)

4. Per rimuovere la caraffa, assicurarsi che il motore sia fermato. Quindi, ruotare la caraffa in senso antiorario (Fig. 4) e tirare verso l'alto per rimuoverla. (Fig. 5)

5. Rimettere la tazza in posizione verticale e rimuovere il gruppo lame ruotandolo in senso antiorario. Ricordarsi di riporre il gruppo lame attaccato alla tazza vuota quando non in uso.

6. Svitare il gruppo lame. Avvitare il coperchio „da asporto” per un piacere da portare con sé. Premere con decisione il tappo a scatto nell'apertura per una chiusura sicura. Il tappo a scatto si blocca in posizione quando

viene premuto all'indietro.

7. Assicurarsi che la base motore sia scollegata quando non in uso.

7. SPECIFICA

Tensione e frequenza	220-240V~50/60Hz
Energia	1000W
Capacità della ciotola	1500ml
Capacità del contenitore	800ml
Numero di lame	6
Dimensioni del dispositivo	20.5x16.5x41.5cm
Peso del dispositivo	2,9kg

8. PULIZIA E MANUTENZIONE

Le lame sono molto affilate, quindi pulirle con cura.

1. Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
2. Separare/rimuovere tutti i componenti.
3. Lavaggio a mano: lavare i coperchi, i bicchieri e il gruppo lame in acqua tiepida e sapone. Quando si lava il gruppo lame, utilizzare un contenitore per lavastoviglie con manico per evitare il contatto diretto con le lame. Maneggiare il gruppo lame con cura per evitare il contatto con i bordi taglienti. Risciacquare e asciugare accuratamente.

Lavaggio in lavastoviglie: i bicchieri, i coperchi e il gruppo lame sono lavabili in lavastoviglie. I coperchi e il gruppo lame sono lavabili nel cestello superiore della lavastoviglie. Assicurarsi che il gruppo lame sia rimosso dal bicchiere prima di metterlo in lavastoviglie.

4. AVVERTENZA: maneggiare il gruppo lame con cura durante il lavaggio, poiché le lame sono affilate. Il contatto con le lame e i bordi può causare tagli.

5. Pulire la base del motore con un panno umido.

9. UTILIZZO

L'apparecchio non deve essere smaltito come il resto dei rifiuti. Per evitare gli effetti nocivi dei rifiuti sull'ambiente e sulla salute umana, è vietato mettere le apparecchiature usate insieme ad altri rifiuti. Ogni utente è tenuto a restituire tali apparecchiature a un punto di raccolta

10. GARANTEE

I termini della garanzia applicabili in ciascun paese sono stati pubblicati dai nostri rispettivi distributori nazionali. La garanzia prevede la riparazione gratuita di eventuali guasti dell'unità entro il periodo di garanzia, nella misura in cui tali guasti siano causati da difetti di materiale o di lavorazione. I reclami per la garanzia devono essere indirizzati al rivenditore o al più vicino centro di assistenza clienti autorizzato e supportati da una prova d'acquisto.

CRO



Bilješka: Prije uporabe pažljivo pročitatte ove upute.

Sadržaj

1. UVOD.....	58
2. SIGURNOSNA PRAVILA.....	59
3. PREOSTALI RIZIK	59
4. POPIS KOMPONENTI I KONSTRUKCIJE.....	59
5. PRIJE PRVE UPOTREBE	60
6. OPERACIJE UREĐAJA	60
7. TEHNIČKI PODACI	61
8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	61
9. ISKORIŠTENJE	61
10. JAMČITI	61

1. UVOD

Pročitatte ovaj priručnik prije sastavljanja, montiranja i korištenja uređaja. Morate se pridržavati priručnika kako biste izbjegli situacije koje bi mogle rezultirati oštećenjem uređaja ili ozljedama ili čak smrću korisnika i ljudi oko njega. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu neispravnom ili neprikladnom uporabom uređaja.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

2. SIGURNOSNA PRAVILA

Prije upotrebe pažljivo pročitatte ovaj priručnik s uputama i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

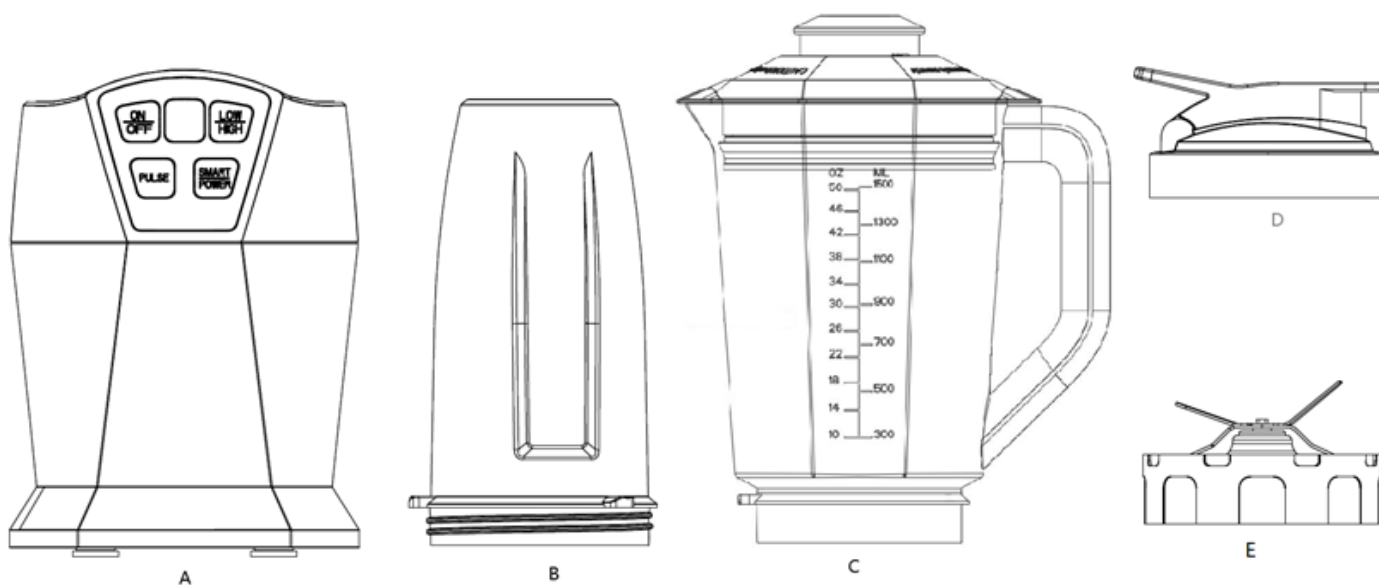
1. NE dopustite maloj djeci da rukuju ovim uređajem ili ga koriste kao igračku. Potreban je strog nadzor kada se uređaj koristi u blizini djece.
2. Ovaj uređaj NIJE namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili onima bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost strogim nadzorom i uputi u njegovu upotrebu.
3. Prije spajanja uređaja provjerite odgovara li napon naveden na natpisnoj pločici uređaja naponu lokalne električne mreže.
4. Uvijek isključite blender iz struje ako ga ostavljate bez nadzora ili prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja do dataka.
5. Nemojte koristiti uređaj ako su kabel za napajanje, utikač ili drugi dijelovi oštećeni. U takvom slučaju, kako biste izbjegli opasnost, oštećeni dio mora zamijeniti servisni centar proizvođača.
6. Nemojte uključivati uređaj ako se čini da je na bilo koji način neispravan.
7. Nikada ne uranjajte ručni mikser ili kabel za napajanje u vodu niti ga ispirite pod mlazom vode.
8. Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, nikada ne dodirujte uređaj mokrim rukama.
9. Prilikom čišćenja uređaja temperatura vode ne smije prelaziti 60 °C.
10. Nemojte koristiti uređaj dulje od 60 sekundi; unutar nji dijelovi mogu se pregrijati i uređaj se može oštetiti.

11. Ne stavljajte prste u blizinu oštrica za rezanje dok motor radi.
12. Ne umećite nikakve predmete u mjerne posude/miksere i ne pokušavajte ih miksati.
13. Nikada ne koristite pribor koji nije naveden u uputama za uporabu ili ga ne isporučuje izravno proizvođač. Korištenje pribora koji nije preporučen od strane proizvođača može uzrokovati ozljede korisnika ili oštećenje uređaja.
14. Budite oprezni pri korištenju adaptera s oštricama za rezanje, pražnjenju spremnika i čišćenju.
15. **UPOZORENJE:** Oštrice su oštre; rukujte s njima pažljivo! Nepravilno sastavljanje i korištenje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede!
16. Ne isključujte uređaj povlačenjem kabela.
17. Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu upotrebu. Komercijalna upotreba poništava jamstvo.
18. Ako ne namjeravate koristiti uređaj, iskopčajte ga iz električne utičnice. Tek tada je uređaj potpuno isključen iz struje.
19. Isključite ga iz električne utičnice prije pričvršćivanja ili uklanjanja dijelova ili prije čišćenja uređaja.
20. **NE** pohranjujte sastojke prije ili nakon miksiranja u šalici s ugrađenim sklopom oštrica. Neke namirnice mogu sadržavati aktivne sastojke ili ispuštati plinove koji se šire ako se ostave u dobro zatvorenoj posudi, uzrokujući prekomjerno stvaranje tlaka, što bi moglo predstavljati rizik od ozljeda. Za pohranu sastojaka u šalici koristite samo poklopac s izljevom.

3. PREOSTALI RIZIK

Čak i ako se uređaj koristi za namjeravanu svrhu i poštuju se sve smjernice u ovim uputama, nije moguće isključiti preostale rizike. Koristite zdrav razum kada koristite uređaj. Budi oprezan.

4. POPIS KOMPONENTI I KONSTRUKCIJE

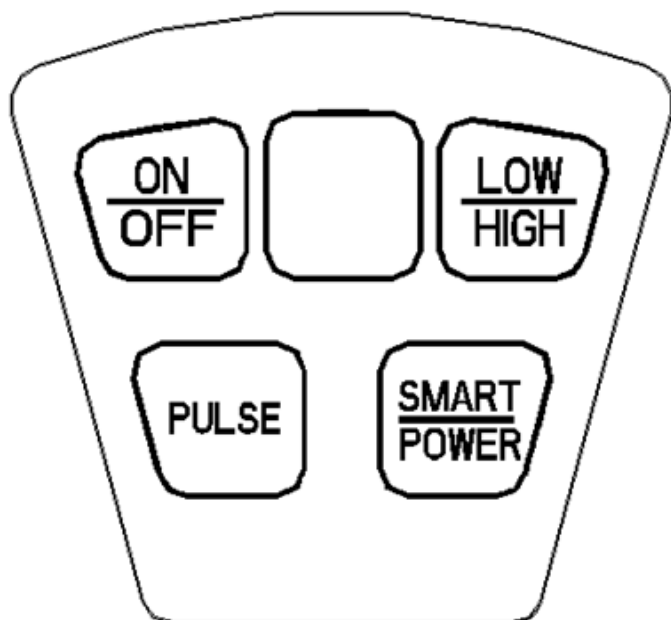


A	Baza blendera
B	Posuda od 800 ml
C	zdjela od 1500 ml
D	Naslovnica za van
E	Baza sa sklopom oštrica

5. PRIJE PRVE UPOTREBE

- Izvadite uređaj iz ambalaže.
- Provjerite da nijedna komponenta uređaja nije oštećena.
- Temeljito operite dijelove koji dolaze u dodir s hranom pod mlazom tople vode.
- Očišćene dijelove osušite papirnatim ručnikom ili suhom krpom.
- Prije spajanja uređaja provjerite odgovara li napon naveden na natpisnoj pločici naponu lokalne električne mreže.
- Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik.

6. OPERACIJE UREĐAJA



UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Pritisnite jednom za početak, pritisnite ponovno za zaustavljanje.

NISKA/VISOKA

Nakon pritiska na tipku NISKA/VISOKA, na zaslonu će se prikazati „L” ili „H”. Ako se prikaže „L” i pričekate 3 sekunde, blender će početi miksati malom brzinom. Ako se „H” prikaže nakon 3 sekunde, blender će početi miksati velikom brzinom. Pritisnite tipku UKLJ./ISKLJUČENO za zaustavljanje miksiranja. Za nastavak miksiranja pritisnite tipku NISKA/VISOKA ako je potrebno.

PAMETNO/SNAGA

PAMETNO: Vrijeme rada je 45 sekundi

SNAGA: Vrijeme rada je 60 sekundi

Nakon pritiska na tipku PAMETNO/SNAGA, na zaslonu će se prikazati „45” ili „60”. Ako se prikaže „45” i pričekate 3 sekunde, blender će početi miksati 45 sekundi.

Ako se nakon 3 sekunde prikaže „60”, blender će miksati 60 sekundi.

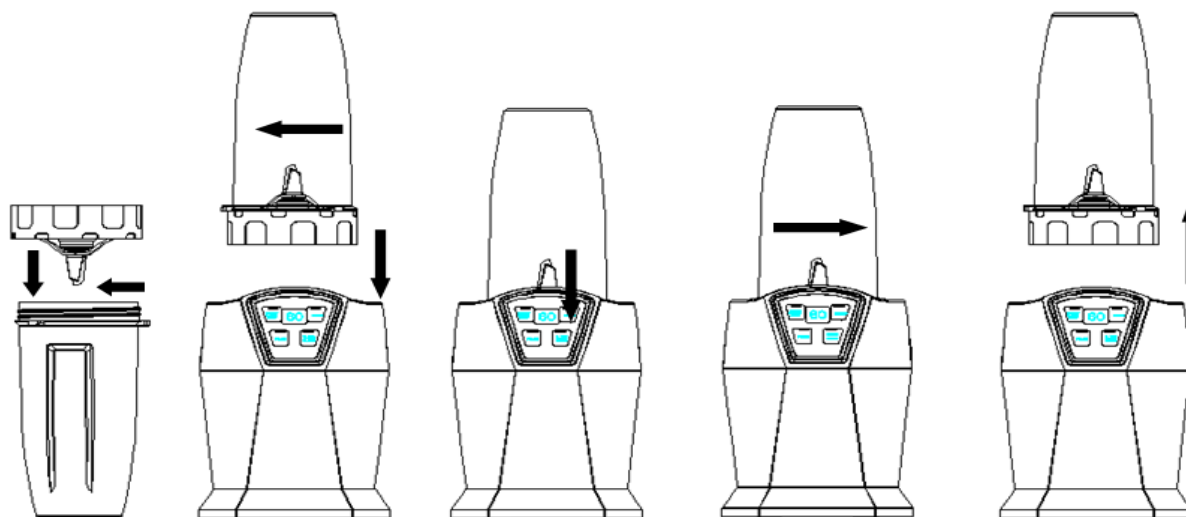
Pritisnite tipku UKLJ./ISKLJUČENO za zaustavljanje miksiranja.

Za nastavak miksiranja pritisnite tipku SMART/POWER.

Funkcije Smart Blend i Power Blend su unaprijed postavljene funkcije, posebno korisne za izradu smoothieja. Brzina varira za najbolje rezultate.

PULS

Radi samo kada se pritisne. Kratki pritisci generiraju kratke impulse. Timer odbrojava sve dok je tipka pritisnuta. Maksimalno vrijeme: 60 sekundi



1. Postavite sklop oštrica na vrč i čvrsto zategnite dok se ne postigne čvrsto brtvljenje. (Sl. 1)
2. Okrenite vrč naopako i postavite ga na bazu motora, poravnavajući jezičke na vrču s bazom motora. Okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne osjetite da je kliknuo na svoje mjesto. Lampica timera će se upaliti. (Sl. 2)
3. Ako koristite unaprijed postavljeni program, odaberite program koji najbolje odgovara vašem receptu. Unaprijed postavljena funkcija automatski će pauzirati uređaj na kraju programa. Za pauziranje uređaja u bilo kojem trenutku ponovno pritisnite gumb za trenutno aktivni program. Pogledajte opise programa. (Sl. 3)
4. Da biste uklonili vrč, provjerite je li motor zaustavljen. Zatim okrenite vrč u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (Sl. 4) i povucite ravno prema gore da biste ga uklonili. (Sl. 5)
5. Okrenite šalicu uspravno i uklonite sklop oštrica okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Ne zaboravite spremiti sklop oštrica pričvršćen na praznu šalicu kada se ne koristi.
6. Odvrnite sklop oštrica. Zavrnite poklopac „za van“ za uživanje u kavi u pokretu. Čvrsto pritisnite poklopac na preklop u otvor radi sigurnog brtvljenja. Poklopac se zaključava na mjestu kada se pritisne unatrag.
7. Provjerite je li baza motora isključena iz struje kada se ne koristi.

7. TEHNIČKI PODACI

Napon i frekvencija	220-240V~50/60Hz
Vlast	1000W
Kapacitet zdjele	1500ml
Kapacitet kontejnera	800ml
Broj lopatica	6
Dimenzije uređaja	20.5x16.5x41.5cm
Težina uređaja	2,9kg

8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Oštrice su vrlo oštre, stoga ih pažljivo očistite.

1. Isključite uređaj iz električne utičnice.
2. Odvojite/uklonite sve dijelove.
3. Ručno pranje: Operite poklopce, šalice i sklop oštrica u toploj vodi sa sapunom. Prilikom pranja sklopa oštrica koristite posudu za pranje posuđa s ručkom kako biste izbjegli izravan kontakt s oštricama. Pažljivo rukujte sklopom oštrica kako biste izbjegli kontakt s oštrim rubovima. Isperite i temeljito osušite.

Pranje u perilici posuđa: Šalice, poklopci i sklop oštrica mogu se prati u perilici posuđa. Poklopci i sklop oštrica mogu se prati u perilici posuđa na gornjoj rešetki. Prije stavljanja u perilicu posuđa provjerite je li sklop oštrica uklonjen iz šalice.

4. UPOZORENJE: Pažljivo rukujte sklopom oštrica prilikom pranja jer su oštrice oštre. Kontakt s oštricama i rubovima može uzrokovati posjekotine. 5. Obrišite bazu motora vlažnom krpom.

9. ISKORIŠTENJE

Uređaj se ne smije odlagati na isti način kao i ostatak otpada. Radi sprječavanja štetnog utjecaja otpada na okoliš i zdravlje ljudi, zabranjeno je odlaganje rabljene opreme zajedno s drugim otpadom. Svaki korisnik je dužan takvu opremu vratiti na sabirno mjesto.

10. JAMČITI

Uvjete jamstva primjenjive u svakoj zemlji objavili su naši nacionalni distributeri. Eventualne kvarove na vašem uređaju ćemo popraviti besplatno unutar jamstvenog roka, ako su kvarovi uzrokovani nedostatkom materijala ili nedostatkom u izradi. Jamstveni zahtjevi trebaju biti upućeni vašem prodavaču ili najbližem ovlaštenom korisničkom servisu i potkrijepljeni dokumentiranim dokazom o kupnji.



Vsebina

1. UVOD.....	62
2. VARNOSTNA PRAVILA.....	62
3. REZIDUALNO RIZIKO.....	62
4. SEZNAM SESTAVNIH DELOV IN KONSTRUKCIJA.....	63
5. PRED PRVO UPORABO.....	63
6. DELOVANJE NAPRAVE.....	63
7. SPECIFIKACIJA.....	64
8. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.....	64
9. UPORABA.....	65
10. GARANCIJA.....	65

1. UVOD

Pred montažo, sestavljanjem in uporabo naprave preberite ta priročnik. Upoštevati ga je treba, da bi se izognili situacijam, ki bi lahko povzročile poškodbe aparata ali poškodbe ali celo smrt uporabnika in ljudi v bližini. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali napačne uporabe naprave.

Ta priročnik shranite za prihodnje sklicevanje.

2. VARNOSTNA PRAVILA

Pred uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

1. NE DOVOLITE majhnim otrokom, da bi upravljali to napravo ali jo uporabljali kot igračo. Če napravo uporabljate v bližini otrok, je potreben strog nadzor.
2. Ta naprava NI namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod strogim nadzorom in jim oseba, odgovorna za njihovo varnost, da navodila za njeno uporabo.
3. Preden napravo priključite, preverite, ali napetost, navedena na napisni ploščici naprave, ustreza lokalni omrežni napetosti.
4. Mešalnik vedno izključite iz električnega omrežja, če ga pustite brez nadzora ali preden sestavite, razstavite ali očistite dodatke.
5. Naprave ne uporabljajte, če so napajalni kabel, vtič ali drugi deli poškodovani. V takem primeru mora poškodovani del zamenjati servisni center proizvajalca, da se izognete nevarnosti.
6. Naprave ne vklaplajte, če se zdi, da je kakorkoli okvarjena.
7. Paličnega mešalnika ali napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo in ga ne spirajte pod tekočo vodo.
8. Da bi zmanjšali tveganje električnega udara, se naprave nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
9. Pri čiščenju naprave temperatura vode ne sme preseči

60 °C.

10. Naprave ne uporabljajte dlje kot 60 sekund naenkrat; notranji deli se lahko pregrejejo in naprava se lahko poškoduje.

11. Med delovanjem motorja ne približujte prstov rezilom.

12. V merilne skodelice/mešalnike ne vstavljajte nobenih predmetov in jih ne poskušajte mešati.

13. Nikoli ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni navedena v navodilih za uporabo ali je ne dobavlja neposredno proizvajalec. Uporaba dodatne opreme, ki je ne priporoča proizvajalec, lahko povzroči poškodbe uporabnika ali škodo na napravi.

14. Bodite previdni pri uporabi adapterjev z rezili, praznjenju posode in čiščenju.

15. OPOZORILO: Rezila so ostra; ravnajte previdno! Nepravilna montaža in uporaba lahko povzročita resne poškodbe!

16. Naprave ne izklaplajte tako, da vlečete za kabel.

17. Ta naprava je namenjena samo za gospodinjsko uporabo. Komercialna uporaba razveljavi garancijo.

18. Če naprave ne nameravate uporabljati, jo izključite iz električne vtičnice. Šele takrat je naprava popolnoma brez elektrike.

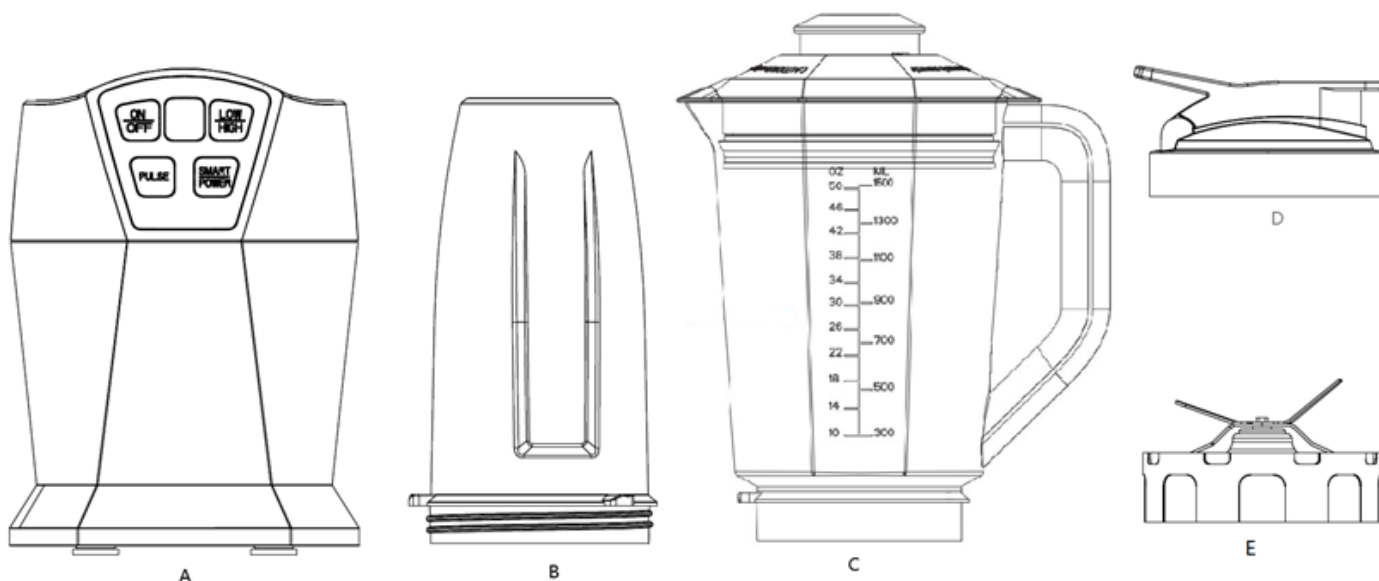
19. Preden namestite ali odstranite dele ali pred čiščenjem naprave, jo izključite iz električne vtičnice.

20. Sestavine NE shranjujte pred ali po mešanju v skodelici z nameščenim rezilom. Nekatera živila lahko vsebujejo aktivne sestavine ali sproščajo pline, ki se razširijo, če jih pustite v tesno zaprti posodi, kar povzroči prekomerno kopičenje tlaka, kar lahko predstavlja nevarnost poškodb. Za shranjevanje sestavin v skodelici uporabljajte samo pokrov z izlivom.

3. REZIDUALNO RIZIKO

Tudi če napravo uporabljate v skladu z njenim namenom in upoštevate vse smernice iz teh navodil, preostalih tveganj ni mogoče odpraviti. Pri uporabi naprave uporabljajte zdravo pamet. Previdnost je potrebna.

4. SEZNAM SESTAVNIH DELOV IN KONSTRUKCIJA

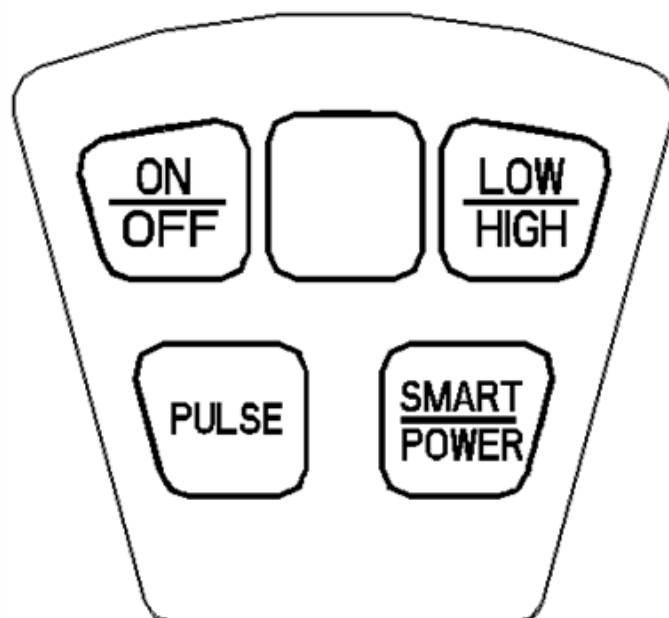


A	Podstavek mešalnika
B	800 ml posoda
C	1500 ml skleda
D	Ovitek za s seboj
E	Podstavek z rezilom

5. PRED PRVO UPORABO

- Napravo vzemite iz embalaže.
- Prepričajte se, da nobena od komponent naprave ni poškodovana.
- Dele, ki pridejo v stik z živili, temeljito operite pod toplo vodo.
- Očiščene dele posušite s papirnato brisačo ali suho krpo.
- Preden napravo priključite, preverite, ali se napetost, navedena na napisni ploščici, ujema z lokalno napetostjo električnega omrežja.
- Pred prvo uporabo natančno preberite ta priročnik.

6. DELOVANJE NAPRAVE



VKLOP/IZKLOP

Pritisnite enkrat za zagon, pritisnite znova za zaustavitev.
NIZKA/VISOKA

Po pritisku gumba NIZKA/VISOKA se na zaslonu prikaže „L“ ali „H“. Če se prikaže „L“ in počakate 3 sekunde, bo mešalnik začel mešati pri nizki hitrosti. Če se po 3 sekundah prikaže „H“, bo mešalnik začel mešati pri visoki hitrosti.

sti. Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da ustavite mešanje. Za nadaljevanje mešanja po potrebi pritisnite gumb NIZKA/VISOKA.

PAMETNO/MOČNO

PAMETNO: Čas delovanja je 45 sekund

MOČNO: Čas delovanja je 60 sekund

Po pritisku gumba PAMETNO/MOČNO se na zaslonu prikaže „45“ ali „60“. Če se prikaže „45“ in počakate 3 sekunde, bo mešalnik začel mešati 45 sekund.

Če se po 3 sekundah prikaže „60“, bo mešalnik mešal 60 sekund.

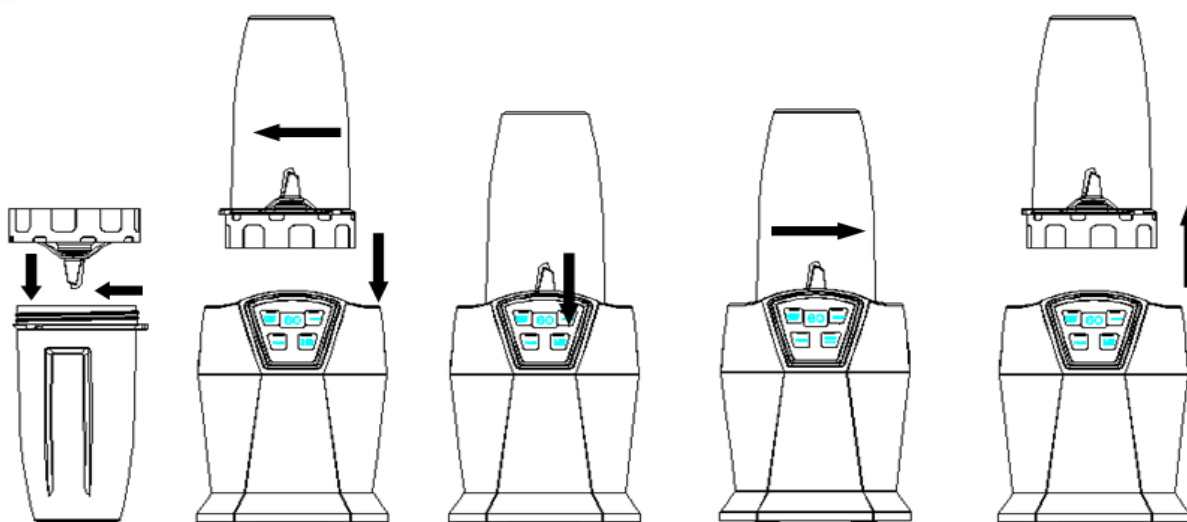
Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da ustavite mešanje.

Za nadaljevanje mešanja pritisnite gumb SMART/POWER.

Funkciji Smart Blend in Power Blend sta prednastavljeni funkciji, še posebej uporabni za pripravo smoothijev. Hitrost se spreminja za najboljše rezultate.

PULZ

Deluje samo ob pritisku. Kratki pritiski ustvarjajo kratke impulze. Časovnik odšteva, dokler je gumb pritisnjen. Najdaljši čas: 60 sekund



1. Rezila namestite na vrč in jih trdno privijte, dokler se ne zatesnijo. (Slika 1)

2. Vrč obrnite na glavo in ga postavite na podstavek motorja, pri čemer jezičke na vrču poravnajte z podstavkom motorja. Obrnite ga v smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite klika. Lučka časovnika se bo prižgala. (Slika 2)

3. Če uporabljate prednastavljeni program, izberite program, ki najbolj ustreza vašemu receptu. Prednastavljena funkcija bo samodejno ustavila napravo na koncu programa. Če želite napravo kadar koli ustaviti, ponovno pritisnite gumb za trenutno aktivni program. Glejte opise programov. (Slika 3)

4. Če želite odstraniti vrč, se prepričajte, da se je motor ustavil. Nato vrč obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca (Slika 4) in ga povlecite naravnost navzgor, da ga odstranite. (Slika 5)

5. Vrč obrnite pokonci in odstranite rezila tako, da jih obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca. Ko vrča ne uporabljate, rezila shranite pritrjenega na prazno skodelico.

6. Odvijte rezila. Privijte pokrov „za na pot“ za uživanje na poti. Za zanesljivo tesnjenje trdno pritisnite pokrovček v odprtino. Ko ga pritisnete nazaj, se pokrovček zaskoči.

7. Ko motorja ne uporabljate, se prepričajte, da je izklopl-

jen iz električnega omrežja.

7. SPECIFIKACIJA

Napetost in frekvenca	220-240V~50/60Hz
Moč	1000W
Prostornina posode	1500ml
Prostornina zabojnika	800ml
Število rezil	6
Dimenzije naprave	20.5x16.5x41.5cm
Teža naprave	2,9kg

8. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Rezila so zelo ostra, zato jih očistite previdno.

1. Napravo izključite iz električne vtičnice.
2. Ločite/odstranite vse dele.
3. Ročno pranje: Pokrove, skodelice in rezila operite v topli milnici. Pri pranju rezil uporabite posodo za pomivanje posode z ročajem, da se izognete neposrednemu stiku z rezili. Z rezili ravnajte previdno, da se izognete stiku z ostrimi robovi. Izperite in temeljito posušite.

Pranje v pomivalnem stroju: Skodelice, pokrovi in rezila so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Pokrovi in rezila so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju na zgornji rešetki. Preden jih postavite v pomivalni stroj, se prepričajte, da so rezila odstranjena iz skodelice.

4. OPOZORILO: Med pranjem z rezili ravnajte previdno, saj so rezila ostra. Stik z rezili in robovi lahko povzroči ureznine.
5. Podnožje motorja obrišite z vlažno krpo.

9. UPORABA

Naprave ne smete odlagati na enak način kot ostale odpadke. Da bi preprečili škodljive učinke odpadkov na okolje in zdravje ljudi, je prepovedano odlagati izrabljeno opremo skupaj z drugimi odpadki. Vsak uporabnik je dolžan takšno opremo oddati na zbirnem mestu.

10. GARANCIJA

Pogoje jamstva, ki veljajo v posameznih državah, so objavili naši nacionalni distributerji. Morebitne napake na vaši enoti bomo v garancijskem roku brezplačno odpravili, če so napake posledica napak v materialu ali pomanjkljive izdelave. Garancijske zahteve je treba nasloviti na vašega prodajalca ali najbližji pooblaščen servisni center za stranke in jim priložiti dokazila o nakupu.